

Automatic Blood Pressure Monitor Model **HEM-7156**

Read Instruction manual ① and ② before use.

繁體中文 使用前閱讀使用說明書 ① 和 ②。

한국인 사용하기 전에 사용 설명서 ①과 ②를 읽어 주세요.

ଭାଷା ଅବ୍ୟୁଃମିତ୍ୟର୍ଦ୍ଦିନ ଲହୁକୁଣ୍ଡଲଗର୍ଭ ① ଓ ② କ୍ରମିକୀୟ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତି।

हिन्दी उपयोग से पहले निर्देश मैनुअल ① और ② पढ़ें।

ภาษาไทย อ่านคู่มือแนะนำการใช้งาน ① และ ② ก่อนใช้งานอุปกรณ์

Bahasa indonesia Baca buku petunjuk ① dan ② sebelum penggunaan.

Tiếng Việt Đọc hướng dẫn sử dụng ① và ② trước khi sử dụng.

Bahasa Melayu Baca Manual arahan ① dan ② sebelum guna.

EN

ZH-TW

KO

MY

HI

TH

ID

VI

MS

Symbols Description

CE0197

1. Introduction

Thank you for purchasing the OMRON Automatic Blood Pressure Monitor. This blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. This means this monitor detects your blood movement through your brachial artery and converts the movements into a digital reading.

1.1 Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the OMRON Automatic Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of the safety and operating instructions. **If you do not understand these instructions or have any questions, contact your local OMRON representative before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

1.2 Intended Use

This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population who can understand this instruction manual with the arm circumference range printed on the arm cuff. The device detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and gives a warning signal with measurement result. It is mainly designed for general household use.

1.3 Receiving and Inspection

Remove this monitor from the packaging and inspect for damage. If this monitor is damaged, DO NOT USE and consult with your local OMRON representative.

2. Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor. Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Keep for future reference. For specific information about your own blood pressure, CONSULT WITH YOUR PHYSICIAN.

⚠ 2.1 Warning

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.
- DO NOT adjust medication based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure.
- DO NOT use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- DO NOT apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
- DO NOT use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.
- Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. NOTE that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.
- To help avoid strangulation, keep the air tube and AC adapter cable away from infants, toddlers and children.
- This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

Optional AC Adapter Handling and Usage

- DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter cable is damaged. If this monitor or the cable is damaged, turn off the power and unplug the AC adapter immediately.
- Plug the AC adapter into the appropriate voltage outlet. DO NOT use in a multi-outlet plug.
- NEVER plug in or unplug the AC adapter from the electric outlet with wet hands.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Keep batteries out of the reach of infants, toddlers and children.

2.2 Caution

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.
- Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arteriovenous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow and could result in injury.
- Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy.
- Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.
- DO NOT take measurements more often than necessary because bruising, due to blood flow interference, may occur.
- ONLY inflate the arm cuff when it is applied on your upper arm.
- Remove the arm cuff if it does not start deflating during a measurement.
- When the monitor malfunctions, it may get hot. DO NOT touch the monitor if it occurs.
- DO NOT use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emit electromagnetic fields is within 30 cm of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.
- DO NOT use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage this monitor.
- DO NOT use this monitor in a moving vehicle such as in a car or on an aircraft.
- DO NOT drop or subject this monitor to strong shocks or vibrations.
- DO NOT use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 5.

- During measurement, observe the arm to ensure that the monitor is not causing prolonged impairment to blood circulation.
- DO NOT use this monitor in high-use environments such as medical clinics or physician offices.
- DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation and/or cause an inaccurate reading.
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.
- Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.
- ONLY use the arm cuff on persons whose arm circumference is within the specified range of the cuff.
- Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a measurement after an extreme temperature change could lead to an inaccurate reading. OMRON recommends waiting for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information on operating and storage/transport temperature, refer to section 5.
- DO NOT use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 5.
- DO NOT crease the arm cuff or the air tube excessively.
- DO NOT fold or kink the air tube while taking a measurement. This may cause an injury by interrupting blood flow.
- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.
- ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or be hazardous to this monitor.
- ONLY use the approved arm cuff for this monitor. Use of other arm cuffs may result in incorrect readings.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied. NOTE: refer to "If your systolic pressure is more than 210 mmHg" in section 10 of instruction manual ② for additional information.

EN

Optional AC Adapter Handling and Usage

- Fully insert the AC adapter into the outlet.
- When unplugging the AC adapter from the outlet, be sure to safely pull from the AC adapter. DO NOT pull from the AC adapter cable.
- When handling the AC adapter cable:
Do not damage it. / Do not break it. / Do not tamper with it.
DO NOT pinch it. / Do not forcibly bend or pull it. / Do not twist it.
DO NOT use it if it is gathered in a bundle.
DO NOT place it under heavy objects.
- Wipe any dust off of the AC adapter.
- Unplug the AC adapter when not in use.
- Unplug the AC adapter before cleaning this monitor.

Battery Handling and Usage

- DO NOT insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
- ONLY use 4 "AA" alkaline or manganese batteries with this monitor.
DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries together.
- Remove batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
- If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
- If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain persists, consult with your physician.
- DO NOT use batteries after their expiration date.
- Periodically check batteries to ensure they are in good working condition.

2.3. General Precautions

- When you take a measurement on the right arm, the air tube should be at the side of your elbow. Be careful not to rest your arm on the air tube.



- Blood pressure may differ between the right and left arm, and may result in a different measurement value. Always use the same arm for measurements. If the values between both arms differ substantially, check with your physician on which arm to use for your measurements.

- When using an optional AC adapter, make sure not to place your monitor in a location where it is difficult to plug and unplug the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.
- The supplied batteries may have a shorter life span than new batteries.

3. Error Messages and Troubleshooting

If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 30 cm. If the problem persists, please refer to the table below.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
 appears or the arm cuff does not inflate.	The [START/STOP] button was pressed while the arm cuff is not applied.	Press the [START/STOP] button again to turn the monitor off.
	Air plug is not completely plugged into the monitor.	Insert the air plug securely.
	The arm cuff is not applied correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 5 of instruction manual ② .
	Air is leaking from the arm cuff.	Replace the arm cuff to the new one. Refer to section 11 of instruction manual ② .
 appears or a measurement cannot be completed after the arm cuff inflates.	You move or talk during a measurement and the arm cuff does not inflate sufficiently.	Remain still and do not talk during a measurement. If "E2" appears repeatedly, inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to section 10 of instruction manual ② .
	Due to the systolic pressure is above 210 mmHg, a measurement cannot be taken.	
 appears	The arm cuff is inflated exceeding the maximum allowable pressure.	Do not touch the arm cuff and/or bend the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to section 10 of instruction manual ② .
 appears	You move or talk during a measurement. Vibrations disrupt a measurement.	Remain still and do not talk during a measurement.
 appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 5 of instruction manual ② . Remain still and sit correctly during a measurement. If the "  " symbol continues to appear, we recommend you to consult with your physician.
 does not flash during a measurement		

EN

Display/Problem	Possible Cause	Solution
 Er appears	The monitor has malfunctioned.	Press the [START/STOP] button again. If "Er" still appears, contact your local OMRON representative.
 flashes	Batteries are low.	Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to section 3 of instruction manual (2) .
 appears or the monitor is turned off unexpectedly during a measurement	Batteries are depleted.	Immediately replace all 4 batteries with new ones. Refer to section 3 of instruction manual (2) .
Nothing appears on the display of the monitor.	Battery polarities are not properly aligned.	Check the battery installation for proper placement. Refer to section 3 of instruction manual (2) .
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 2 of instruction manual (2) .	
Any other problem occurs.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install batteries. If the problem still persists, contact your local OMRON representative.	

4. Maintenance

4.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below:

Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.

Caution

DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

4.2 Storage

- Keep your monitor in the storage case when not in use.
1. Remove the arm cuff from the monitor.

Caution

To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.

- 2. Gently fold the air tube into the arm cuff. Note: Do not bend or crease the air tube excessively.
- 3. Place your monitor and other components in the storage case.
- Store your monitor and other components in a clean, safe location.
- Do not store your monitor and other components:
 - If your monitor and other components are wet.
 - In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.
 - In locations exposed to vibrations or shocks.

EN

4.3 Cleaning

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to clean your monitor and arm cuff, and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to clean your monitor and arm cuff or other components.

4.4 Calibration and Service

- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully tested and is designed for a long service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

5. Specifications

Product description	Automatic Blood Pressure Monitor		
Model	HEM-7156	Display	LCD digital display
Cuff pressure range	0 to 299 mmHg	Pulse measurement range	40 to 180 beats / min.
Blood pressure measurement range	SYS: 60 to 260 mmHg / DIA: 40 to 215 mmHg		
Accuracy	Pressure: ± 3 mmHg / Pulse: $\pm 5\%$ of display reading		
Inflation	Automatic by electric pump	Deflation	Automatic pressure release valve
Measurement method	Oscillometric method	Operating mode	Continuous operation
IP classification	Monitor: IP20 / Optional AC adapter: IP22 for HHP-OH01, IP21 for other AC adapters		
Rating	DC6 V 4.0 W	Applied part	Type BF (arm cuff)
Power source	4 "AA" batteries 1.5 V or optional AC adapter (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
Battery life	Approximately 1000 measurements (using new alkaline batteries)		
Durable period (Service life)	Monitor: 5 years / Cuff: 5 years / Optional AC adapter: 5 years		
Operating conditions	+10 to +40°C / 15 to 90% RH (non-condensing) / 800 to 1060 hPa		
Storage / Transport conditions	-20 to +60°C / 10 to 90% RH (non-condensing)		
Contents	Monitor, arm cuff, 4 "AA" batteries, storage case, Instruction Manual ① and ②		
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment (when using only batteries) Class II ME equipment (optional AC adapter)		
Weight (not including batteries)	Monitor: approximately 337 g / Arm cuff: approximately 163 g		
Dimensions (approximately value)	Monitor: 105 mm (W) x 85 mm (H) x 152 mm (L) Arm cuff: 145 mm x 532 mm (air tube: 750 mm)		
Memory	Stores up to 60 readings		
Maximum temperature of the applied part	Lower than +43°C		

Note

- These specifications are subject to change without notice.
- This monitor is clinically investigated according to the requirements of ISO 81060-2:2013. In the clinical validation study, K5 was used on 85 subjects for determination of diastolic blood pressure.
- IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This monitor and optional AC adapter are protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater such as a finger. The optional AC adapter (other than HHP-OH01) is protected against vertically falling water drops which may cause issues during a normal operation. HHP-OH01 is protected against oblique falling water drops which may cause issues during a normal operation.

6. Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life.



To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can return this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.

7. Important Information Regarding Electromagnetic Compatibility (EMC)

HEM-7156 manufactured by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. conforms to EN 60601-1-2:2015 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard.

Further documentation in accordance with this EMC standard is available at:

Asia Pacific: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

Refer to the EMC information for HEM-7156 on the website.

EN

8. Guidance and Manufacturer's Declaration

- This blood pressure monitor is designed according to the European Standard EN 1060, Non-invasive sphygmomanometers Part 1: General Requirements and Part 3: Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems.
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. The Core component for OMRON blood pressure monitors, which is the Pressure Sensor, is produced in Japan.
- Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.

1. 簡介

感謝您選購 OMRON 自動血壓計。本血壓計採用示波震盪法測量血壓。這表示，本血壓計可偵測您的肱動脈血液流動，並將血液流動轉換為數位數值。

1.1 安全指示

本使用說明書為您提供有關 OMRON 自動血壓計的重要資訊。為了確保您能安全並正確地使用本血壓計，請閱讀並確實了解所有安全性與操作指示。**在使用本血壓計之前，若您對這些指示有任何不了解或疑問之處，請洽當地 OMRON 代表。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。**

1.2 用途

本裝置是一種數位血壓計，適用於測量可以理解本使用說明書的成人病患群體的血壓和脈搏率，其手臂壓脈帶上印有臂圍範圍。本裝置會偵測測量過程中出現的不規則脈波，並根據測量結果發出警告訊號。本產品主要適用於一般住家使用。

1.3 收貨與檢驗

請拆開本血壓計的包裝，並檢查是否有破損。若血壓計損壞，請勿使用並洽當地 OMRON 代表。

2. 重要安全須知

使用本血壓計前，請閱讀使用說明書的重要安全須知。為了您的安全，請嚴格遵守本使用說明書。

請妥善保存本說明書，以便日後隨時查閱。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。

▲ 2.1 警告

表示若未避免，可能會導致人員死亡或重傷等具有潛在危險的情況。

- 嬰幼兒、兒童或無法表達個人意願的人，請勿使用本產品。
- 請勿依據本血壓計的測量數值，自行調整藥物。請依醫師處方服藥。唯有醫師具備診斷及治療高血壓之資格。
- 請勿在受傷的手臂上，或正在接受治療的手臂上使用本血壓計。
- 請勿在靜脈滴注或輸血過程中套上手臂壓脈帶。
- 請勿在有高頻率 (HF) 外科手術設備、核磁共振造影 (MRI) 或電腦斷層 (CT) 掃描儀的區域中使用本血壓計，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿在多氧環境或可燃氣體附近使用本血壓計。
- 若您有下列任何情況，在使用本裝置之前請先諮詢您的醫師：心房或心室期外搏動或心房顫動等常見的心律不整、動脈硬化、灌流不佳、糖尿病、懷孕、妊娠毒血症、腎臟疾病。請注意，上述情況以及病患的動作、發抖或顫抖，可能會影響測量數值。
- 絶對不要依據測量數值自行診斷或自行治療，請隨時諮詢您的醫師。
- 為避免窒息的發生，請讓氣管和交流變壓器纜線遠離嬰幼兒和兒童。
- 本產品組成包含細小零件，若嬰幼兒和兒童不慎吞入，可能會造成噎塞危險。

可選的交流變壓器管理與使用

- 如果此血壓計或交流變壓器纜線受損，請勿使用交流變壓器。如果此血壓計或纜線受損，請關閉電源並立即拔下交流變壓器。
- 將交流變壓器插入適當的電壓插座。請勿用於多插孔插頭。
- 切勿用濕手插入或拔掉電源插座上的交流變壓器。
- 請勿拆卸或嘗試修理交流變壓器。

電池管理與使用

- 請將電池收在嬰幼兒與兒童接觸不到的地方。

⚠ 2.2 注意

表示若未避免，可能導致使用者或病患的輕度或中度受傷，或者設備或其他財產損壞等具有潛在危險的情況。

- 若您發生皮膚發炎或不適，請停止使用本血壓計並諮詢您的醫師。
- 使用本血壓計測量時，可能會導致下列人士的血流遭受暫時干擾：手臂上曾進行血管內通路、血管內療法或動靜脈 (A-V) 分流；也可能造成傷害，使用前請諮詢醫師。
- 若您接受過乳房切除手術，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 若您患有嚴重血流量問題或血液病徵，由於壓脈帶加壓時可能會造成瘀血，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 請勿進行非必要的測量，否則可能會因為血液流動不順暢而造成瘀血。
- 如未在手臂上捲緊手臂壓脈帶，請勿加壓。
- 若測量時手臂壓脈帶未啟動減壓，請取下手臂壓脈帶。
- 血壓計故障時，機體可能會變熱。如果發生此情況，請勿觸碰血壓計。
- 血壓計僅能用來測量血壓，請勿用於其他用途。
- 測量時，請確認距離血壓計 30 cm 以內沒有行動裝置或其他會散發電磁場的電子裝置，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他元件，否則可能會造成測量數值不正確。
- 請勿在潮溼或可能讓水潑灑在血壓計的地方使用，以免造成血壓計損壞。
- 請勿在移動中的運載工具（例如汽車）內或飛機上操作本血壓計。
- 請避免使血壓計掉落地面或遭受強力撞擊、震動。
- 請避免將血壓計置於高溫度或低溫度處，或者高溫、低溫處。請參閱第 5 節。

- 測量過程中，觀察手臂以確保血壓計不會對血液循環造成長期損害。
- 請勿在高度使用血壓計的場所，例如醫療診所或醫師診間，使用本血壓計。
- 請勿與其他醫療電氣 (ME) 設備同時使用，以免導致運作異常或造成量測數值不精確。
- 在進行測量之前至少 30 分鐘，請避免沐浴、飲酒或喝咖啡、抽煙、運動與進食。
- 測量血壓前請休息至少 5 分鐘。
- 測量時，請捲起手臂上的緊身、厚重衣物，並取下任何飾品。
- 測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
- 如果臂圍不在壓脈帶適用範圍內，請勿使用手臂壓脈帶。
- 在測量血壓之前，請確認本血壓計已在常溫狀態。在極端溫度變化下測量血壓，可能導致測量數值不準確。若血壓計是在最高或最低的存放溫度下收納，那麼在您使用血壓計之前，OMRON 建議您將其靜置於符合使用環境條件的溫度中約 2 小時，以讓血壓計溫度調整到常溫。若需使用環境條件和存放 / 運輸溫度的進一步資訊，請參閱第 5 節。
- 請勿在超過耐用期間之後使用本血壓計。請參閱第 5 節。
- 請勿過度摺皺手臂壓脈帶或氣管。
- 進行測量時，請勿折疊或扭結氣管。這可能會因中斷血流而造成傷害。
- 若要拔下氣塞，請拉動氣管底部的塑膠氣塞，而不是氣管本身。
- 只能使用為此血壓計指定的交流變壓器、手臂壓脈帶、電池和配件。使用規格不符的交流變壓器、手臂壓脈帶和電池可能對本血壓計造成損傷及 / 或危險。
- 只能對此血壓計使用經核准的手臂壓脈帶。使用其他手臂壓脈帶可能會導致數值錯誤。
- 加壓至不必要的高壓，可能導致捲緊壓脈帶的手臂受傷。注意：如需更多資訊，請參閱使用說明書②第 10 節中的〈如果您的收縮壓超過 210 mmHg〉。

可選的交流變壓器管理與使用

- 將交流變壓器完全插入插座。
- 從插座上拔下交流變壓器時，請務必透過交流變壓器安全拉出。請勿透過交流變壓器纜線拉出。
- 操作交流變壓器纜線時：
請勿損壞。/請勿折斷。/請勿擅自改動。
請勿掐擰。/請勿強行彎摺或拉扯。/請勿扭曲。
如被捆綁在一起，請不要使用。
請勿將其置於重物下。
- 擦去交流變壓器上的灰塵。
- 不使用時請拔下交流變壓器。
- 在清潔此血壓計之前，請拔下交流變壓器。

電池管理與使用

- 請對準電池的正負極性位置，正確裝入電池。
- 本血壓計僅能使用 4 顆「AA」鹼性電池或錳電池。切勿使用其他類型的電池。請勿同時混用新、舊電池。請勿同時使用不同品牌的電池。
- 若長時間不使用血壓計，請取出電池。
- 若電池液不慎觸及眼睛，請立即使用大量清水沖洗，並立刻諮詢您的醫師。
- 若電池液不慎觸及皮膚，請立即使用大量乾淨溫水沖洗。如果刺激、受傷或疼痛持續發生，請諮詢醫師。
- 請勿使用過期的電池。
- 請定期檢查電池，以確保電池可正常運作。

2.3.一般注意事項

- 當在右臂上進行測量時，氣管應位於肘部的一側。小心不要將手臂靠在氣管上。



- 右臂和左臂之間的血壓可能不同，並可能導致不同的測量值。始終使用相同的手臂進行測量。如果左右手臂的測量值出現極大差異，請向醫師確認應使用哪一隻手臂來測量血壓。
- 使用選配的交流變壓器時，切勿將血壓計放置在難以插入和拔出交流變壓器的位置。

電池管理與使用

- 應根據當地法規丟棄舊電池。
- 包裝所隨附電池的使用壽命，可能比新電池短。

3. 錯誤訊息與疑難排解

如果在測量過程中出現以下任何問題，請檢查以確保距離血壓計 30 公分範圍內沒有其他電氣設備。如果問題仍然存在，請參閱下表。

顯示 / 問題	可能原因	應變處理
E1 顯示，或手臂壓脈帶未加壓。	未捲緊手臂壓脈帶時按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。	請再次按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源。
	氣塞未完全插入血壓計。	牢固插入氣塞。
	未正確捲好手臂壓脈帶。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 5 節②。
E2 顯示，或手臂壓脈帶加壓後無法完成測量。	手臂壓脈帶出現漏氣問題。	更換新的手臂壓脈帶。請參閱使用說明書的第 11 節②。
	您在測量過程中移動或說話，手臂壓脈帶未充分加壓。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。如果反復出現「E2」，請手動替手臂壓脈帶加壓，直到收縮壓比之前的數值高 30 到 40 mmHg。請參閱使用說明書的第 10 節②。
E3 顯示	對手臂壓脈帶加壓，超過最大允許壓力。	測量時，請勿觸摸手臂壓脈帶和/或彎摺氣管。如果手動替手臂壓脈帶加壓，請參閱使用說明書②的第 10 節。
E4 顯示	測量時身體晃動或交談。震動會干擾測量。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
E5 顯示	未正確偵測脈搏率。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 5 節②。測量時請保持身體靜止不動，並採用正確坐姿。
 顯示 / 	測量過程中不會閃爍	若「  」符號持續顯示，我們建議您諮詢您的醫師。
		

ZH-TW

顯示 / 問題	可能原因	應變處理
 顯示	血壓計故障。	再按一次 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。若「Er」仍出現，請洽當地的 OMRON 代表。
 閃爍	電力不足。	建議將 4 節電池全部更換為新電池。請參閱使用說明書的第 3 節②。
 顯示, 或測量時血壓計意外關機	電力耗盡。	請立即將 4 節電池全部更換成新電池。請參閱使用說明書的第 3 節②。
血壓計螢幕未出現任何畫面。	未正確對準電池極性位置。	檢查電池是否適當安裝。請參閱使用說明書的第 3 節②。
顯示的數值極高或極低。	血壓會不斷變化，許多因素都會影響血壓，包括壓力、時間及 / 或您捲繞手臂壓脈帶的程度。請檢閱使用說明書的第 2 節②。	
發生任何其他問題。	請按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源，接著重新開啟，進行另一次測量。若問題持續發生，請取出所有電池，並等待 30 秒後，再重新安裝電池。 若問題仍然存在，請洽當地的 OMRON 代表。	

4. 維護

4.1 維護

為避免本血壓計受到損壞，請遵守下方的指示：

若使用者未經製造商許可進行變動或改造，會使保固失效。

⚠ 注意

請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他元件，否則可能會造成測量數值不正確。

4.2 存放

- 不使用本裝置時，請將血壓計收納於存放盒中。

- 從血壓計上取下手臂壓脈帶。

⚠ 注意

若要拔下氣塞，請拉動氣管底部的塑膠氣塞，而不是氣管本身。

- 將氣管輕輕折疊到手臂壓脈帶中。注意：請勿過度彎摺或褶皺氣管。

- 請將血壓計與其他元件收納於存放盒中。

- 請將本血壓計和其他元件放置在乾淨、安全的位置。

- 請勿於以下情形存放下本裝置與其他元件：

- 血壓計與其他元件潮濕時。

- 曝露在極端溫度、溼度、直射日光、多塵或腐蝕性氣體（例如，漂白水）的地方。

- 可能遭受震動或撞擊的地方。

ZH-TW

4.3 清潔

- 請勿使用清潔劑或揮發性清潔劑。

- 請使用乾燥的軟布或以溫和（中性）洗滌劑沾濕的軟布清潔血壓計和手臂壓脈帶，接著以乾布擦拭。

- 請勿以水清洗或浸濕血壓計、手臂壓脈帶或其他元件。

- 請勿使用汽油、稀釋劑或類似溶劑清潔血壓計、手臂壓脈帶或其他元件。

4.4 校正與維修

- 本血壓計之測量精確度經過詳細測試，可長期使用。

- 一般建議每兩年校正一次，確保功能正常與測量精確度。請透過包裝或所附簡介中給出的地址諮詢您的 OMRON 授權經銷商或 OMRON 客戶服務部。

5. 產品規格

產品描述	自動血壓計		
型號	HEM-7156	顯示部	LCD 數位顯示
壓脈帶壓力測量範圍	0 ~ 299 mmHg	脈搏測量範圍	40 ~ 180 次 / 分鐘
血壓測量範圍	收縮壓 : 60 ~ 260 mmHg / 舒張壓 : 40 ~ 215 mmHg		
測量精確度	壓力 : ± 3 mmHg / 脈搏 : 顯示部數值的 $\pm 5\%$		
加壓方式	電動泵浦加壓	減壓方式	自動洩壓閥
測量方法	示波振盪法	運作模式	持續運作
IP 分類	血壓計 : IP20 / 可選交流變壓器 : IP22 適用於 HHP-OH01, IP21 適用於其他交流變壓器		
額定	DC 6 V 4.0 W	觸身部分	BF 型（手臂壓脈帶）
電源	4 節「AA」電池 1.5 V 或可選交流變壓器（輸入交流 100 ~ 240 V 50 ~ 60 Hz 0.12 ~ 0.065 A）		
電池壽命	約可進行 1000 次測量（使用全新鹼性電池之情況）		
耐用期間（使用壽命）	血壓計 : 5 年 / 壓脈帶 : 5 年 / 可選交流變壓器 : 5 年		
使用環境條件	$+10 \sim +40^\circ\text{C}$ / 15 ~ 90% RH（非冷凝）/ 800 ~ 1060 hPa		
存放 / 運輸條件	$-20 \sim +60^\circ\text{C}$ / 10 ~ 90% RH（非冷凝）		
內容物	血壓計、手臂壓脈帶、4 節「AA」電池、存放盒、使用說明書① 和 ②		
防電擊保護	內部供電的 ME 設備（僅使用電池時） II 類 ME 設備（可選交流變壓器）		
重量（不含電池）	血壓計 : 約 337 克 / 手臂壓脈帶 : 約 163 克		
尺寸（近似值）	血壓計 : 105 mm（寬）× 85 mm（高）× 152 mm（長） 手臂壓脈帶 : 145 mm × 532 mm（氣管 : 750 mm）		
記憶體	最多儲存 60 組數值		
觸身部分最高溫度	低於 $+43^\circ\text{C}$		

注意

- 以上規格如有修改，恕不另行通知。
- 本血壓計已依據 ISO 81060-2:2013 的規定進行過臨床調查。在臨床認證試驗中，曾使用 K5 測定 85 位受試者的舒張壓。
- IP 分類是指機箱依據 IEC 60529 所能提供的保護程度。該血壓計和可選的交流變壓器可防止直徑為 12.5 mm 或更大的固體異物（例如手指）。可選的交流變壓器（除了 HHP-OH01）可防止垂直落下的水滴，這可在正常操作期間引致問題。HHP-OH01 可防止傾斜落下的水滴，這可在正常操作期間引致問題。

6. 丟棄本產品的正確方式（廢棄電器及與電子設備）

若產品外觀或簡介出現此標誌，表示該產品使用壽命結束時，不可與其他家戶廢棄物一同丟棄。

為了避免隨意丟棄廢棄物對環境或人體健康造成傷害，請將本產品與其他類型廢棄物分開，並徹底做好回收工作，才能推動資源的永續再利用。

家庭使用者應與購入本產品之零售商或當地政府主管單位聯絡，取得環保回收本產品之詳細地點與方法。

企業使用者應與供應商聯絡，並且檢查採購合約的條款與條件。請勿將本產品與其他事業廢棄物混合丟棄。

應根據當地法規丟棄舊電池。



7. 關於電磁相容性 (EMC) 之重要資訊

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 製造的 HEM-7156 符合 EN 60601-1-2:2015 電磁相容性 (EMC) 標準。

符合此 EMC 標準的其他文件位在：

亞太地區：<https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

台灣：<https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

韓國：<https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

請在網站上參閱 HEM-7156 的 EMC 資訊。

ZH-TW

8. 指引與製造商聲明

- 本血壓計之設計符合歐洲標準 EN 1060 非侵入式血壓計—第 1 部：一般規定以及第 3 部：機電式血壓量測系統的補充規定。
- 本 OMRON 產品是依 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan 嚴格的品質管制系統所生產。壓力感測器為日本製造，作為 OMRON 血壓計的核心元件。
- 請向您所在成員國的製造商和主管當局報告與該裝置有關的任何嚴重事故。

1. 소개

오므론 자동 혈압계를 구입해주셔서 감사합니다. 본 혈압계는 오실로메트릭 방식(진동법) 혈압 측정 방법을 이용합니다. 이는 혈압계가 상완동맥을 통해 혈액의 움직임을 감지하여 이 움직임을 디지털 측정값으로 변환시키는 것을 의미합니다.

1.1 안전을 위한 주의사항

본 사용 설명서는 오므론 자동 혈압계에 관한 중요한 정보를 제공합니다. 본 혈압계를 안전하고 적절하게 사용하기 위하여 안전을 위한 주의사항을 모두 읽고 숙지하시기 바랍니다. 본 지침이 이해되지 않거나 질문이 있으시면 본 혈압계를 사용하기 전에 판매처 또는 오므론 고객서비스 센터에 문의하시기 바랍니다. 측정 혈압에 대한 판단은 의사와 상의 하시기 바랍니다.

1.2 사용 목적

본 혈압계는 성인 환자의 혈압 및 맥박을 측정할 수 있는 자동 혈압계이며, 커프에는 사용 가능한 팔 둘레 범위가 인쇄되어 있으며, 측정 중 불규칙 맥파를 감지하고 [불규칙 맥파 마크]를 표시합니다. 본 제품은 가정에서 사용하도록 설계되어 있습니다.

1.3 수령 및 확인

본 혈압계를 사용하기 전에 외관상 제품의 손상이 있는지 확인하여 주세요. 손상이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마시고 판매처 또는 오므론 고객서비스 센터에 문의하여 주세요.

2. 주요 안전 정보

안전을 위해 반드시 사용설명서의 내용에 따라 사용해 주십시오. 만일의 경우를 대비하여 분실하지 않도록 보관하여 주십시오. 측정 혈압에 대한 판단은 의사와 상의 하시기 바랍니다.

▲ 2.1 경고

잘못 취급할 경우, 사람이 사망에 이르거나 상해를 입을 가능성이 잠재되어 있는 위험한 내용을 나타냅니다.

- 유아 및 소아나 스스로 의사표시가 불가능한 사람에게는 사용하지 마십시오.
- 측정 결과를 기준으로 투약량을 조절하지 마십시오. 약의 복용은 의사의 처방에 따라 주십시오. 고혈압의 진단과 치료는 의사만 가능합니다.
- 부상이나 치료 중인 팔에는 측정하지 마십시오.
- 정맥주사나 수혈 중인 팔에 커프를 사용하지 마십시오.
- 고주파(HF) 수술 장비, 자기 공명 영상(MRI) 장비, CT(컴퓨터 단층 활영) 스캐너 근처에서는 본 혈압계를 사용하지 마십시오. 혈압계가 오작동을 일으키거나 측정 결과가 부정확할 수 있습니다.
- 산소 농도가 낮은 환경이나 인화성 가스 근처에서 본 혈압계를 사용하지 마십시오.
- 다음 증상이 있을 때에는 본 제품을 사용하기 전에 의사와 상담하여 주십시오. 심방성 또는 심실성 기이수축이나 심방성 세동과 같은 부정맥, 동맥경화, 간류의 저하, 당뇨병, 고연령, 임신, 임신 중독증(자간전증 또는 전자간증), 신장 질환, 측정 중에 움직임, 떨림, 오한 등으로 인해 혈압 측정치에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 반드시 의사와 상담하여 주십시오. 측정 결과에 따른 자가 진단이나 자기 치료는 위험합니다.
- 목이 출리는 것을 방지하기 위하여, 에어 튜브 및 AC 어댑터 케이블은 영유아와 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본 혈압계에는 영유아와 어린이가 삼킬 경우 질식 위험이 있는 작은 부품이 있습니다.

별매품 AC 어댑터 취급 및 사용

- 기기나 전원 코드에 손상이 있을 때는 AC 어댑터를 사용하지 마십시오. 이 경우에는 즉시 전원을 끄고, 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 주십시오.
- 적절한 교류 전압에서 AC 어댑터를 사용하여 주십시오. 멀티 콘센트 플러그에는 사용하지 마십시오.

- 젖은 손으로 전원 플러그를 콘센트에 꽂거나 뽑지 마십시오.
- AC 어댑터를 분해하거나 개조하지 마십시오.

건전지 취급 및 사용

- 영유아와 어린이의 손에 닿는 곳에 건전지를 보관하지 마십시오.

▲ 2.2 주의

잘못 취급할 경우, 사람이 상해를 입거나 또는 물적 손해'가 발생할 가능성이 잠재되어 있는 내용을 나타냅니다.

• 물적 손해란: 가옥·재산 및 가축·애완 동물에게까지 이르는 손해를 말합니다.

- 피부 염증이나 불편감을 느끼실 경우, 혈압계의 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 치료, 동정맥 선트(A-V), 정맥주사를 맞고 있는 팔에 본 혈압계를 사용하기 전에 의사와 상담하여 주세요. 일시적인 혈류 장애로 인한 동정 맥 단락이 발생하여 부상을 입을 수 있습니다.
- 유방 절제술을 받은 경우 본 혈압계를 사용하기 전에 의사와 상담하십시오.
- 중증의 혈행장애나 혈액 질환이 있는 경우, 압박에 의한 내출혈이 발생할 수 있으므로 사용 전에 의사와 상담하여 주십시오.
- 필요 이상으로 측정하지 마십시오. 압박에 의한 내출혈이 발생할 수 있습니다.
- 커프를 팔에 감지 않은 상태에서 가압하지 마십시오.
- 측정 중에 감압이 되지 않는 경우에는 커프를 풀어 주세요.
- 모니터가 오작동할 때는 뜨거워질 수 있습니다. 해당 상황 발생 시 모니터를 만지지 마십시오.
- 본 혈압계는 혈압 측정 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 측정 중에는 전자기장을 방출하는 모바일 기기나 전기 기기를 본 혈압계에서 30cm 이내에 놓아두지 마십시오. 혈압계가 오작동을 일으키거나 측정 결과가 부정확할 수 있습니다.
- 본 혈압계나 구성품을 분해하거나 수리하려고 하지 마십시오. 측정값이 부정확해질 수 있습니다.
- 습기가 많은 장소나 물이 닿을 수 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 고장의 원인이 됩니다.
- 이동수단(자동차, 비행기 등)에서 사용하지 마십시오.

- 본 혈압계를 떨어뜨리거나 강한 충격 또는 진동을 가하지 마십시오.
- 지정된 사용 환경 조건 이외에서는 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 5항을 참조하십시오.
- 측정 중 본 제품으로 인해 혈액 순환의 지속적인 손상이나 이상이 발생하지 않았는지 측정 부위를 관찰하여 확인하여 주십시오.
- 의료원이나 병원처럼 사용 빈도가 높은 환경에서는 본 혈압계를 사용하지 마십시오.
- 이 모니터를 다른 전기 의료(ME) 장비와 동시에 사용하지 마십시오. 이는 잘못된 작동을 및/또는 부정확한 리딩을 야기할 수 있습니다.
- 측정 30분 전에는 목욕, 음주, 흡연, 운동, 카페인 및 음식 섭취 등을 피하여 주십시오.
- 측정하기 전 최소한 5분 이상 안정을 취합니다.
- 몸에 꽉 끼는 옷이나 두꺼운 옷을 입고 있는 경우에는 탈의한 후에 측정하여 주세요.
- 측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아 주세요.
- 커프에는 사용 가능한 대상팔둘레가 인쇄되어 있습니다. 범위 내에 있는 사람에게 사용하여 주세요.
- 보관 장소와 사용 장소의 환경이 급격하게 다른 경우, 사용 환경에서 정상적인 측정을 할 수 있도록 약 2시간 정도 보관 후에 사용을 권장합니다. 자세한 내용은 5를 참조하여 주세요.
- 본 혈압계의 장치 수명이 지난 경우에는 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 5항을 참조하십시오.
- 커프나 에어튜브를 무리하게 꺾지 마십시오.
- 측정 중에 에어튜브를 누르거나 꺾지 마십시오. 필요 이상으로 가압되어 혈액 순환의 이상으로 인한 부상의 원인이 됩니다.
- 본체에 연결된 에어플러그를 분리하는 경우에는, 에어튜브를 잡아당기지 마십시오. 에어플러그를 잡고 분리하여 주십시오.
- 전용 AC 어댑터, 커프, 건전지 등을 사용하십시오. 지원하지 않는 어댑터, 커프, 배터리 등의 사용은 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 전용 커프 이외에는 사용하지 마십시오. 정확하게 측정할 수 없는 경우가 있습니다.

KO

- 최고혈압이 210mmHg 이상이라고 예상되면 사용설명서 ②의 10 「최고혈압이 210mmHg 이상인 경우」을 참조하여 주십시오. 필요 이상 가압시 착용한 부위에 내출혈이 발생할 수 있습니다.

별매품 AC 어댑터 취급 및 사용

- 전원 플러그는 끝까지 정확하게 꽂아 주십시오.
- 전원 플러그를 뽑을 때에는 전원 케이블을 잡아 당기지 마십시오. 전원 플러그를 잡고 뽑아 주십시오.
- 전원 케이블의 사용시 주의사항:
흡집내지 말 것 / 파손시키지 말 것 / 가공하지 말 것
무리해서 구부리거나 당기지 말 것 / 비틀지 말 것
사용 시 묶지 말 것 / 끼워 넣지 말 것 / 무거운 것을 올려 놓지 말 것
- AC 어댑터에 묻은 먼지를 닦아 주십시오.
- 사용하지 않을 때는 AC 어댑터의 플러그를 뽑아 주십시오.
- 본 혈압계 손질 전에 AC 어댑터의 플러그를 뽑아 주십시오.

건전지 취급 및 사용

- 건전지의 전극을 올바르게 삽입하여 주십시오.
- AA 사이즈의 알카라인 건전지 또는 망간 건전지를 사용하여 주십시오. 이 외의 건전지는 사용하지 마십시오. 새로운 건전지와 사용한 건전지를 동시에 사용하거나 다른 제조사의 건전지를 혼용하지 마십시오.
- 장기간 사용하지 않을 경우에는 건전지를 제거한 후에 보관하십시오.
- 건전지 액이 눈에 들어간 경우에는 즉시 흐르는 깨끗한 물로 충분히 닦아내고 의사와 상담하여 주십시오.
- 건전지 액이 피부에 묻은 경우에는 즉시 흐르는 깨끗한 물로 충분히 닦아 주십시오. 상처가 나거나 가려움, 통증이 지속될 경우에는 의사와 상담하여 주십시오.
- 사용 권장 기한이 지난 배터리는 사용하지 마십시오.
- 주기적으로 건전지를 점검해서 건전지가 올바르게 작동하는지 확인하십시오.

2.3. 일반적인 주의 사항

- 오른팔로 측정할 때는 에어튜브가 팔꿈치의 측면에 위치하도록 합니 다. 팔꿈치로 에어튜브를 누르지 않도록 주의하여 주십시오.



- 혈압은 오른팔과 왼팔에서 측정된 혈압값이 다를 수 있습니다. 항상 동일한 팔을 측정하는 것이 좋습니다. 양팔의 측정값이 현저하게 다르면 의사와 상담하여 주십시오.
- 선택 사항인 AC 어댑터 사용 시, AC 어댑터를 연결 및 분리하기 어려운 장소에 모니터를 배치하지 마십시오.

건전지 취급 및 사용

- 사용한 배터리는 현지 규정에 따라 폐기해야 합니다.
- 제공된 배터리의 수명은 새 배터리보다 짧을 수 있습니다.

3. 에러 메세지 및 문제 해결

측정 중에 아래와 같은 문제가 발생하면 다른 전기 기기가 30cm 이내의 거리에 있지 않은지 확인하십시오. 문제가 지속되면 아래의 표를 참조하십시오.

표시 / 문제	발생 원인	대처 방법		
E1 표시(E1) 또는 커프가 가압되지 않습니다.	커프를 착용하지 않은 상태에서 [START/STOP] (시작/정지)버튼을 눌렀습니다. 에어플러그가 연결되지 않았습니다. 커프가 느슨하게 착용되었습니다. 커프에서 공기가 새어나오고 있습니다.	커프를 착용한 후에, 다시 측정하여 주세요. 공기 플러그를 확실하게 삽입하십시오. 커프를 단단히 착용하여 다시 측정하여 주십시오. 사용설명서 ②의 5을 참조하여 주세요. 커프를 새것으로 교체하여 주십시오. 사용설명서 ②의 11을 참조하여 주세요.		
E2 측정이 완료되지 않습니다.	측정 중에 움직이거나 말을 해서 커프가 충분히 가압되지 않았습니다. 수축기 혈압이 210mmHg보다 높기 때문에 측정할 수가 없습니다.	측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아 주세요. “E2” 가 반복적으로 나타나는 경우에는 본인 혈압의 30~40mmHg 이상으로 커프를 수동 가압하여 측정하여 주십시오. 사용설명서 ②의 10을 참조하여 주세요.		
E3 표시	커프의 최대 허용 압력 이상으로 가압되었습니다.	측정 중에는 커프를 만지거나 에어튜브를 구부리지 마십시오. 수동으로 가압할 경우에는 사용설명서 ②의 10을 참조하여 주세요.		
E4 표시	측정 중에 움직이거나 말을 하였습니다. 정확한 측정을 할 수 없습니다.	측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아주십시오.		
E5 표시  표시	맥박을 올바르게 감지되지 않았습니다.	사용설명서 ②의 5를 참조하여 커프를 다시 착용하여 측정하여 주십시오. 측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아주세요. “  측정 중에 점멸하지 않습니다.		

KO

표시 / 문제	발생 원인	대처 방법
 표시	기기 이상에 의한 고장입니다.	오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.
 점멸	건전지 잔량이 부족합니다.	건전지 4개를 모두 새 건전지로 교체할 것을 권장합니다. 사용설명서 ②의 3을 참조하여 주십시오.
	건전지가 모두 소모되었습니다.	건전지 4개를 모두 새 건전지로 교체하여 주십시오. 사용설명서 ②의 3을 참조하여 주십시오.
LCD 화면에 아무것도 표시되지 않습니다.	건전지의 극성이 올바르지 않습니다.	건전지의 극성이 올바른 방향으로 삽입되었는지 확인하여 주십시오. 사용설명서 ②의 3을 참조하여 주십시오.
측정값이 너무 높거나 너무 낮습니다.	헬압은 스트레스, 측정시각, 커프의 착용 상태 등의 여러 요인에 따라서 변동되며, 측정값에 영향을 미칩니다. 사용설명서 ②의 2를 참조하여 주십시오.	
그 밖의 문제	[START/STOP] (시작/정지) 스위치를 다시 눌러 처음부터 다시 시작하여 주십시오. 문제가 지속되면 건전지를 모두 제거하여 약 30초 후에 다시 삽입하여 주십시오. 위의 방법으로도 해결되지 않을 경우에는 오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.	

4. 유지관리 및 보관

4.1 유지관리

손상으로부터 제품을 보호하기 위해서 아래의 지침을 따라 주십시오.

사용자의 임의 개조 및 수리를 한 경우, 제품에 이상이 발생하여도 품질보증 대상에서 제외됩니다.

■ !주의

본 협압계 및 구성품을 임의로 분해하거나 수리하지 마십시오. 정확한 측정을 할 수 없습니다.

4.2 보관

- 제품을 사용하지 않을 때에는 보관 케이스에 넣어 보관하여 주십시오.
- 커프는 본체에서 분리하여 보관하여 주십시오.

■ !주의

본체에서 커프를 분리하는 경우에는 에어 튜브를 잡지 말고 에어 플러그를 잡고 분리하여 주세요.

- 에어튜브를 커프에 가볍게 감아서 넣습니다. (참조: 에어튜브를 무리하게 꺾거나 휘지 마십시오.)
- 본체와 구성품을 보관용 케이스에 넣어 보관하여 주십시오.
- 헬압계와 다른 구성품을 깨끗하고 안전한 장소에 보관하십시오.
- 다음과 같은 곳에는 보관하지 마십시오.
 - 헬압계와 다른 구성품이 젖어 있는 경우.
 - 극한 온도 (고온, 저온), 습기, 직사광선, 먼지, 표백제와 같은 부식성 가스에 노출된 곳.
 - 진동이나 충격에 노출된 곳일 경우.

KO

4.3 청소

- 연마제나 휘발성 세제를 사용하지 마십시오.
- 본체와 커프는 부드럽고 마른 천으로 닦아내거나, 부드럽고 마른 천에 중성비누를 묻혀 닦아낸 후, 마른 천으로 다시 한번 더 닦아 주십시오.
- 헬압계와 팔 커프 또는 기타 구성품을 씻거나 물에 담그지 마십시오.
- 본체와 커프 또는 구성품은 휘발유, 벤젠, 시너 등을 사용하여 닦지 말아 주십시오.

4.4 보정 및 정비

- 본 협압계의 정확도는 신중하게 테스트되었으며 오래 사용할 수 있도록 설계되었습니다.
- 올바른 작동과 정확도를 유지하려면 2년에 한번씩 정기적으로 검사를 하는 것이 좋습니다. 오므론 고객서비스 센터 (1544-5718)로 문의하여 주십시오.

5. 사양

제품명	오므론 자동 혈압계		
모델명	HEM-7156	표시방식	LCD 디지털 디스플레이
커프 압력 범위	0~299mmHg	맥박 측정 범위	40~180회/분
혈압 측정 범위	수축기: 60~260mmHg / 확장기: 40~215mmHg		
측정 정확도	압력: ±3mmHg / 맥박: 측정 수치의 ±5%		
가압	펌프에 의한 자동 가압 방식	감압	자동 압력 해제 밸브
측정 방식	오실로메트릭 방식(진동법)	작동 모드	연속 작동
IP 보호 등급	본체: IP20 / 별매품 AC 어댑터: IP21		
정격	DC6V 4.0W	전기 보호	BF형 장착부
전원	AA 사이즈 건전지 4개 1.5V 또는 전용 AC 어댑터(별매품, 입력: 100 - 240V 50 - 60Hz 0.12 - 0.065A)		
건전지 수명	약 1000회 측정(알카라인 건전지 사용 시)		
장치 수명	본체: 5년/커프: 5년/옵션 AC 어댑터: 5년 장치수명은 무상보증 기간을 적용하는 것은 아닙니다.		
사용 환경	+10~+40°C/15~90% RH(불응축 상태 기준)/800~1060hPa		
보관/운송 환경	-20~+60°C/10~90% RH(불응축 상태 기준)		
구성품	본체, 커프, 시험용 건전지, 보관용 케이스, 사용 설명서 ① 및 ②		
전기충격 보호	내부 전원 ME 기기(건전지를 사용하는 경우) 클래스 II ME 기기(별매품 AC 어댑터를 사용하는 경우)		
무게(건전지 제외)	본체: 약 337g/커프: 약 163g		
치수	본체: 105mm(W) × 85mm(H) × 152mm(L) 커프: 145mm × 532mm (에어 튜브: 750mm)		
메모리	60회		
적용된 부품의 최대 온도	+43°C 미만		

참고

- 사양은 사전 고지 없이 변경될 수 있으므로 양해해 주시기 바랍니다.
- 본 혈압계는 ISO 81060-2:2013의 요건에 따라 임상시험을 진행하였습니다. 제5상 임상시험에서 확장기 혈압(최저혈압)을 확인하기 위해서 85명의 피험자에게 사용되었습니다.
- IP 분류는 IEC 60529에 따라 외함이 제공하는 보호 등급입니다. 본 모니터 및 옵션 AC 어댑터는 지름이 12.5mm 이상인 손가락 등의 고체 이물질로부터 보호됩니다. 옵션 AC 어댑터(HHP-OH01 제외)는 정상 작동 중에 문제를 일으킬 수 있는 수직으로 떨어지는 물방울로부터 보호됩니다. HHP-OH01은 정상 작동 중에 문제를 일으킬 수 있는 비스듬히 떨어지는 물방울로부터 보호됩니다.

6. 이 제품의 올바른 폐기 방법(전기, 전자제품의 폐기)

이 마크는 제품이나 인쇄물에 표기되어 있으며, 제품의 수명이 끝나 폐기할 경우에 기타 다른 가정용 폐기품과 함께 폐기를 금하는 표시입니다. 무분별한 폐기로 인하여 환경오염이나 인체에 해를 끼칠 수 있으니, 다른 폐기품과는 별도로 구분해 주시기 바라며 재사용이 가능한 자원의 낭비를 막기 위해 재활용해 주시기 바랍니다. 개인 소비자께서는 안전한 환경에서 이 제품이 재활용 될 수 있도록 공급처나 구입처, 가까운 지방관청에 제품의 폐기 방법을 문의해주시기 바랍니다. 기업 소비자들은 공급자에게 연락을 하시고 공급계약의 약관을 확인해주시기 바랍니다. 이 제품은 절대 다른 소비재 폐기품과 함께 버려져서는 안됩니다.



7. 전자기파 적합성(EMC)에 관한 중요 정보

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.에서 제작한 HEM-7156는 EN 60601-1:2015 전자기파 적합성(EMC) 표준을 준수합니다.

이 EMC 표준에 부합하는 추가 설명서는 다음에서 보실 수 있습니다:

아시아 태평양: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

대만: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

한국: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

위의 웹 사이트에서 HEM-7156의 EMC의 정보를 참조하십시오.

8. 지침 및 제조업체 선언

- 본 혈압계는 유럽규격 EN 1060, 비침습식 혈압계 제1부: 일반 요구사항 및 제3부: 전자기계식 혈압측정장치에 대한 추가 요구사항에 따라 설계되었습니다.
- 오므론 제품은 일본 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.의 엄격한 품질 시스템에 따라 생산됩니다. 오므론 혈압계의 핵심 구성품인 압력 센서는 일본에서 생산됩니다.
- 본 기기와 관련하여 발생한 중대 사건에 대해서는 귀하가 속한 국가의 제조업체 및 관할 당국에 보고하십시오.

KO

Importer in Republic of Korea 수입판매원	OMRON HEALTHCARE KOREA Co., Ltd. A-dong 18F, 465, Gangnam-daero, Seocho-gu, seoul, Korea Customer Service Center(1544-5718) www.omron-healthcare.co.kr
<p>한국오므론헬스케어 (주) 서울특별시 서초구 강남대로 465, A 동 18 층 (서초동, 교보타워) 오므론 고객서비스 센터 (1544-5718)</p>	

1. ମିଠୀଶଙ୍କ

1.1 ශාඛාත්මක පිරිවා සඳහා මුද්‍රණ අංශය

1.2 ရပ်ရွယ်စားသည့် အသုံးပြုမှု

ପ୍ରାଚୀନମାତ୍ର ଏକାଶମଳେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ ହେଲୁ କିମ୍ବା ଅଧିକମାତ୍ର
ଦର୍ଶକଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା କିମ୍ବା ଅଧିକ ହେଲା
କଥାମାତ୍ର ଏକାଶମଳେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ ହେଲୁ କିମ୍ବା ଅଧିକମାତ୍ର
ଦର୍ଶକଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା କିମ୍ବା ଅଧିକ ହେଲା
ଏକାଶମଳେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ ହେଲୁ କିମ୍ବା ଅଧିକମାତ୍ର
ଦର୍ଶକଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା କିମ୍ବା ଅଧିକମାତ୍ର

1.3 ଲାଗ୍ନାରେଣ୍ଡିଆଙ୍କ ପରିଷ୍ଵେତିକା

2. ଅର୍ଥାତ୍ ମିଳିବାକୁବାନ୍ଦିରେ କରିବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ

▲ 2.1 වාත්සේංග

ବାଲ୍ମୀକିରୁ ଅହାରିଲୁଯିଥିରେ ଏହିଭାବରୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନିତି ହେବା
ଦେଖିଗିନ୍ତାଙ୍କ ବ୍ରାହ୍ମିଣଙ୍କରୁ ଆଶ୍ରମରୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନିତି ଦେଖିବା
ଅବଶ୍ୟକ ହେବାକୁ କରି ଜ୍ଞାନପ୍ରାପ୍ତି ହେବାରୁ ।

၆၅။ အချက်အလက်များ၊ AC အသက်တာ ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုပြု

ဘက်ထရီကိုကိုယ်ခြင်းအသံပြုမ

- အနေဖြင့်မြန်မာစွဲ ပြုလုပ်သူတေသန ပိုမိုဆောင်ရွက်နိုင် ပြုလုပ်မှု များ ဖြစ်ပေါ် မြန်မာစွဲ ပြုလုပ်သူတေသန ပိုမိုဆောင်ရွက်နိုင် ပြုလုပ်မှု များ ဖြစ်ပေါ်

△ 2.2 ဆောင်ပြုမှု

သတ္တမ္မာရေးဝန်ကြီးဌာနပုဂ္ဂန်း၊ အင်္ဂလိကရေးနှင့်ပြည်ထောင်စုရေးနှင့် တော်ကြံက
အဆောက်အအုံများ၏ ပါမဲ့မှု အဆောက်အအုံများ၏ အာများ၊ ဒါနဲ့လေယာဉ်များ၊ OMRON
အပြောင်းလဲ သယ်ယူပေးဆောင်ခြင်း၊ ပါမဲ့အာများ၊ ပါမဲ့လေယာဉ်များ၊ အာများနှင့်
ကိုပါမဲ့အောက်အကျင့်အသွေးပို့ဆောင်ရေး အာများ၊ အာများ၊ ကိုယ်ပို့ဆောင်

ရွှေးချယ်နိုင်သော AC အဒက်တာ ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုပြု

- AC නොවන්නාගිරි පෙනීමේදී වෛතුග්‍රැහකයි
 - AC නොවන්නාගිරි පෙනීමේදී ඇඟුවුදු වෛතුග්‍රැහකයි AC නොවන්නාගිරි වෛතුග්‍රැහකයි
 - AC නොවන්නාගිරි පෙනීමේදී ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි
 - AC නොවන්නාගිරි පෙනීමේදී ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි
දැනු ආදාශ්‍රිත පෙනීමේදී ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි /
ජාතික අග්‍රාධික ආධ්‍යාත්‍ර ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි / දී
දැනු ආදාශ්‍රිත පෙනීමේදී ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි
දැනු ආදාශ්‍රිත පෙනීමේදී ප්‍රිස් මූලිකියා වෛතුග්‍රැහකයි
 - AC නොවන්නාගිරි ඇඟුවුදු ආත්‍යත්වයි
 - පැවුම්පුදු වෛතුග්‍රැහකයි AC නොවන්නාගිරි පුරුෂයායි
 - ග්‍රෑන්ඩ් තැබ්ගිවෙශ්‍රා පෙනීමේදී AC නොවන්නාගිරි ලැබුම්පිටියා

ဘက်ထဲမိုးကိုကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် အသံးပြုမှ

2.3. အထွေထွေကြိုတင်ကာကွယ်မှုပြား

- အနေဖြင့် ဉာဏ်ကိုပေါ်စေမည့် တိရိစ္ဆာန်ပြုလုပ်သူများ၏ ပုဂ္ဂန်ဆုံးဆိုင် ပေါ်ပိုက်မှု ပုဂ္ဂန်ဆုံးဆိုင် ပေါ်ပိုက်မှု ပုဂ္ဂန်ဆုံးဆိုင် ပေါ်ပိုက်မှု ပုဂ္ဂန်ဆုံးဆိုင် ပေါ်ပိုက်မှု



ဘက်ထာရီကိုကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုမှု

- ဘက်စာဒိပ္ပာဂါရိ နွဲပံ့ပို့ခြင်းအား သေသနလိပ်ငဲ၊ စဉ်းစွမ်းဖျော်ဖြန့်သူတို့ ဆောင်ရွက်ရပါသည်။
 - ပေါ်သွင်းထောက်သွင်း ဘက်စာဒိပ္ပာများ၊ ဘက်စာဒိပ္ပာသာစ်များထို့ သာက်တယ်ပို့ခြင်းသွင်းသည်။

၃. အမှားအဖွင့်မက်ဆွဲချုပ်များနှင့် ပြဿနာဖြေရှင်းခြင်း

စိတ်ဓမ္မပြုခြင်းအတွက်မူပို့သွေးဆောင်ရွက်ခြင်းများ မြန်မာစီမံချိန်စီမံချိန်များ 30 လျှောက် မြန်မာစီမံချိန် အသေးစိတ် ပြဿနာတော်းဆောင်ရွက်ခြင်း ပြဿနာတော်းဆောင်ရွက်ခြင်းများ အတွက်မူပို့သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း

ပြဿနာ/ပြဿနာ	ပြဿနာရှုပြန်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	ပြဿနာကို
E1 ပုံမှန် သီမဟာဌ လက်စောင်းထွက်ပေါ်စီးပွားရေး ဝလေယဉ်တော်းဆောင်ရွက်ခြင်း	လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စီးပွားရေးနှင့် စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	စောင်းထွက်ပေါ်စီးပွားရေး စောင်းထွက်ပေါ်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း
E2 လက်စောင်းထွက်သည်ထုတ်ဝယ် ချေသွေးပြုချေခွဲကို ပုံမှန် သီမဟာဌ စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲခြင်း	သင်သည် စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲကို လုပ်ခြင်း သီမဟာဌ စောင်းထွက်ပေါ် လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း စွဲပို့စီးအတွက် 210 mmHg အထက်ပြုခြင်း စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲခြင်း	စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲခြင်း စောင်းထွက်ပေါ်စီးပွားရေး "E2" ထုတေသနတော်းဆောင်ရွက်ခြင်း စွဲပို့စီးအတွက် လက်စောင်းထွက်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး 30 ± 40 mmHg သီမဟာဌသွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လေထိသွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး အတွက် 10 အား ကိုကော်ပါ။
E3 ပုံမှန်	လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်အား အမြင်အနွေ့ပြုတော်းဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စောင်းထွက်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လေထိသွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး မျှော်စွဲအတွက် လေထိသွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး အတွက် 10 အား ကိုကော်ပါ။
E4 ပုံမှန်	သင်သည် စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲကို လုပ်ပို့ကဲသည် သီမဟာဌ စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	စိုးဝယ်ဘုံးပြုချေခွဲခြင်း
E5 ပုံမှန်	သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း လက်စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း
 ပုံမှန်	သွေးဆောင်ရွက်စီးပွားရေး စောင်းထွက်ပေါ်သွေးဆောင်ရွက်ခြင်း	* သောက်စာ အော်စိုးခုံပေါ်ခြင်း သင်ချေသွေးဆောင်ရွက်ခြင်း အကြောင်းပေါ်သည်။
 တိုင်ဘူးပြုလုပ်ခွင့် မိမိလင်းပါ		

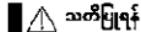
MY

မြေသူမြှုပ်နည်း	ဖြစ်ပေါ်ချိန်အတွက်ရှင်းရှင်း	ပြန်လည်ချိန်
E _r ဗိုဓမ္မာ	လောက်တာရှိပွင့်နေပါသည်။	[START/STOP] (စတင်မည်/ပုံမှန်) ဆလုတေသာ ထုတ်ပြုပါ။ "E _r " ဆက်ပေါ်နေသောပါက သင်၏ အသေးစိတ် OMRON ဂိုဏ်ဓရပုံမှန် စက်သွယ်ပါ။
	ဘက်ထပ်များအောင်မျှနေပါသည်။	ဘက်ထပ် 4 လျှောက်အေား အသေးစိတ်ပုံမှန် ချက်ပြုထားပါသည်။ လမ်းညွှန်ပေါ်စွဲ၏ အပိုင်း 3 အေား ကိုကောပါ(2)။
	ပေါ်လာသည့်များ သို့မဟုတ် လောက်တာသည်။ တိုင်းတက္ကရာဇ်အထွေး၊ မထင်မဖို့ဘဲ ပိုတ်သွားသည်။	ဘက်ထပ်များ အေားကြုံသွားသည်။ ဘက်ထပ် 4 လျှောက်အေား အသေးစိတ်ပုံမှန် ချက်ပြုထားပါ။ လမ်းညွှန်ပေါ်စွဲ၏ အပိုင်း 3 အေား ကိုကောပါ(2)။
မော်လှောက်သာပြုပြီးပြုလုပ် ဘာမ်ပေါ်လာပါ။	ဘက်ထပ်အောင်များဟို မျှော်ကြွေ့စွဲထားပြုပါ။	မျှော်ကြွေ့စွဲထားပြုပါ။ ဘက်ထပ်သာပြုလုပ် ဘက်ထပ်ပုံမှန်အေား စစ်ဆေးပါ။ လမ်းညွှန်ပေါ်စွဲ၏ အပိုင်း 3 အေား ကိုကောပါ(2)။
စတုရှေ့မှုပူမှု အထွေးပုံမှု သို့မဟုတ် အထွေးမိန့်ကာ ပေါ်လာသည်။	သွေးခိုးအားပျော်ပြုပြီးလဲနေသည် စီတို့စီး၊ ရိုးစိန်းအို့၏ နှစ်/သို့မဟုတ် လက်မောင်တွင်တော်သည့်ပေါ်ပေါ်တဲ့အေး ပတ်တော်ပုံပို့ပို့ပေါ်သော အရှုပ်မှုပူမှုသည် သင်၏လောက်အား ထိုးကိုပေါ်ပေါ်ပြုပါသည်။ လမ်းညွှန်ပေါ်စွဲ၏ အပိုင်း 2 အေား ပြုပြည့်စွမ်းပါ။	
အပြောပြုသာတစ်စွဲတစ်ရွာ ပြစ်ပေါ်လာသည်။	လောက်တာကိုပို့ပို့ပြု၊ [START/STOP] (စတင်မည်/ပုံမှန်) စစ်တို့ကိုပြုအောက် တိုးတွေ့ပြုပါ။ မြေသာတစ်စွဲတစ်ရွာ ဆလုတေသာ ထုတ်ပြုပါ။ ဘက်ထပ်အားလုံးကိုပြုပါ။ ပြဿနာတစ်ရွာတွင် ဘက်ထပ် ဘက်ထပ်များဟို ပြုပြည့်စွမ်းပါ။ ပြဿနာတစ်ရွာတွင် ဘက်ထပ်များဟို ပြုပြည့်စွမ်းပါ။	

4. ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှု

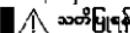
4.1 ပြည်ထိန်းသိမ်းမှု

သင့်မောက်တာထဲခါပုဂ္ဂန်မြတ်အေး စာကျေလှန်၊ အောက်ပါလုပ်သူ၏ကုမ္ပဏီ လျက်ရှုပါ-



କେବଳ ମାନୁଷଙ୍କ ଅନୁଭବରେ ଉପରେ ଥିଲା ତାହାର ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଜୀବନରେ ଉପରେ ଥିଲା ତାହାର ବିଶ୍ଵାସ

4.2 သိမ်းဆည်းမှု



- ၃. ပေါ်လိုက်လောက်စေပေးသွေ့လျှပ်စီးများအတွက် ထုတေသနပြုခြင်း၊ ပြည်တွင် အလုပ်အမျိုးမျိုးများအတွက် ထုတေသနပြုခြင်း၊ ပြည်တွင် အလုပ်အမျိုးမျိုးများအတွက် ထုတေသနပြုခြင်း၊
 - ၄. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၅. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၆. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၇. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၈. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၉. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။
 - ၁၀. သင့်လုပ်တွင် အခြေအစိတ်အပိုအား ထည့်သွယ်မှုပုံစံရှိ ထားရှုံး။

4.3 သန်ရှင်းခေါ်လုပ်ခိုင်း

4.4 အတိုင်းအတာအမှတ်အသာဆင် ဝန်ဆောင်မှု

5. വട്ടംതട്ടംവാന്നും

ထုတ်ကုန်စံပြုချက်	အလိုအဓမ္မလွှာဂ်သွေ့ဖီအားတိုင်စော်နှုန်း		
မော်သယ်	HEM-7156	ပြုသရော်	LCD အစိုင်တယ်ပြုချက်
လျော်ပေါ်အားသတ်မူတို့၏	0 မှ 299 mmHg	သွေ့ခွဲနှင့်တာမှုသတ်မူတို့၏	40 မှ 180 ခုနှင့် / မီနဲ့
အော်ခီအားတိုင်တော်သွေ့သွေ့မှုပါး	SYS- 60 မှ 260 mmHg / DIA: 40 မှ 215 mmHg		
တိကဗ္ဗဲ	မြော်- ± 3 mmHg / သွေ့ခွဲနှင့်- ပြုသရော်စော်နှုန်း ± 5%		
လော့ခြင်း	လျှပ်စီမံပို့ပုံ၊ အပိုဒေဝါယာ၏	လော့လွှားခြင်း	မြော်အလွှာသည့်ဘူး၊ အပိုဒေဝါယာ၏
လိုအပ်တွေ့ဆုံးလမ်း	သော့နှင့်လိုအပ်စာရွက်နှင့်လမ်း	လည်ပေါ်လုပ်ဆောင်သည့်မှု	စက်စိုက်လည်ပတ်လုပ်စောင်မှု
IP အဆင့်အတန်ပြုခြင်း	မော်နှုတ်- IP20 / ရွှေချုပ်နှင့်သော AC အောက်တာ- HHP-OH01 အတွက် IP21 / အေား AC အောက်တာများအတွက် IP21		
သတ်မူတို့၏	DC6 V 4.0 W	သီးထားသွေ့အီးတို့၏	အပျိုးအစား BF (လက်စမ်းတွက်ပတ်သည့်လက်ပတ်)
ပါဝါအရွင်အပြစ်	4 "AA" ဘက်ထိနှုန်း၊ 1.5 V သီးမဟား၊ ရွှေချုပ်နှင့်သော AC အောက်တာ (အင် AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
ဘက်ထိနှုန်းကိုတမ်း	ခန့်မှန်ချော့ လိုအပ်တွေ့ဆုံး 1000 (အပိုဒေဝါယာဘက်ထိနှုန်းမှာရှိ အသုပြုခြင်း)		
နှိုင်ရှုံးသွေ့သွေ့လောက် (ဝန်ဆောင်မှုသာက်တစ်)	မော်နှုတ်- 5 နှုန်း / လက်ပတ်- 5 နှုန်း / ရွှေချုပ်နှင့်သော AC အောက်ပတ်- 5 နှုန်း		
လည်ပေါ်လုပ်ဆောင်နှုန်းအပြုအမြှော်	+10 မှ +40 °C / 15 မှ 90% RH (ပုဂ္ဂိုလ်များ) / 800 မှ 1060 hPa		
သီးစင်ပို့မှု / သယ်ယူမှု အပြုအနေများ	-20 မှ +60 °C / 10 မှ 90% RH (ပုဂ္ဂိုလ်များ)		
အကြောင်အရာများ	မော်နှုတ်၊ လက်စမ်းပတ်ကြော်၍ 4 "AA" ဘက်ထိနှုန်း၊ သီးစင်ပို့မှု အသုပြုမှုပါး၌ ①နှင့် ②		
စာလိုဂိုဏ်ပြုခြင်း ကြော်ကွာ်ခြင်း	ME ကိုလိုယာရီ အတွင်းပို့ စွမ်းအော်ပေါ်သည် (ဘက်ထိနှုန်းသာသုည့်အစ်) အင် II ME ကိုလိုယာ (ရွှေချုပ်နှင့်သော AC အောက်ပတ်)		
အစလာသို့ (ဘက်ထိနှုန်းပါဝါဝင်ပါ)	မော်နှုတ်- ခန့်မှန်ချော့ 337 g / လက်စမ်းတွက်ပတ်သည့်လက်ပတ်- ခန့်မှန်ချော့ 163 g		
အပိုင်အတော်များ (ခန့်မှန်ချော်နှင့်)	မော်နှုတ်- 105 mm (W) × 85 mm (H) × 152 mm (L) လက်စမ်းတွက်ပတ်သည့်လက်ပတ်- 145 mm × 532 mm (လော့ပို့- 750 mm)		
အပိုင်း	အတွက် ၆၀ အထိ သီးတော်နှင့်သည်		
အသုပြုသည့် အစိတ်အပိုင်း၊ အပြင်အားသတ်	+43 °C အောက်		

၁၀၃

- OMRON မှ အသေးစိတ်ပုံစံများရှိ အသေးစိတ်ပြုလုပ်စနစ်ပါယ်
 - ဤလုပ်စာအေး ISO 81060-2:2013 စိတ်ပုံစံများအပ် အဆင့်အတိအကျ စုစုပေါင်လုပ်ထောက်ပါသည်။ အဆင့်အတိအကျပုံစံများအတွက် ပုံမှန်ချင်မှုပို့စီမံချင်မှုပြုလုပ်စနစ်မှ အကြောင်အရာ 85 ဒွှတ် K5 ရှိ အသေးစိတ်ပါသည်။
 - IP အတွက်အဆင့် IEC 60529 Fc အတိ ဖြစ်ပါသော ကော်များအတွက်ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်စာအေး ရေးရှုပ်နည်းပညာသာ AC အဆင်တာအေး 12.5 mm အရွယ်အစွမ်း လက်ချောင်းထပ်ပို့ပြုလုပ်သော ပြောအစွမ်းများပြု ကော်များပညာအေး။ ရေးရှုပ်နည်းပညာ AC အဆင်တာ၊ HHP-OH01 ဟုလုပ်သည့် အာ ပုံမှန်လုပ်စာတွင်ဖော်ပြသမှုပါယ်အတွက် ပြုလုပ်ပါသည်။

၆. ကျေထုတ်ကန်အား မန်ကန်စွာစွဲပစ်မ (စွဲပစ် လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာနှင့် လျှပ်စစ်ကိစိယာ)

ထုတေသနကို သီဆယ်တိ ပုဂ္ဂနိုင်သာများအားလုံး၏ ဖော်ပြထားသည့် ဤအားပါဝါအသာသည် ငါတော်မူမှု အား ပုဂ္ဂနိုင်သာက်စမ်းကုန်များရဲ့ ပို့စွဲတွင် အခြား အိမ်သုံးနှင့်ပစ္စည်များနှင့်အတူ အနေဖြင့် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါသည်။

ထို့မြတ်ပေါင်းသည့် စွမ်းအိုက်များကြောင့် ဝတ်ပေါ်ကြ၍ သိမ်ဆုံးလှ လူယဉ်မေးဇား အဆောင်ဖွံ့ဖြိုးပြုတိတော်မီ၏ ဤစုစုတိကုန်အား အမြဲအမြှုကြုံမှုအတွက်များ၊ ချို့ယောက် ယောက်ပေါင်းများ၊ ပို့လျော့ရိုးသို့မှာ ပြုပေါ်မြတ်သော်လည်းကောင်း၊ ထားဝိမှာတော် ငါးရှိုးမြတ်သွားပါ။

အေမ်တွင်အသေးပြုသူများသည် ကြပ်ခွဲ၏အေး ပတ်ဝန်ကြော်မေးမြေအတောက် ပြန်လည်သံစွဲရန် မှတ်သူသိန်ကွာထဲ မှတ်ထိပြန်ပေးမှုများပါသည်

အသုံးပြုပြီးသော ဘတ်ထရီများကို စွမ်ပါဝါခြင်းအား အသေခိုင်ရဲ စည်းမျဉ်းများနှင့်အသိ လုပ်ဆောင်ရပါမည်။



7. ලුප්තම්වලිගින් වහාලාතායුත්මක්දී රැඳවුනුව්: වන් පෙරේ: ගි: අවුරුදු ප්‍රාග්ධනයා (EMC)

EN 60601-1-2:2015 ලැබුවෙන් වෙත සඳහා මෙම (EMC) තොකින්ගේ දියුණු කාර්යය HEM-7156 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. මෙයින් නොවේ.

၅၇ EMC နှင့်နိုင်စပ်လျှပ်သည့် အခြားသောစာချက်မာတမ်းများအား

အသေခြင်း - <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

◎88◎8- <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

문서번호: https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156

ଦୟାଲୀଙ୍କ ପେଟିଟାର୍ଡ HEM-7156 ଅତିରି ଏମ୍‌ସି ଆଗନ୍ତୁଳୀଙ୍କାରୀ ହେବାପି।

1 6 8 4 1

8. ଲାଭ୍ୟକ୍ଷମିତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାଏବୁ

ဤသုတေသနမှုပါဒီအား ၁၉၈၇ ခုနှစ်တွင် EN 1060၊ အျမှေးဆုံးမြှင့်စေသော ပစ်လိမ်းနှင့်တာများ အပိုင်း ၁ အရ ပုံစံထုတ်ထားမြှင့်ဖြစ်သည်။ အတွက်ပွဲလုပ်ချက်များ အပိုင်း ၃-ဘီလုပ်တစိတ်မှုပါဒီကို သုတေသနမှုပါဒီတွင် သုတေသနသုတေသနမှုပါဒီအတွက် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

1. परिचय

OMRON ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर खरीदने के लिए आपका धन्यवाद। यह ब्लड प्रेशर मॉनीटर रक्तचाप माप की दोलन की विधि का उपयोग करता है। इसका मतलब है कि यह आपकी बाहु-धमनी में रक्त के प्रवाह की पहचान करता है और इस प्रवाह को एक डिजिटल रीडिंग में रूपांतरित करता है।

1.1 सुरक्षा के निर्देश

यह निर्देश मैनुअल आपको OMRON ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी प्रदान करता है। इस मॉनीटर का सुरक्षित और समुचित उपयोग सुनिश्चित करने के लिए, सभी सुरक्षा और संचालन निर्देशों को पढ़ें और समझें। यदि आपको ये निर्देश समझ में नहीं आते हैं या आपका कोई प्रश्न है, इस मॉनीटर का उपयोग करने का प्रयास करने से पहले अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें। आपके अपने रक्त चाप के बारे में विशेष तौर पर जानकारी के लिए, अपने चिकित्सक से परामर्श लें।

1.2 उपयोग का उद्देश्य

यह उपकरण एक डिजिटल मॉनीटर है जिसके उपयोग का उद्देश्य उन वयस्क मरीजों में रक्त चाप और नब्ज़ दर को मापना है जो इस निर्देश मैनुअल को समझ सकते हैं और जिनकी बांह की परिधि की सीमा आर्म कफ पर मुद्रित सीमा के अनुसार है। यह उपकरण मापन के दौरान अनियन्त्रित धड़कनों को पहचान करता है और मापन परिणाम के साथ एक चेतावनी संकेत देता है। इसे मुख्यतः सामान्य घरेलू उपयोग के लिए बनाया गया है।

1.3 प्राप्ति और निरीक्षण

इस मॉनीटर को पैकेजिंग से निकालें और किसी प्रकार की क्षति की जांच करें। यदि यह मॉनीटर क्षतिग्रस्त है, तो इसका उपयोग नहीं करें और अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से बात करें।

2. सुरक्षा से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी

इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले इस निर्देश मैनुअल में दी गई सुरक्षा से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी पढ़ें। अपनी सुरक्षा के लिए इस निर्देश मैनुअल का पूरी तरह से पालन करें।

भविष्य में उपयोग के लिए रखें। आपके अपने रक्त चाप के बारे में विशेष तौर पर जानकारी के लिए, अपने चिकित्सक से परामर्श लें।

▲ 2.1 चेतावनी

एक संभावित खतरनाक स्थितियों को इंगति करता है, अगर इससे बचा नहीं गया, तो मौत हो सकती है।

- इस मॉनीटर का उपयोग नवजात शिशुओं, बच्चों या उन व्यक्तियों पर नहीं करें जो स्वयं को अभिव्यक्त नहीं कर सकते हैं।
- इस ब्लड प्रेशर मॉनीटर के आधार पर दवाओं में परिवर्तन नहीं करें। दवाएं चिकित्सक के द्वारा निर्देशों के अनुसार लें। उच्च रक्त चाप का निदान और उपचार एक चिकित्सक ही कर सकता है।
- एक धायल बांह या चिकित्सकीय उपचार प्राप्त कर रही बांह पर इसका उपयोग नहीं करें।
- नरों में ड्रिप लेते समय या रक्ताधान के दौरान अपनी बांह पर आर्म कफ नहीं लगाएं।
- उच्च आवृत्ति (HF) वाले सर्जिकल उपकरणों, मैग्नेटिक रेजोनेस इमेजिंग (MRI) उपकरणों, कंप्यूटरीकूट टोमोग्राफी (CT) स्कैनरों वाले क्षेत्रों में इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें। इसके परिणामस्वरूप मॉनीटर गलत ढंग से संचालित हो सकता है और/अथवा अशुद्ध रीडिंग प्राप्त हो सकती हैं।
- ऑक्सीजन-समृद्ध और ज्वलनशील गैसों के पास इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- यदि आपको सामान्य एरिथिमिया जैसे एट्रिया या वैंट्रिकल की अपरिपक्व धड़कनें या एट्रिया का विकेपन; धमनी स्कलेरोसिस; अल्प रक्तनिवेश; मधुमेह; ग्रन्हीवस्था; प्री-इक्वलैप्सिया या गुरुती की बीमारी है तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श कर लें। ध्यान दें कि इनमें से किसी भी परिस्थिति के अलावा मरीज के हिलने, कांपने, या ठिठुरने से मापन की रीडिंग प्रभावित हो सकती है।
- कठीं भी अपना निदान या उपचार अपनी रीडिंग्स के आधार पर नहीं करें। हमेशा अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- एयर ट्यूब और AC अडैप्टर केबल को हमेशा नवजात शिशुओं और बच्चों से दूर रखें ताकि उनका गता इनमें फँसने की संभावना न रहे।
- इस उत्पाद में छोटे-छोटे हिस्से हैं, जिनके नवजात शिशुओं और बच्चों द्वारा निगलने पर दम घुटने का खतरा है।

वैकल्पिक AC अडैप्टर संचालन और उपयोग

- इस मॉनीटर या AC अडैप्टर के क्षतिग्रस्त होने पर AC अडैप्टर का उपयोग नहीं करें। यदि यह मॉनीटर या तार क्षतिग्रस्त है, तो विद्युत आपूर्ति बंद तुरंत बंद करें और AC अडैप्टर को आउटलेट से निकाल लें।
- AC अडैप्टर को समुचित वॉलेट के आउटलेट में लगाएं। इसका उपयोग मल्टी-आउटलेट प्लग में नहीं करें।

- AC अडैप्टर कभी भी गीले हाथों से बिजली के आउटलेट में न लगाएं और न निकालें।
- AC अडैप्टर को खुद से खोलकर मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें।

बैटरी संचालन और उपयोग

- बैटरीयों को नवजात शिशुओं, बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

एक संभावित खतरनाक सूखतिको इंगति करता है, अगर इससे बचा नहीं गया, तो उपयोगकृता या मरीज को मामूली या हल्की चोट लग सकती है, या उपकरण या अन्य संपर्तिको नुकसान पहुंच सकता है।

▲ 2.2 सावधानी

- यदि आप त्वचा में जलन या असहज महसूस करें तो इस मॉनीटर का उपयोग करना बंद कर दें और अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- यदि अंतर्वाहीकीय पहुंच या थेरेपी, या धमनी और शिरा (नस) संबंधी (A-V) शृंखला उपस्थित है, तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श लें क्योंकि रक्त प्रवाह में अल्पकालिक व्यवधान की वजह से चोट लग सकती है।
- यदि आपका वक्ष उछड़ेदान का ऑपरेशन हो चुका है, तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- यदि आपको रक्त प्रवाह से संबंधित गंभीर समस्याएं या रक्त विकार हैं तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- आवश्यकता से अधिक बार-बार मापन नहीं करें क्योंकि रक्त प्रवाह में व्यवधान उत्पन्न होने के कारण, चोट आ सकती है।
- आर्म कफ़ को केवल तभी इफ्फलेट करें जब यह आपकी ऊपरी बांह पर लगा होग।
- यदि आर्म कफ़ एक मापन के दौरान डीफ्लेट होना शुरू नहीं होता है तो इसे हटा दें।
- जब मॉनीटर में खराकी आ जाती है, तो वह गर्म हो सकता है। यदि ऐसा होता है तो मॉनीटर न छुएं।
- रक्त चाप को मापने के अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिए इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- मापन के दौरान, सुनिश्चित करें कि कोई मोबाइल उपकरण या विद्युत्युक्तबुकीय क्षेत्र सूजित करने वाला कोई अन्य विद्युत उपकरण इस मॉनीटर के 30 cm के दायरे में नहीं है। इसके परिणामस्वरूप मॉनीटर गलत ढंग से संचालित हो सकता है और/अथवा अशुद्ध रीडिंग प्राप्त हो सकती हैं।
- इस मॉनीटर या अन्य हिस्सों को खोलने और उनकी मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें। इसकी वजह से रीडिंग गलत हो सकती है।

- ऐसी जगह पर उपयोग नहीं करें जहां पर आद्रता है या मॉनीटर पर पानी के छीटे पड़ने का जोखिम है। इससे मॉनीटर क्षतिग्रस्त हो सकता है।
- किसी चलते वाहन जैसे कार में या हवाई जहाज में इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- इस मॉनीटर को गिराएं नहीं और न ही इसे तेज़ झटकों या कंपनों के संर्पक में आने दें।
- अधिक या कम आद्रता या अधिक या कम तापमान वाले स्थानों पर इस मॉनीटर का प्रयोग नहीं करें। अनुभाग 5 देखें।
- मापन के दौरान, बांह को देखते हुए सुनिश्चित करें कि मॉनीटर की वजह से रक्त प्रवाह में लंबे समय तक रुक जाए। यह व्यवधान उत्पन्न नहीं हो रहा है।
- इस मॉनीटर का उपयोग अत्यधिक उपयोग वाले परिवेशों जैसे मेडिकल क्लीनिक या चिकित्सकों के कार्यालयों में नहीं करें।
- अन्य मेडिकल इलेक्ट्रिकल (ME) उपकरणों के साथ इस मॉनीटर का उपयोग न करें। ऐसा करने पर हो सकता है कि ऑपरेशन गलत हो जाए और /या गलत रीडिंग दिखें।
- माप लेने से पहले कम से कम 30 मिनट के लिए नहाने, मदिरा या कैफीन का सेवन करें, धूमपान, व्यायाम करें और खाने से पहले रुक़ लें।
- माप लेने से पहले कम से कम 5 मिनट के लिए आराम करें।
- माप लेने समय बांह पर मौजूद कोई कसा हुआ या मोटा कपड़ा निकाल दें।
- माप लेने समय स्थिर रहें और बातचीत नहीं करें।
- आर्म कफ़ का उपयोग उन्हीं व्यक्तियों पर करें जिनकी बांह की परिधि कफ़ की बातई गई रेंज के भीतर है।
- माप लेने से पहले सुनिश्चित करें कि यह मॉनीटर कमरे के तापमान का अभ्यस्त हो गया है। तापमान में अत्यधिक बदलाव के बाद माप लेने के परिणामस्वरूप गलत रीडिंग प्राप्त हो सकती है। जब अधिकतम या न्यूनतम भंडारण तापमान पर रहे जाने के बाद मॉनीटर का संचालन, परिचालन की स्थितियों के अंतर्गत तापमान पर किया जाना हो, तो OMRON सुझाव देता है कि मॉनीटर के गर्म या ठंडा होने के लिए लगभग 2 घंटे प्रतीक्षा करें। संचालन और संग्रहण/प्रांसपोर्ट तापमान के बारे में अधिक जानकारी के लिए अनुभाग 5 देखें।
- टिकाऊ अधिक के समाप्त होने के बाद इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें। अनुभाग 5 देखें।
- आर्म कफ़ या एयर ट्यूब को अत्यधिक मोड़े नहीं।
- एक माप लेने समय एयर ट्यूब को न मोड़े न इसमें गांठ लगाएं। यह रक्त प्रवाह अवरुद्ध करके चोट पहुंचाने का कारण बन सकता है।
- एयर प्लग को अनप्लग करने के लिए, ट्यूब के बेस पर प्लास्टिक एयर प्लग खींचें, न कि ट्यूब।

- केवल इस मॉनीटर के लिए विनिर्दिष्ट AC अडैप्टर, आर्म कफ, बैटरियों और सहायक उपकरणों का प्रयोग करें। गैर-समाधित AC अडैप्टर, आर्म कफ या बैटरियों का प्रयोग इस मॉनीटर को क्षति पहुंचा सकता है और खतरनाक हो सकता है।
- इस मॉनीटर के लिए केवल स्वीकृत आर्म कफ का उपयोग करें। अन्य आर्म कफ के उपयोग से गलत रीडिंग प्राप्त हो सकती है।
- कफ लगा होने पर आवश्यकता से अधिक दाब पर इंफ्लेट करने से बांध छिल सकती है। ध्यान दें: अधिक जानकारी के लिए निर्देश मैनुअल (2) अनुभाग 10 में “यदि आपका स्टेलिक दाब 210 mmHg से अधिक है” देखें।

वैकल्पिक AC अडैप्टर संचालन और उपयोग

- AC अडैप्टर को पूरी तरह से आउटलेट में लगाएं।
- AC अडैप्टर को आउटलेट से बाहर निकालते समय, मुनिशिच्त करें कि आप AC अडैप्टर को पकड़ कर खींचें। AC अडैप्टर केबल को नहीं खींचें।
- AC अडैप्टर का संचालन करते समय:
 - इसे क्षतिग्रस्त न नहीं करें। / इसे तोड़ नहीं। / इसके साथ डेढ़छाड़ नहीं करें। इसे नोचें नहीं। / इसे बलर्पवेट मार्डे या खींचें नहीं। / इसे मरोड़ें नहीं।
 - यदि यह एक बंडल में पड़ा है तो इसका उपयोग नहीं करें। इसे भारी वस्तुओं के नीचे नहीं रखें।
- AC अडैप्टर पर मौजूद धूल को पोछ दें।
- उपयोग में नहीं होने पर AC अडैप्टर आउटलेट से निकाल लें।
- इस मॉनीटर की सफाई करने से फले AC अडैप्टर आउटलेट से निकाल लें।

बैटरी संचालन और उपयोग

- बैटरियों के ऊपर गलत दिशा में सरेखित करके नहीं डालें।
- इस मॉनीटर के साथ केवल 4 "AA" एल्कालाइन या मैंगनीज बैटरियों का उपयोग करें। अन्य प्रकार की बैटरियों का प्रयोग नहीं करें। नई और इस्तेमाल की जा चुकी बैटरियों का प्रयोग एक साथ नहीं करें। अलग-अलग ब्रांड की बैटरियों का प्रयोग एक साथ नहीं करें।
- यदि लंबे समय के लिए इस मॉनीटर का इस्तेमाल नहीं किया जाना है तो बैटरियां निकाल लें।
- यदि बैटरी का तरल पदार्थ आपकी आंखों में चला जाता है, तो उसे तुरंत दूर सारे साफ पानी का इस्तेमाल करके धूलें। तुरंत ही अपने चिकित्सक से संपर्क करें।
- यदि बैटरी का तरल पदार्थ आपकी त्वचा के संपर्क में आ जाता है, तो इसे तुरंत ही दूर सारे साफ और गुनगुने पानी से धूलें। यदि जलन, चौट या दर्द बना रहता है, तो अपने चिकित्सक से परामर्श लें।

- बैटरियों की समाप्ति तिथि के बाद उनका उपयोग नहीं करें।
- नियमित तौर पर बैटरियों की जांच करके सुनिश्चित करें कि वे सही से काम करने की हालत में हैं।

2.3. सामान्य सावधानियां

- जब आप अपनी बाँहें बांह का मापन ले रहे हों, तब एयर ट्यूब आपकी कोहरी के बगल में होना चाहिए। सावधान रहें कि आप अपनु हाथ एयर ट्यूब पर न टिकाएं।



- दाँई और बाँई भुजा में रक्त चाप अलग-अलग हो सकता है, और इसकी बजह से मानक के अलग-अलग मान प्राप्त हो सकते हैं। मापनों के लिए हमेशा एक ही बांह का प्रयोग करें। यदि दोनों बाँहों के मानों के मध्य अंतर काफ़ी ज्यादा है, तो अपने चिकित्सक से परामर्श लेकर जात करें कि आपके मापने के लिए किस बांह का प्रयोग किया जाना चाहिए।
- वैकल्पिक एसी एडप्टर का उपयोग करते समय, अपने मॉनीटर को ऐसे स्थान पर न रखें जहाँ एसी एडप्टर को प्लग में लगाना और प्लग से निकाल पाना मुश्किल हो।

बैटरी हैंडलिंग और उपयोग

- उपयोग की गई बैटरियों का निपटान स्थानीय नियमों के अनुसार किया जाना चाहिए।
- आपूर्ति की गई बैटरियों का जीवन काल नई बैटरियों की तुलना में कम हो सकता है।

3. त्रुटि संदेश और समस्या निवारण

यदि मापन के दौरान निम्नलिखित में से कोई भी समस्या होती है, तो जांच करके सुनिश्चित करें कि 30 cm के दायरे में कोई अन्य विद्युत उपकरण नहीं है यदि समस्या बनी रहती है, तो निम्नलिखित सारणी देखें।

प्रदर्शन/समस्या	संभवित कारण	उपाय
E1 दिखाई देता है या आर्म कफ इंफ्लेट नहीं होता है।	[START/STOP] (शुरू/रुक्के) बटन को आर्म कफ नहीं लगा होने पर दबाया गया। एयर प्लग मॉनीटर में पूरी तरह से नहीं लगा हुआ है। आर्म कफ सही से नहीं लगा हुआ है। आर्म कफ से हवा लीक हो रही है।	मॉनीटर को बंद करने के लिए [START/STOP] (शुरू/रुक्के) दोबारा दबाएं। एयर प्लग सुरक्षित रूप से लगाएं। आर्म कफ को सही से लगाएं, फिर एक अन्य मापन करें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 5 देखें। पुराने आर्म कफ की जगह नया आर्म कफ लें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 11 देखें।
E2 दिखाई देता है या आर्म कफ के इंफ्लेट होने के बाद मापन पूरा नहीं किया जा सकता है।	मापन के दौरान आप हिलते-डुलते हैं या बात करते हैं और आर्म कफ पर्याप्त ढंग से इंफ्लेट नहीं होता है। सिस्टोलिक दाब 210 mmHg से ऊपर होने के कारण, मापन नहीं किया जा सकता है।	माप लेते समय स्थिर रहें और बातचीत नहीं करें। यदि "E2" लगातार दिखाई देता है, तो आर्म कफ को मैनुअल ढंग से इंफ्लेट करें जब तक कि सिस्टोलिक दाब आपकी पिछली रीडिंगस से 30 से 40 mmHg अधिक नहीं हो जाता है। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 10 देखें।
E3 दिखाई देता है	आर्म कफ को अधिकतम अनुमत दाब से अधिक दाब पर इंफ्लेट किया जाता है।	माप लेते समय आर्म कफ को नहीं छुएं और/अथवा एयर ट्यूब को नहीं मोड़ें। आर्म कफ को मैनुअल ढंग से इंफ्लेट करने के लिए निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 10 देखें।
E4 दिखाई देता है	आप मापन के दौरान हिलते-डुलते हैं या बात करते हैं। कंपन से मापन बाधित होता है।	माप लेते समय स्थिर रहें और बातचीत नहीं करें।
E5 दिखाई देता है	नब्ज दर को सही से नहीं पहचाना जाता है।	आर्म कफ को सही से लगाएं, फिर एक अन्य मापन करें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 5 देखें। माप लेते समय स्थिर रहें और सही से बैठें।
♡/₹/₹/₹ दिखाई देता है		यदि "♡" लगातार दिखाई देता है, तो हम आपको अपने चिकित्सक से परामर्श लेने की सलाह देते हैं।
Heartbeat icon मापन के दौरान फ्लैश नहीं करता है		

HI

प्रदर्शन/समस्या	संभावित कारण	उपाय
 दिखाई देता है	मॉनीटर थीक से काम नहीं कर रहा है।	[START/STOP] (शुरू/रुक़े) बटन दोबारा दबाएं। यदि "Er" अब भी प्रदर्शित होता है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।
 फ्लैश होता है	बैटरियां लो हैं।	सभी 4 बैटरियों की जगह नई बैटरियों का उपयोग करने की सलाह दी जाती है। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 3 देखें।
 दिखाई देता है या मापन के दौरान मॉनीटर अप्रत्याशित ढंग से बंद हो जाता है	बैटरियां जर्जर हो चुकी हैं।	तुरंत सभी 4 बैटरियों की जगह नई बैटरियां लगाएं। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 3 देखें।
मॉनीटर के प्रदर्शन पर कुछ भी नहीं दिखाई देता है।	बैटरियों की पोलरिटी का संरेखण सही नहीं है।	सही ढंग से लगाने के लिए बैटरी लगाना देखें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 3 देखें।
रीडिंग अत्यधिक उच्च या अत्यधिक निम्न प्रतीत होती हैं।	रक्त चाप लगातार बदलता रहता है। तनाव, दिन का समय, और/या आपने आर्म कफ कैसे लगाया है, सहित बहुत सारे घटक आपके रक्त चाप को प्रभावित कर सकते हैं। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 2 देखें।	
कोई अन्य समस्या होती है।	मॉनीटर बंद करने के लिए [START/STOP] (शुरू/रुक़े) दबाएं, और एक माप लेने के लिए इसे दोबारा दबाएं। यदि समस्या निरंतर बनी रहती है, तो सभी बैटरियां निकाल दें और 30 सेकेंड तक प्रतीक्षा करें। इसके बाद बैटरियां पुनः लगाएं। यदि समस्या तब भी बनी रहती है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।	

4. रखरखाव

4.1 रखरखाव

- अपने मॉनीटर को क्षति से सुरक्षित रखने के लिए, नीचे दिए गए दिशा-निर्देशों का पालन करें:
निर्माता द्वारा अनुमोदित नहीं किए गए बदलावों या परिवर्तनों से उपयोगकर्ता वारंटी निरस्त हो जाएगी।

■ △ सावधानी

इस मॉनीटर या अन्य हिस्सों को खोलने और उनकी मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें। इसकी वजह से रीडिंग गलत हो सकती हैं।

4.2 संग्रहण

- उपयोग में नहीं होने पर मॉनीटर को संग्रहण केस में रखें।
 - आर्म कफ को मॉनीटर से अलग करें।

■ △ सावधानी

एयर प्लग को अनप्लग करने के लिए, ट्यूब के बेस पर प्लास्टिक एयर प्लग खींचें, न कि ट्यूब।

- एयर ट्यूब को सावधानीपूर्वक आर्म कफ में लपेट दें। ध्यान दें: एयर ट्यूब को अन्यथिक मोड़ें या सिकोड़े नहीं।
- अपने मॉनीटर और अन्य हिस्सों को संग्रहण केस में रखें।
- अपने मॉनीटर और अन्य हिस्सों का संग्रहण एक साफ सुधरी और सुरक्षित जगह पर करें।
- अपने मॉनीटर और अन्य हिस्सों को संग्रहण नहीं करें:
 - यदि आपका मॉनीटर या अन्य हिस्से गीले हैं।
 - ऐसे स्थानों पर जो चरम तापमान, आर्द्धता, सीधी धूप, धूल या ब्लीच जैसे क्षयकारी वाष्प के संपर्क में हो।
 - ऐसे स्थानों पर जहां झाटके या कंपन होते रहते हैं।

4.3 सफाई

- किसी अपघर्षीय या वाष्पशील क्लीनर का उपयोग नहीं करें।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ को साफ करने के लिए एक मुलायम सूखे कपड़े या हल्के (न्यूट्रल) डिटर्जेंट से गीले किए गए मुलायम कपड़े का उपयोग करें, और फिर इन्हें एक सूखे कपड़े से पोछ दें।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ या अन्य हिस्सों को पानी में धोएं या डुबोएं नहीं।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ या अन्य हिस्सों को साफ करने के लिए पेट्रोल, थिनर या अन्य सॉल्वेंट्स का उपयोग नहीं करें।

HI

4.4 कैलिब्रेशन और सर्विस

- इस ब्लड प्रेशर मॉनीटर की स्टीक्टा की सावधानीपूर्वक जांच की गई है और इसे लंबी सर्विस लाइफ के लिए बनाया गया है।
- सही और सुचारू ढंग से काम करना और स्टीक्टा सुनिश्चित करने के लिए आम तौर पर हर दो वर्ष में यनिट की जांच कराने की सलाह दी जाती है कृपया अपने अधिकृत OMRON डीलर या OMRON ग्राहक सेवा से पैकेजिंग या साथ में दिए गए कागजों पर दिए गए पते पर संपर्क करें।

5. विनिर्देश

उत्पाद विवरण	ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर		
मॉडल	HEM-7156	प्रदर्शन	LCD डिजिटल डिस्प्ले
कफ दबाव सीमा	0 से 299 mmHg	प्ल्स माप की सीमा	40 से 180 बीट्स / मिनट
रक्तचाप माप की सीमा	सिस. 60 से 260 mmHg / DIA: 40 से 215 mmHg		
सटीकता	दाव: ±3 mmHg / प्ल्स: प्रदर्शन रीडिंग का ±5%		
इंफ्लेशन	इलेक्ट्रिक पंप द्वारा स्वचालित	ड्रीफलेशन	स्वचालित प्रेशर रिलीज वॉल्व
माप की विधि	दोलन की विधि	परिचालन मोड	सतत परिचालन
IP वर्गीकरण	मॉनीटर: IP20 / वैकल्पिक AC अडैप्टर: HHP-OH01 के लिए IP22, अन्य AC अडैप्टर के लिए IP21		
रेटिंग	DC6 V 4.0 W	उपयोग किया गया भाग	प्रकार BF (आर्म कफ)
पावर का स्रोत	4 "AA" बैटरीयां 1.5 V या वैकल्पिक AC अडैप्टर (इनपुट AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
बैटरी की आयु	लगभग 1000 मापन (नई एकलाइन बैटरीयों का उपयोग करके)		
टिकाऊ अवधि (सेवा आयु)	मॉनीटर: 5 वर्ष / कफ़: 5 वर्ष / वैकल्पिक AC अडैप्टर 5 वर्ष		
परिचालन की स्थितियां	+10 से +40°C / 15 से 90% RH (गैर-संधनकारी) / 800 से 1060 hPa		
संग्रहण / परिवहन की स्थितियां	-20 से +60°C / 10 से 90% RH (गैर-संधनकारी)		
सामग्री	मॉनीटर, आर्म कफ़, 4 "AA" बैटरीयां, संग्रहण केस, निर्देश मैनुअल ① और ②		
बिजली के झटके से सुरक्षा	आंतरिक रूप से पार्टड ME उपकरण (केलन बैटरीयों का उपयोग करते समय) क्लास II ME उपकरण (वैकल्पिक AC अडैप्टर)		
वजन (बैटरीयों को छोड़कर)	मॉनीटर: लगभग 337 g / आर्म कफ़: लगभग 163 g		
आयाम (लगभग मान)	मॉनीटर: 105 mm (वॉ) × 85 mm (ऊं) × 152 mm (लं) आर्म कफ़: 145 mm × 532 mm (एयर ट्यूब: 750 mm)		
मेमोरी	60 रीडिंग्स तक संग्रहित करता है।		
लागू भाग का अधिकतम तापमान	+43°C से कम है		

ध्यान दें

- इन विनिर्देशों में बिना किसी पूर्व सूचना के परिवर्तन संभव है।
- मॉनीटर की जांच चिकित्सकीय तरीके से ISO 81060-2:2013 की आवश्यकताओं के अनुरूप की गई है। चिकित्सकीय प्रमाणीकरण अध्ययन में, K5 का उपयोग 85 विषयों में डायस्टोलिक ब्लड प्रेशर का निर्धारण करने के लिए किया गया।
- IP वर्गीकरण IEC 60529 के अनुसार विद्युत सुरक्षा ढक्करों द्वारा प्रदान की जाने वाली सुरक्षा का परिमाण है। यह मॉनीटर और वैकल्पिक AC अडैप्टर 12.5 mm के व्यास से अधिक की बाह्य वस्तुओं जैसे उंगली आदि से सुरक्षित है। वैकल्पिक AC अडैप्टर (HHP-OH01 के अलावा) लबवत गिरती पानी की बूँदों से सुरक्षित है जो सामान्य संचालन के दौरान समस्याएं उत्पन्न कर सकती हैं। HHP-OH01 तिरछी गिरती पानी की बूँदों से सुरक्षित है जो सामान्य संचालन के दौरान समस्याएं उत्पन्न कर सकती हैं।

6. इस उत्पाद का सही निपटान (कचरा इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण)

इस उत्पाद पर या इसके साहित्य पर दिखाया गया यह चिह्न दर्शाता है कि इसका जीवनकाल समाप्त होने पर, इसका निपटान अन्य घरेलू कचरे के साथ नहीं किया जाना चाहिए।

अनियंत्रित कचरा निपटान से पर्यावरण या मानव स्वास्थ्य को होने वाले किसी नक्सान की रोकथाम के लिए, कृपया इस उत्पाद को अन्य प्रकार के कचरों से अलग कर लें और पर्यार्थगत संसाधनों के सतत पुनःप्रयोग के बढ़ावा देने के लिए इसे जिम्मेदाराना ढंग से पुनःचक्रित करें।



घरेलू उपयोगकर्ता उस रिटैलर से संपर्क करके जहाँ से उन्हाँने इसे खरीदा था, या उनके स्थानीय सरकारी कार्यालय में संपर्क करके, जानकारी प्राप्त कर सकते हैं कि पर्यावरणीय ढंग से सुरक्षित पुनःचक्रण के लिए वे इस उत्पाद को कहाँ और कैसे लौटा सकते हैं।

व्यावसायिक उपयोगकर्ताओं को अपने सफलायर से संपर्क करना चाहिए और खरीदारी अनुबंध में नियम और शर्तें देखनी चाहिए। निपटान के लिए इस उत्पाद को अन्य व्यावसायिक कचरे के साथ नहीं भिलाया जाना चाहिए।

इस्तेमाल की जा चुकी बैटरियों का निपटान स्थानीय प्रावधानों के अनुसार किया जाना चाहिए।

7. इलेक्ट्रोमैग्नेटिक कम्पैटिबिलिटी (EMC) से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी

HEM-7156 जो OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. द्वारा निर्मित है, EN 60601-1-2:2015 इलेक्ट्रोमैग्नेटिक कम्पैटिबिलिटी (EMC) मानक का अनुपालन करता है।

इस EMC से संबंधित अन्य दस्तावेज यहाँ उपलब्ध है:

अधिकारी प्रशांत: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

ताइवान: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

कोरीया: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

वेबसाइट पर HEM-7156 के लिए EMC जानकारी देखें।

8. मार्गदर्शन और निर्माता की घोषणा

- यह ब्लड प्रेशर यूरोपीय मानक EN 1060 नॉन-इनवेसिव स्ट्रिङमैनोमीटर भाग 1: सामान्य आवश्यकताओं और भाग 3: विद्युतीय रक्तचाप मापन प्रणालियों के लिए अतिरिक्त आवश्यकताओं का पालन करते हुए बनाया गया है।
- इस OMRON उत्पाद को OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan की अंत्यधिक सख्त गुणवत्ता प्रणाली के अंतर्गत बनाया गया है। OMRON ब्लड प्रेशर मॉनीटर का मूल घटक, जो प्रेशर सेसर होता है, जापान में बनाया जाता है।
- यदि इस उपकरण से संबंधित कोई गंभीर घटना हुई है तो इसकी रिपोर्ट कृपया निर्माता को और अपने देश में किसी प्राधिकृत संस्था से करें।

HI

1. คำนำ

ขอคุณที่ชื่อเครื่องวัดความดันโลหิตด้วย OMRON เครื่องวัดความดันโลหิตที่ใช้ร่อง OM 振動แบบ Oscillometric โดยเครื่องวัดนี้จะตรวจจับการเปลี่ยนแปลงของโลหิตผ่านหลอดเลือดแดงที่แขนของคุณและแปลงการไฟฟ้าเป็นค่าดิจิตอล

1.1 คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

คุณมีแนะนำการใช้งานที่มีข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับเครื่องวัดความดันโลหิตด้วย OMRON เพื่อความปลอดภัยและการใช้งานเครื่องวัดนี้อย่างถูกต้อง โปรดอ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยและคำแนะนำการใช้งานทั้งหมดอย่างละเอียดรอบคอบ หากมีข้อสงสัยใดๆ กรุณาติดต่อศูนย์บริการของ OMRON ในห้องคืนของคุณก่อนพิจารณาใช้งานเพื่อวัดน้ำหนักของคุณได้โดยถูกต้อง

1.2 วัสดุประสงค์การใช้งาน

อุปกรณ์นี้เป็นเครื่องวัดแบบดิจิตอลใช้สำหรับวัดความดันโลหิตและอัตราการเต้นของหัวใจในกลุ่มผู้ป่วยใหญ่ที่สามารถเข้าใจคุณมีแนะนำการใช้งานนี้ให้กับคุณผู้พิการที่มีสภาพพิมพ์ชั่วข้างบนดังข้อแนะนำด้านบนไว้ อุปกรณ์นี้จะตรวจสอบจังหวะและของ การเต้นของหัวใจโดยอัตโนมัติ และแสดงผลลัพธ์ทางภาพที่มีความแม่นยำและรวดเร็ว

1.3 การรับและการตรวจสอบเครื่องวัด

นำเครื่องวัดที่ออกจากการผลิตของบริษัทฯ และตรวจสอบความเสียหาย หากเครื่องวัดนี้เกิดความเสียหาย ห้ามใช้งานและแจ้งไปยังศูนย์บริการของ OMRON ในท้องคืนของคุณ

2. ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

อ่านข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญในคู่มือแนะนำการใช้งานที่ก่อนใช้งานเครื่องวัดนี้ เพื่อความปลอดภัยของคุณ โปรดทำตามคู่มือแนะนำการใช้งานนี้โดยเคร่งครัด เก็บคู่มือแนะนำการใช้งานนี้ไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต ส่วนรับข้อมูลที่เจาะจงเกี่ยวกับความดันโลหิตของคุณ โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณ

▲ 2.1 คำเตือน

แสดงกรณีที่อาจจะเกิดอันตรายขึ้นได้ ซึ่งหากไม่นำถูกเลี้ยง อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิต

- ห้ามใช้งานเครื่องวัดนี้กับทางราก เด็กเล็ก เด็กโตหรือบุคคลที่ไม่สามารถบอกความรู้สึกของตนเองได้
- ห้ามปรับการใช้ยาควบคุมการหายใจอื่นๆ ไม่ได้รับการอนุมัติจากแพทย์ แพทย์สั่ง แพทย์ยังทันทีที่สามารถวัดน้ำหนักและรักษาความดันโลหิตสูงได้
- ห้ามใช้เครื่องวัดนี้รับประทานที่บานดูเจ็บหรือบุรุษหัวรักษาพยาบาล เก็บสิ่งหรือให้เสียด
- ห้ามใช้เครื่องวัดนี้ในบริเวณที่มีเครื่องมือผ่าตัดที่ใช้ความถี่สูง (HF) เครื่องเอ็มารอย์ (MRI) เครื่องถ่ายเอกซเรย์ค่ายาระบบทองฟิล์มดิจิตอล (CT) เนื่องจากอาจส่งผลให้เครื่องวัดทำงานผิดปกติ และ/หรือเป็นสาเหตุให้รักษาพยาบาล
- ห้ามใช้เครื่องวัดนี้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุกกาซเช่นสูงหรือกลิ่นก๊าซไข่ไฟ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ห้ามใช้เครื่องวัดนี้หากคุณมีภาวะหัวใจเต้นผิดปกติ เช่น หัวใจหอบหอบหรือห้องล่างเต้นก่อนจังหวะหรือภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะนิดสั้นเพลี้ว ภาวะหยอดเลือดแดงแข็ง ภาวะเลือดไปเลี้ยงส่วนต่างๆ ของร่างกายไม่เพียงพอ เช่นหัวใจ ตั้งครรภ์ ครรภ์ที่เป็นพิษหรือได้ราย โปรดทราบว่าภาวะดังกล่าวอาจเป็นสาเหตุของการเคลื่อนไหว ตัวสั่นหรือภาวะหนาสันของผู้ป่วยส่งผลกระทบต่อค่าที่วัดได้
- ห้ามวิ่งเลี้ยงหรือรักษาคนลงดามค่าที่อ่อนได้ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ห้ามใช้เครื่องวัดนี้หากคุณมีภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะนิดสั้นเพลี้ว ภาวะหยอดเลือดแดงแข็ง ภาวะเลือดไปเลี้ยงส่วนต่างๆ ของร่างกายไม่เพียงพอ เช่นหัวใจ ตั้งครรภ์ ครรภ์ที่เป็นพิษหรือได้ราย โปรดทราบว่าภาวะดังกล่าวอาจเป็นสาเหตุของการเคลื่อนไหว ตัวสั่นหรือภาวะหนาสันของผู้ป่วยส่งผลกระทบต่อค่าที่วัดได้
- ห้ามหัดสิ่งของหรือวัสดุที่ไม่ใช่สายไฟฟ้า AC adapter ให้ห่างจากทางราก เด็กเล็กและเด็กโต
- ผลิตภัณฑ์ที่มีชื่อส่วนบุคคลเดลิที่อาจเป็นสาเหตุให้เกิดอันตรายจากการสั่น ทางราก เด็กเล็กและเด็กโตกินกินกินกินสันส่วน

การจัดการและการใช้งานหม้อแปลงไฟฟ้า AC Adapter เสริม

- ห้ามใช้หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter หากเครื่องวัดนี้หรือสายหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เกิดความเสียหาย ทางเครื่องวัดนี้หรือสายไฟฟ้าเกิดความเสียหาย ปิดเครื่องและหยอดปลั๊กหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter ทันที
- เลี่ยงหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เข้ากับเตารับที่มีผลลัพธ์ของเสียง
- ห้ามเลี่ยงปลั๊กเข้ากับหนอตดลปลั๊กหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter จากเตารับไฟฟ้าขณะมีปีกไฟฟ้าโดยเด็ดขาด
- ห้ามกดแยกหรือพยายามซ่อนหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter

การจัดการและการใช้งานแบบเดอร์รี่

- เก็บแบบเดอร์รี่ให้ห่างจากทารก เด็กเล็กและเด็กโต

⚠ 2.2 ข้อควรระวัง

- หากคุณรู้สึกว่าหายใจลำบาก หยุดหายใจหรือเจ็บป่วย หยุดให้เครื่องวัดน้ำเสียง แม่เหล็กและปรึกษาแพทย์ของคุณ
- ปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนใช้เครื่องวัดน้ำเสียงบีบีเวนชันที่มีการใช้แลบูรัลสายส่วนหลอดเลือดที่เรียกว่าตัดต่อเส้นเลือดแดงและดำ (A-V) เมื่อจากเครื่องวัดจะกดกันการไหลของโลหิตชี้ว่าความและอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บ
- ปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่หากคุณมีภาวะผ่านการผ่าตัดค่านิ่น
- ปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่หากคุณมีภาวะผ่านการผ่าตัดคิดปักหัวใจหรือลิ้นหุ่งหลอดเลือดคิดปักหัวใจเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนตัวพื้นแบบพอตัว
- ห้ามทำการวัดรอบคอรังเกินความจำเป็นเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนจากการอุดกั้นการไหลเวียนโลหิต
- ทำการวัดน้ำเสียงที่ไม่ผ่านแขนของศูนย์ต้นแบบของคุณเท่านั้น
- ถอดผ้าพันแขนของหัวผ้าพันแขนไม่ถูกยอกกระชากท่าการวัด
- เมื่อจบภารทางานคิดปักหัวใจมีความร้อนสูง อุ่นร้อนผู้สูงในกรณีนี้
- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่เพื่อวัดอุณหภูมิที่นิ้วเท้าหรือหัวใจเมื่อจากการวัดความตื้นไม่ได้
- ระหว่างการวัด ตรวจสอบว่าไม่มีการใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือบุหรี่ไฟฟ้า อื่นๆ ที่ปล่อยสนามแม่เหล็กไฟฟ้าในระยะ 30 ซม. จากเครื่องวัดน้ำเสียงจากอาจส่งผลให้เครื่องวัดทำงานคิดปักหัวใจ และ/หรือเป็นส่วนหนึ่งให้ค่าที่เกิดคิดพลาด
- ห้ามถอดแยกหรือพยายามซ่อนแบบเครื่องวัดน้ำเสียงที่ห้องห้องส่วนใด เมื่อจากอาจเป็นส่วนหนึ่งให้ค่าที่วัดไม่ได้ผลต่อ
- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่ในพื้นที่ที่มีความชื้นหรืออาจมีน้ำกระเด็นใส่เครื่องวัดน้ำเสียงที่เมื่อจากอาจทำให้เกิดความเสียหาย
- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่อยู่ในบ้านพาหนะที่กำลังเคลื่อนที่ เช่น ในรถหรือบนเครื่องบิน
- ห้ามทำการวัดน้ำเสียงที่อยู่ในบ้านพาหนะที่กำลังเคลื่อนที่ เช่น ในรถหรือบนเครื่องบิน
- ห้ามทำการวัดน้ำเสียงที่อยู่ในบ้านพาหนะที่กำลังเคลื่อนที่ เช่น ในรถหรือบนเครื่องบิน
- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่อยู่ในบ้านพาหนะที่กำลังเคลื่อนที่ เช่น ในรถหรือบนเครื่องบิน
- ระหว่างการวัด โปรดสังเกตที่แบบของคุณว่าเครื่องวัดไม่อุดกั้นการไหลเวียนโลหิตนานเกินไป

- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่มีการใช้งานหนัก เช่น คลิปนิรภัยฯ พยาบาลหรือห้องตรวจ
- ห้ามใช้จ้องที่ร่วงกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์ (ME) อื่นๆ พร้อมกัน เมื่อจากอาจส่งผลให้การทำงานคิดปักหัวใจ และ/หรือทำให้ค่าที่วัดคิดพลาด
- ก่อนที่จะทำการวัด หลีกเลี่ยงอาหารว่างน้ำ ดื่มและก่อออกฤทธิ์เคราเฟอิน สูบบุหรี่ ออกกำลังกายและทานอาหารว่างน้ำ 30 นาที
- ก่อนที่จะทำการวัด พักผ่อนอย่างน้อย 5 นาที
- ถึงแม้จะเชื่อว่าเครื่องวัดน้ำเสียงของคุณจะไม่กระทบต่อการวัด
- นั่งนิ่ง และทวนบุตรดูดไข่ต่อการวัด
- ใช้ผ้าพันแขนกับผู้ที่มีขันดูดไข่ต่อการวัดน้ำเสียงที่ระบุไว้ในผ้าพันแขนเท่านั้น
- ก่อนที่จะทำการวัด ตรวจสอบว่าเครื่องวัดน้ำเสียงที่ร่วงกับอุณหภูมิห้อง การทำงานวัดหลังจากมีการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิร่างกายส่วนใดให้ค่าที่วัดคิดพลาดหลังจากน้ำเสียงเครื่องวัดออกจากรูจมูกที่เก็บที่มีส่วนหนึ่งในการจัดเก็บสูญญากาศ 2 ขั้นตอนเพื่อให้เครื่องวัดอุ่นขึ้นหรือเย็นลงเมื่อใช้งานในสภาพแวดล้อมภายในอุณหภูมิที่ระบุเป็นอุณหภูมิทำงานของเครื่องดูด สำหรับชุดอุณหภูมิที่เก็บกับอุณหภูมิทำงานและอุณหภูมิในการจัดเก็บ/น้ำเสียง ให้ลดต่ำสุดที่ส่วนที่ 5
- ห้ามใช้เครื่องวัดน้ำเสียงที่หลังจากลืมสุดอายุการใช้งาน โปรดดูต่ำสุดที่ 5
- ห้ามพันผ้าพันแขนหรือม้วนสามาถางกิตรอย่างน้อย
- อย่าใช้สายยางพันหรือดูดไข่ต่อการวัด เมื่อจากอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บจากการอุดกั้นการไหลเวียนโลหิต
- ถอดกลุ่มโดยจับที่จุกกลุ่มพลาสติกที่ฐานของสายยางแล้วดึงออก อย่าดึงที่สายยาง
- ใช้หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter ผ้าพันแขน แบบเดอร์รี่และอุปกรณ์เสริมที่ระบุให้ใช้กับเครื่องวัดน้ำเสียง ในการใช้หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapters ผ้าพันแขน และแบบเดอร์รี่ไม่รองรับ อาจทำให้เกิดความเสียหายและ/หรือได้รับอันตรายจากเครื่องวัดน้ำเสียง
- ใช้ผ้าพันแขนที่ผ่านการรีบรองให้ใช้กับเครื่องวัดน้ำเสียง ในการใช้ผ้าพันแขน น้ำเสียง อาจส่งผลให้ค่าที่วัดคิดพลาด
- การพองด้วยของผ้าพันแขนด้วยความตื้นที่สูงเกินความจำเป็นอาจทำให้เกิดรอยเข่าที่บริเวณแขนที่ดัดด้วยผ้าพันแขน หมายเหตุ: โปรดดูชุดอุณหภูมิที่มีใน "หากความตื้นโลหิตด้วยความตื้นที่สูงกว่า 210 mmHg" ในส่วนที่ 10 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)

TH

การจัดการและการใช้งานหม้อแปลงไฟฟ้า AC Adapter

เสริม

- เลื่อนปุ่มที่หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เข้ากับเต้ารับให้แน่น
- ขณะกดปุ่มที่หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter จากเดาเร็น โปรดจับที่ หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter และถือห้องปลอกด้วย ห้ามดึงที่สาย หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter
- วิธีการจัดการสายหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter:
 - ห้ามทิ้งให้เสียหาย / ห้ามทิ้งให้สายขาด / ห้ามให้มีรัศคูที่มั่นแข็ง สายจนชำรุด
 - ห้ามเหม็นสาย / ห้ามชงดองหรือสิ่งสกปรกเกินไป / ห้ามบิดสาย
 - ห้ามใช้งานสายหากมีคราบสิ่งชื้นด้ำดายกัน
 - ห้ามวางแผนสายได้รัศคูที่มีหัวหนักมาก
- เช็ดฝุ่นออกจากหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter
- ถอดปลั๊กหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เมื่อไม่ใช้งาน
- ถอดปลั๊กหม้อ แปลงไฟฟ้า AC adapter และจึงทำความสะอาดเครื่องนี้

การจัดการและการใช้งานแบบเตอร์

- ห้ามใช้แบตเตอรี่ลึกลึ้ง
- เครื่องวัดที่ใช้แบตเตอรี่ Alkaline หรือ manganese ขนาด "AA" 4 ก้อน ห้าม ใช้แบตเตอรี่ประเภทอื่น ห้ามใช้แบตเตอรี่ใหม่หรือที่ใช้แล้วปนกัน ห้ามใช้ แบตเตอรี่ต่างๆ แบรนด์กันร่วมกัน
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องหากไม่ต้องการใช้เครื่องวัดเป็นระยะเวลา
- หากของเหลวในแบตเตอรี่รั่วที่มากหันทิ้ง และควรนำไปบำเพ็ญ
- หากของเหลวในแบตเตอรี่รั่วที่กระตื้นถูกผิวน้ำของคุณ ล้างผิวน้ำด้วยน้ำอุ่น สะอาดบริเวณมากหันทิ้ง หากยังคงมีอาการระคายเคือง น้ำดีเข้มหรือเจ็บปวด อุ่น ปริมาณเพียงของคุณ
- ห้ามใช้งานแบบเตอร์ที่สั่งจากวันหมดอายุ
- ตรวจสอบแบตเตอรี่เป็นระยะๆ เพื่อให้มั่นใจว่าอยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน

2.3. ข้อควรระวังทั่วไป

- เมื่อคุณทำการรัคที่แขนขวา อย่างควรอยู่ข้างหัวศอกของคุณ ระวังอ่อนยวาง แขนของคุณบนลำย芽ง



- ความดันโลดติดอาจแตกต่างระหว่างแขนซ้ายและแขนขวา และอาจส่งผลให้ ค่าที่รักได้แตกต่างกัน รัคค่าที่แขนซ้ายเดิมกับแขนขวา หากค่าระหว่างแขนทั้ง สองข้างแตกต่างกันอย่างมาก ปริมาณเพียงของคุณว่าควรรัคค่าที่แขน哪ทั้ง
- เมื่อใช้หม้อแปลงไฟฟ้า AC ถูกไฟไหม้ไม่ได้วางจ่อของคุณในตำแหน่งที่ เสียบและถอดปลั๊กหม้อแปลงไฟฟ้า AC ได้ยาก

การจัดการและการใช้งานแบบเตอร์

- การกำจัดทิ้งแบบเตอร์ใช้แล้วต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบในท้องถิ่นโดยเคร่งครัด
- แบบเตอร์ที่ให้มาอาจมีอายุการใช้งานสั้นกว่าแบบเตอร์ใหม่

3. สัญลักษณ์และข้อความบ่งบอกข้อพิจพลดและการแก้ไขปัญหา

หากปัญหาได้ต่อไปนี้เกิดขึ้นขณะทำการวัด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีอุปกรณ์ไฟฟ้าอยู่ภายในระยะ 30 ซม. จากเครื่องวัด หากปัญหายังคงมีอยู่ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้า

TH

หน้าจอ/ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
 ปราภู	เครื่องวัดทำงานผิดปกติ	กดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) ล็อกครั้ง หาก "Er" ยังคงปรากฏ ติดต่อ ศูนย์บริการของ OMRON ในท้องถิ่นของคุณ
 กะพริบ	แบตเตอรี่อ่อน	แนะนำให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ทั้ง 4 ก้อนใหม่ ถ้าที่ส่วนที่ 3 ของคุณมีอ่อนแรงน้ำกากใช้งาน (2)
 ปราภูหรือเครื่องวัดปิดการทำงานโดยไม่คาดคิด ขณะทำการวัด	แบตเตอรี่หมด	เปลี่ยนแบตเตอรี่ทั้ง 4 ก้อนใหม่ทันที ถ้าที่ส่วนที่ 3 ของคุณมีอ่อนแรงน้ำกากใช้งาน (2)
หน้าจอของเครื่องวัดไม่ปราภูข้อ มูลใดๆ	ใส่ข้าวแบบเดือรึ่กสับด้าน	ตรวจสอบว่าใส่แบบเดือรึ่กย่างถูกต้อง ถ้าที่ส่วนที่ 3 ของคุณมีอ่อนแรงน้ำกากใช้งาน (2)
ค่าที่วัดได้ปราภูสูงหรือต่ำเกินไป	ความตันโลหิตตกต่ำกันตลอดเวลา อาจเกิดจากหล่ายปั๊มจี้ย รวมถึงความเครียด ช่วงเวลาระหว่างวัน และ/หรือวิธีการใช้ผ้าพัน แขน ปั๊มจี้ยเหล่านี้อาจส่งผลกระทบต่อความตันโลหิตของคุณ ถ้าที่ส่วนที่ 2 ของคุณมีอ่อนแรงน้ำกากใช้งาน (2)	
ปัญหาอื่นๆ ที่อาจพบ	กดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) เพื่อปิดการทำงานเครื่องวัด จากนั้นกดปุ่มล็อกครั้งเพื่อทำการวัด หากปัญหายังคงมีอยู่ ถอด แบตเตอรี่ออกทั้งหมดและรอ 30 วินาที จากนั้น ใส่แบตเตอรึ่กสับเข้าไป หากปัญหายังคงมีอยู่ ติดต่อศูนย์บริการของ OMRON ในท้องถิ่นของคุณ	

4. การนำร่องรักษา

4.1 การนำร่องรักษา

- เพื่อน้องกันไม่ให้เครื่องวัดของคุณเกิดความเสียหาย โปรดท่าตามค่าแนะนำต่อไปนี้:
การปรับเปลี่ยนหรือติดแบล็อกที่ไม่ได้รับการรับรองโดยผู้ผลิตจะส่งผลให้การรับประทานของผู้ใช้เป็นโน้มๆ

⚠️ ข้อควรระวัง

ห้ามทดสอบแยกหรือพอยาณข้อมูลนี้เมื่อชั้นส่วนใดๆ เนื่องจากอาจเป็นสาเหตุให้ค่าที่รับได้ผิดพลาด

4.2 การเก็บรักษา

- เก็บเครื่องวัดของคุณในกล่องเก็บอุปกรณ์เมื่อไม่ใช้งาน
- ถอดฝาพ่นแยกออกจากเครื่องวัด

⚠️ ข้อควรระวัง

ลดจุดล้มโดยจับที่จุกลมพลาสติกที่ฐานของสายยางแล้วดึงออก ห้ามดึงที่สายยาง

- ต่อสาย พับเก็บสายยางเข้าในฝาพ่นแยก หมายเหตุ: ห้ามดึงอ่อนหรือพับสายยางจนเกิดรอยยัน
- วางเครื่องวัดและชิ้นส่วนอื่นๆ ของคุณในกล่องเก็บอุปกรณ์
- เก็บเครื่องวัดและชิ้นส่วนอื่นๆ ของคุณในสภาพที่สะอาดและปลอดภัย
- ห้ามเก็บเครื่องวัดและชิ้นส่วนอื่นๆ ของคุณ:
 - หากเครื่องวัดและชิ้นส่วนอื่นๆ เปียกชื้น
 - ในสถานที่ที่มีความชื้นหรือค่ากรุนแรง ความชื้น แสงแดดส่องตรง ฝุ่นหรือไครทะเลที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เช่น สารฟอกขาว
 - ในสถานที่ที่มีการสั่นไหวหรือการกระแทก

4.3 การทำความสะอาด

- ห้ามใช้สารทำความสะอาดแบบขัดถูหรือระเหยง่าย
- ใช้ผ้ามุ่งแห้งหรือผ้ามุขมูลสารซักฟอกชนิดล่อน (เป็นกลาง) ทำความสะอาดเครื่องวัดและฝาพ่นแยกของคุณ จากนั้นใช้ผ้าแห้งเช็ดให้แห้ง
- ห้ามล้างหรือเช็ดเครื่องวัดและฝาพ่นแยกหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ในน้ำ
- ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์หรือสารละลายอื่นๆ ทำความสะอาดเครื่องวัดและฝาพ่นแยกและชิ้นส่วนอื่นๆ ของคุณ

4.4 การสอบเทียบอุปกรณ์และการนำอุปกรณ์เข้ารับการซ่อม

- ความถูกต้องของเครื่องวัดความต้านทานที่ได้รับการทดสอบอย่างละเอียดรอบคอบและได้รับการออกแบบให้มีมาตรฐาน
- โดยทั่วไปขอแนะนำให้ตรวจสอบเครื่องมือวัดทุกๆ ส่องปีเพื่อให้มั่นใจว่ามีการทำงานเป็นปกติและถูกต้อง โปรดปรึกษาด้วยแผนงานจ้าหน่าย OMRON ของคุณที่ได้รับอนุญาต หรือติดต่อไปยังศูนย์บริการลูกค้าของ OMRON ตามที่อยู่ที่ระบุไว้ในกล่องบรรจุหรือเอกสารที่มีให้หน้า

5. ข้อกำหนดต่างๆ

ค่าอิม佩ดานซ์	เครื่องวัดความดันโลหิตอิเล็กทรอนิกส์		
รุ่น	HEM-7156	หน้าจอ	หน้าจอติดกับ LCD
ช่วงความดันของผู้พัฒนา	0 สิ้น 299 mmHg	ช่วงการวัดซีพีจี	40 สิ้น 180 ครั้ง / นาที
ช่วงการวัดความดันโลหิต	SYS: 60 สิ้น 260 mmHg / DIA: 40 สิ้น 215 mmHg		
ความถูกต้องแม่นยำ	ความดัน: ±3 mmHg / ซีพีจี: ±5% จากค่าที่อ่านได้จากหน้าจอ		
การ peng ตัว	อัตโนมัติโดยการปั๊มไฟฟ้า	การคลาย	瓦ล์วลดความดันอากาศอัตโนมัติ
วิธีการวัด	Oscillometric	โหมดการทำงาน	การดำเนินการอย่างต่อเนื่อง
การจำแนกgrade ตาม IP	เครื่องวัด: IP20 / หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม: IP22 สำหรับ HHP-OH01, IP21 สำหรับหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter อื่นๆ		
อัตรา	DC6 V 4.0 W	ชิ้นส่วนอุปกรณ์ที่สัมผัสถกันร่วงหาย Type BF (ผู้พัฒนา)	
แหล่งจ่ายไฟ	แบบเดอร์ชีวนด "AA" 1.5 V 4 ก้อนหรือหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม (กระแสไฟเข้า 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
อายุการใช้งานแบตเตอรี่	ประมาณ 1000 ครั้ง (เมื่อใช้แบตเตอรี่ Alkaline ใหม่)		
ระยะเวลาที่ใช้งานได้ (อายุการใช้งาน)	เครื่องวัด: 5 ปี / ผู้พัฒนา: 5 ปี / หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม: 5 ปี		
เงื่อนไขในการทำงาน	+10 สิ้น +40°C / 15 สิ้น 90% RH ("ไม่เกล็งตัว") / 800 สิ้น 1060 hPa		
เงื่อนไขในการเก็บรักษา / ขนาด	-20 สิ้น +60°C / 10 สิ้น 90% RH ("ไม่เกล็งตัว")		
อุปกรณ์ที่มีให้ใน	เครื่องวัด ผู้พัฒนา แบบเดอร์ชีวนด "AA" 4 ก้อน กล่องเก็บอุปกรณ์ คู่มือค่าแนะนำการใช้งาน ① และ ②		
การป้องกันไฟดูด	อุปกรณ์ ME ที่มีแหล่งจ่ายไฟภายใน (เมื่อใช้แบตเตอรี่ท่าน)		
น้ำหนัก (ไม่รวมแบตเตอรี่)	อุปกรณ์ ME Class II (หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม)		
ขนาด (ค่าโดยประมาณ)	เครื่องวัด: ประมาณ 337 ก. / ผู้พัฒนา: ประมาณ 163 ก ผู้พัฒนา: 105 มม. (กว้าง) × 85 มม. (สูง) × 152 มม. (ยาว)		
หน่วยความจำ	เก็บบันทึกค่าได้สูงสุด 60 ค่า		
อุณหภูมิสูงสุดของส่วนประกอบที่ใช้งาน	ต่ำกว่า +43°C		

หมายเหตุ

- ข้อกำหนดต่างๆ เหล่านี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- เครื่องวัดที่ผ่านการตรวจสอบทางคลินิกตามข้อกำหนด ISO 81060-2:2013. ในการริจัยการตรวจสอบทางคลินิก K5 ถูกนำมาใช้กับกลุ่มตัวอย่าง 85 คนเพื่อหาความถูกต้องที่ช่วงหัวใจคลาย
- การจำแนก grade ตาม IP หมายถึง ระดับการป้องกันฝุ่นและน้ำตามที่ระบุในเอกสารแนะนำมาตรฐาน IEC 60529 ที่มีให้ใน เครื่องวัดนี้และหม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม มีชุดป้องกันวัดอุปกรณ์กลมชนิดแข็งขนาดเดียวกันคุณยักษ์ลง 12.5 มม. ที่นี่ไป เช่น นิ่ว หม้อแปลงไฟฟ้า AC adapter เสริม (ที่ออกโดย HHP-OH01) สามารถป้องกันน้ำที่ตกลงมาจากการด้านบนได้ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาระหว่างการใช้งานปกติ HHP-OH01 สามารถป้องกันน้ำที่ตกลงมาจากการด้านบนและด้านข้างที่ทำนูน กันแนวตั้งซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาระหว่างการใช้งานปกติ

6. การกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์อย่างถูกวิธี (อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นของเสีย)

เครื่องหมายนี้แสดงอยู่บนผลิตภัณฑ์หรือในเอกสาร ซึ่งระบุว่าไม่ควรกำจัดทิ้งรวมกับของเสียในครัวเรือนอีก หลังหมดอายุการใช้งาน เพื่อบรรเทาภาระที่อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมหรือสุขภาพของผู้คนจากการจัดทิ้งของเสียโดยไม่มีการควบคุมดูแล โปรดแยกผลิตภัณฑ์นี้ออกจากของเสียประเภทอื่นๆ และนำกลับมาใช้ใหม่หรือส่งส่วนราชการที่ห้ามนำเข้าสู่ระบบการจัดการขยะ หรือสำนักงานรัฐในท้องถิ่น เพื่อขอทราบรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการส่งคืนรายการนี้เพื่อนำกลับไปใช้ใหม่และปลอดภัยในสภาพแวดล้อม

ผู้ใช้เครื่องวัดในบ้านควรติดต่อร้านจ้าห่ายที่ซื้อผลิตภัณฑ์นี้ หรือสำนักงานรัฐในท้องถิ่น เพื่อขอทราบรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการส่งคืนรายการนี้เพื่อนำกลับไปใช้ใหม่และปลอดภัยในสภาพแวดล้อม
ผู้ใช้เครื่องวัดเพื่อธุรกิจต้องติดต่อชั้นพลาสติกโดยตรง และตรวจสอบข้อกำหนดและเงื่อนไขในสัญญาซื้อขาย ห้ามกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์ที่รวมกับของเสียทางการพาณิชย์อีก



7. ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการรับกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC)

HEM-7156 ที่ผลิตโดย OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ตรงตามมาตรฐานการรับกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC) EN 60601-1-2:2015

เอกสารเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรฐาน EMC ดูได้ที่:

เว็บไซต์-แฟชัฟิก: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

ไต้หัววัน: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

ภาษาอังกฤษ: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

โปรดอุดที่ข้อมูล EMC สำหรับ HEM-7156 บนเว็บไซต์

8. คำแนะนำและถ้อยแกลงของผู้ผลิต

- เครื่องวัดความดันโลหิตออกแบบมาตรฐานญี่ปุ่น EN 1060 เครื่องวัดความดันโลหิตแบบไม่เจาะเส้นเลือด ส่วนที่ 1: ข้อกำหนดทั่วไปและส่วนที่ 3: ข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับระบบการวัดความดันโลหิตแบบกลไกไฟฟ้า
- ผลิตภัณฑ์ OMRON นี้ผลิตภายใต้ระบบคุณภาพของ OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., ญี่ปุ่น อย่างเคร่งครัด ขึ้นส่วนหลักของเครื่องวัดความดันโลหิต OMRON หรือเช่นเชื่อว่าด้วยความดันผลิตขึ้นในประเทศไทย
- โปรดแจ้งไปยังผู้ผลิตและเจ้าหน้าที่รัฐที่เกี่ยวข้องหากคุณพบเห็นเหตุร้ายแรงใดๆ ที่เกิดขึ้นที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้

1. Pendahuluan

Terima kasih telah membeli Monitor Tekanan Darah Otomatis OMRON. Monitor tekanan darah ini menggunakan metode osilometrik pengukuran tekanan darah. Ini berarti monitor akan mendeteksi pergerakan darah melalui arteri brakial Anda dan mengubah gerakan tersebut menjadi pembacaan digital.

1.1 Petunjuk Keselamatan

Buku petunjuk ini memberi Anda informasi penting tentang Monitor Tekanan Darah Otomatis OMRON. Guna memastikan keamanan dan penggunaan yang tepat monitor ini, BACA dan PAHAMI semua petunjuk keselamatan dan pengoperasian. **Jika Anda tidak memahami petunjuk ini atau memiliki pertanyaan apa pun, hubungi perwakilan OMRON setempat sebelum mencoba menggunakan monitor ini. Untuk informasi spesifik mengenai tekanan darah Anda sendiri, konsultasikan dengan dokter Anda.**

1.2 Tujuan Penggunaan

Perangkat ini adalah monitor digital yang ditujukan untuk mengukur tekanan darah dan denyut nadi pada populasi pasien dewasa yang bisa memahami buku petunjuk ini dengan rentang lingkar lengan yang tercetak pada manset lengan. Perangkat ini mendeteksi munculnya detak jantung tak beraturan selama pengukuran dan memberikan sinyal peringatan dengan hasil pengukuran. Utamanya dirancang untuk penggunaan rumah tangga umum.

1.3 Penerimaan dan Inspeksi

Keluarkan monitor ini dari kemasannya dan periksa apakah terdapat kerusakan. Jika monitor ini rusak, **JANGAN GUNAKAN** dan berkonsultasilah dengan perwakilan OMRON setempat.

2. Informasi Keselamatan Penting

Baca Informasi Keselamatan Penting dalam buku petunjuk ini sebelum menggunakan monitor. Ikuti buku petunjuk ini secara saksama demi keselamatan Anda.

Simpan sebagai acuan di masa mendatang. Untuk informasi spesifik mengenai tekanan darah Anda sendiri, **KONSULTASIKAN DENGAN DOKTER ANDA**.

▲ 2.1 Peringatan

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan kematian atau cedera serius apabila tidak dihindari.

- **JANGAN** gunakan monitor ini pada bayi, balita, anak-anak, atau orang yang tidak bisa mengekspresikan diri.
- **JANGAN** sesuaikan pengobatan berdasarkan hasil pembacaan dari monitor tekanan darah ini. Minum obat sesuai resep dokter. **HANYA** dokter yang memenuhi syarat untuk mendiagnosa dan mengobati tekanan darah tinggi.
- **JANGAN** gunakan monitor ini pada lengan yang cedera atau lengan yang berada dalam perawatan medis.
- **JANGAN** pasang manset lengan pada lengan saat infus atau transfusi darah.
- **JANGAN** gunakan monitor ini di area yang mengandung peralatan bedah berfrekuensi tinggi (HF), peralatan magnetic resonance imaging (MRI), pemindai tomografi terkomputerisasi (CT). Hal ini dapat menghasilkan pengoperasian monitor yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- **JANGAN** gunakan monitor ini di lingkungan kaya oksigen atau di dekat gas mudah terbakar.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda memiliki aritmia umum seperti denyut prematur atrial atau ventrikular atau fibrilasi atrial; sklerosis arterial; perfusi yang buruk; diabetes; kehamilan; pre-eklampsia; atau penyakit ginjal. **PERHATIKAN** bahwa salah satu dari kondisi ini selain gerak, gemetar, atau mengigil pada pasien dapat memengaruhi pembacaan pengukuran.
- **JANGAN** PERNAH mendiagnosis atau mengobati diri Anda berdasarkan pembacaan. **SELAU** berkonsultasi dengan dokter.
- Guna membantu menghindari risiko tercekik, jauhkan selang udara dan kabel adaptor AC dari bayi, balita, dan anak-anak.
- Produk ini mengandung komponen kecil yang dapat menyebabkan bahaya tersedak jika tertelan oleh bayi, balita, dan anak-anak.

Penanganan dan Penggunaan Adaptor AC Opsional

- **JANGAN** gunakan adaptor AC jika monitor atau kabel adaptori AC rusak. Jika monitor atau kabel rusak, matikan daya dan segera cabut adaptori AC.
- Colokkan adaptori AC ke stopkontak tegangan yang sesuai. **JANGAN** gunakan steker multi-stopkontak.

- JANGAN colokkan atau lepas adaptor AC dari stopkontak listrik dengan tangan basah.
- JANGAN membongkar atau mencoba memperbaiki adaptor AC.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- Jauhkan baterai dari jangkauan bayi, balita, dan anak-anak.

2.2 Perhatian

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan pengguna atau pasien mengalami cedera ringan atau sedang, atau menyebabkan kerusakan pada peralatan atau benda lainnya, apabila tidak dihindari.

- Berhenti menggunakan monitor ini dan berkonsultasilah dengan dokter jika Anda mengalami iritasi kulit atau ketidaknyamanan.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini pada lengan yang terdapat akses atau terapi intravaskular, atau pintasan arteriovenosa (A-V), karena dapat menimbulkan gangguan sementara terhadap aliran darah dan dapat mengakibatkan cedera.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda pernah menjalani mastektomi.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda mengalami masalah aliran darah yang parah atau gangguan darah karena pengembangan manset dapat menyebabkan memar.
- JANGAN melakukan pengukuran lebih sering dari semestinya karena dapat menimbulkan memar akibat gangguan aliran darah.
- HANYA kembangkan manset lengan ketika dipasangkan pada lengan atas Anda.
- Lepas manset lengan jika tidak mulai mengempis saat pengukuran.
- Bila mengalami malfungsi, monitor dapat menjadi panas. JANGAN sentuh monitor jika itu terjadi.
- JANGAN gunakan monitor ini untuk tujuan apa pun selain mengukur tekanan darah.
- Selama pengukuran, pastikan tidak ada perangkat seluler atau perangkat listrik lain apa pun yang memancarkan medan elektromagnetik dalam jarak 30 cm dari monitor ini. Hal ini dapat menghasilkan pengoperasian monitor yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- DILARANG membongkar atau mencoba memperbaiki monitor atau komponen lainnya. Hal ini dapat menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- JANGAN gunakan di lokasi lembap atau adanya risiko monitor ini terpecah air. Hal ini dapat merusak monitor.

- JANGAN gunakan monitor ini di dalam kendaraan bergerak seperti di mobil atau di pesawat terbang.
- JANGAN jatuhkan atau membuat monitor ini terguncang atau bergetar.
- JANGAN gunakan monitor di tempat dengan kelembapan tinggi atau rendah atau suhu tinggi atau rendah. Lihat bagian 5.
- Selama pengukuran, perhatikan lengan untuk memastikan bahwa monitor tidak menyebabkan gangguan sirkulasi darah yang berkepanjangan.
- JANGAN gunakan monitor ini di lingkungan dengan penggunaan tinggi seperti klinik medis atau tempat praktik dokter.
- JANGAN gunakan monitor ini dengan peralatan listrik medis (ME) lainnya secara bersamaan. Hal ini dapat mengakibatkan pengoperasian yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- Hindari mandi, minum alkohol atau kafein, merokok, berolahraga, dan makan minimal selama 30 menit sebelum melakukan pengukuran.
- Beristirahatlah minimal selama 5 menit sebelum melakukan pengukuran.
- Lepas pakaian ketat atau tebal dari lengan saat melakukan pengukuran.
- Tetap diam dan JANGAN berbicara selagi melakukan pengukuran.
- HANYA gunakan manset lengan pada orang dengan ukuran lingkar lengan berada dalam rentang manset yang ditentukan.
- Pastikan monitor telah menyesuaikan diri dengan suhu ruangan sebelum melakukan pengukuran. Melakukan pengukuran setelah perubahan suhu yang ekstrem dapat membuat pembacaan tidak akurat. OMRON merekomendasikan untuk menunggu sekitar 2 jam agar monitor memanas atau pendingin saat monitor digunakan di lingkungan dalam suhu yang ditentukan sebagai kondisi pengoperasian setelah disimpan pada suhu penyimpanan maksimum atau minimum. Untuk informasi tambahan tentang suhu pengoperasian dan penyimpanan/pengangkutan, lihat bagian 5.
- JANGAN gunakan monitor ini setelah masa pakai berakhir. Lihat bagian 5.
- JANGAN kerutkan manset lengan atau selang udara secara berlebihan.
- JANGAN lipat atau tekuk selang udara saat melakukan pengukuran. Hal ini dapat menyebabkan cedera dengan mengganggu aliran darah.
- Untuk melepas sumbat udara, tarik sumbat udara plastik pada alas tabung, bukan tabung itu sendiri.
- HANYA gunakan adaptor AC, manset lengan, baterai, dan aksesoris yang ditentukan untuk monitor ini. Penggunaan adaptor AC, manset lengan, dan baterai yang tidak didukung dapat merusak dan/atau berbahaya bagi monitor ini.

- HANYA gunakan manset lengan yang disetujui untuk monitor ini. Penggunaan manset lengan lainnya dapat menyebabkan pembacaan yang salah.
- Mengembangkan ke tekanan yang lebih tinggi dari yang diperlukan dapat menyebabkan memar lengan tempat manset diterapkan.
CATATAN: lihat "Jika tekanan sistolik Anda lebih dari 210 mmHg" di bagian 10 buku petunjuk (2) untuk informasi tambahan.

Penanganan dan Penggunaan Adaptor AC Opsional

- Masukkan sepenuhnya adaptor AC ke dalam stopkontak.
- Saat mencabut adaptor AC dari stopkontak, pastikan untuk menarik dengan aman dari adaptor AC. JANGAN tarik dari kabel adaptor AC.
- Saat menangani kabel adaptor AC:
Jangan merusaknya. /Jangan memutuskannya. /Jangan mengubahnya. JANGAN menjepitnya. /Jangan menekuk atau menariknya dengan paksa. /Jangan memuntirnya.
JANGAN menggunakananya jika terkumpul dalam satu ikatan. JANGAN letakkan di bawah benda berat.
- Bersihkan debu dari adaptor AC.
- Cabut adaptor AC saat tidak digunakan.
- Cabut adaptor AC sebelum membersihkan monitor ini.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- JANGAN masukkan baterai dengan kutub tidak selaras.
- HANYA gunakan 4 baterai alkalin atau mangan "AA" untuk monitor ini. JANGAN gunakan baterai jenis lain. JANGAN gunakan baterai baru dan bekas secara bersamaan. JANGAN gunakan baterai dengan merek berbeda secara bersamaan.
- Lepas baterai jika monitor tidak akan digunakan dalam waktu lama.
- Jika cairan baterai masuk ke mata Anda, segera bilas dengan banyak air bersih. Segera konsultasikan dengan dokter Anda.
- Jika cairan baterai mengenai kulit Anda, segera cuci kulit Anda dengan banyak air hangat dan suam-suam kuku. Jika iritasi, cedera, atau nyeri berlanjut, konsultasikan dengan dokter Anda.
- JANGAN gunakan baterai setelah tanggal kedaluwarsanya.
- Secara berkala periksa baterai untuk memastikan baterai dalam kondisi baik.

2.3. Tindakan Pencegahan Umum

- Ketika Anda melakukan pengukuran pada lengan kanan, selang udara harus berada di samping sikut Anda. Berhati-hatilah untuk tidak menyandarkan lengan Anda pada selang udara.



- Tekanan darah dapat berbeda antara lengan kanan dan kiri, dan dapat menghasilkan nilai pengukuran yang berbeda. Selalu gunakan lengan yang sama untuk pengukuran. Jika nilai antara kedua lengan berbeda secara substansial, tanyakan kepada dokter Anda lengan mana yang akan digunakan untuk pengukuran.
- Bila menggunakan adaptor AC opsional, pastikan tidak menempatkan monitor Anda di lokasi yang sulit untuk menancapkan atau mencabut steker adaptor AC.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- Pembuangan baterai bekas harus dilakukan sesuai peraturan setempat.
- Baterai yang disertakan mungkin memiliki masa pakai yang lebih singkat daripada baterai baru.

3. Pesan Kesalahan dan Pemecahan Masalah

Jika terjadi masalah di bawah ini selama pengukuran, periksa untuk memastikan bahwa tidak ada perangkat listrik lain berada dalam jarak 30 cm. Jika masalah tetap ada, lihat tabel di bawah ini.

Tampilan/Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
 E1 muncul atau manset lengan tidak mengembang.	Tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) ditekan selagi manset lengan tidak dipasang.	Tekan kembali tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) untuk mematikan monitor.
	Sumbat udara tidak terpasang sepenuhnya ke dalam monitor.	Masukkan sumbat udara dengan aman.
	Manset lengan tidak dipasang dengan benar.	Aplikasikan manset lengan dengan benar, kemudian lakukan pengukuran lagi. Lihat bagian 5 buku petunjuk (2).
	Udara bocor dari manset lengan.	Ganti manset lengan dengan yang baru. Lihat bagian 11 buku petunjuk (2).
 E2 muncul atau pengukuran tidak dapat diselesaikan setelah manset lengan mengembang.	Anda bergerak atau berbicara saat pengukuran dan manset lengan tidak cukup mengembang.	Tetap diam dan jangan berbicara selama pengukuran. Jika "E2" muncul secara berulang, kembangkan manset lengan secara manual hingga tekanan sistolik di atas 210 mmHg, pengukuran tidak dapat dilakukan.
	Karena tekanan sistolik di atas 210 mmHg, pengukuran tidak dapat dilakukan.	
 E3 muncul	Manset lengan mengembang melebihi tekanan maksimum yang diizinkan.	Jangan sentuh manset lengan dan/atau tekuk selang udara saat melakukan pengukuran. Jika mengembangkan manset lengan secara manual, lihat bagian 10 buku petunjuk (2).
 E4 muncul	Anda bergerak atau berbicara saat pengukuran. Getaran mengganggu pengukuran.	Tetap diam dan jangan berbicara selama pengukuran.
 E5 muncul	Denyut nadi tidak terdeteksi dengan benar.	Aplikasikan manset lengan dengan benar, kemudian lakukan pengukuran lagi. Lihat bagian 5 buku petunjuk (2). Tetap diam dan duduk dengan benar selama pengukuran.
 muncul		Jika simbol "  " terus muncul, kami menyarankan Anda untuk berkonsultasi dengan dokter.
	 tidak berkedip saat pengukuran	

Tampilan/Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
 muncul	Monitor mengalami gangguan fungsi.	Tekan kembali tombol [START/STOP] (mulai/berhenti). Jika "Er" tetap muncul, hubungi perwakilan OMRON setempat.
 berkedip	Baterai lemah.	Sebaiknya ganti keempat baterai dengan yang baru. Lihat bagian 3 buku petunjuk (2).
 muncul atau monitor dimatikan secara tak terduga selama pengukuran	Baterai habis.	Segera ganti keempat baterai dengan yang baru. Lihat bagian 3 buku petunjuk (2).
Tidak ada yang muncul pada tampilan monitor.	Kutub baterai tidak sejajar dengan benar.	Periksa instalasi baterai untuk penempatan yang tepat. Lihat bagian 3 buku petunjuk (2).
Bacaan tampak terlalu tinggi atau terlalu rendah.	Tekanan darah bervariasi secara konstan. Banyak faktor termasuk stres, jam, dan/atau bagaimana Anda memasang manset lengan, dapat memengaruhi tekanan darah Anda. Pelajari bagian 2 buku petunjuk (2).	
Masalah lain terjadi.	<p>Tekan tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) untuk mematikan monitor, kemudian tekan lagi untuk melakukan pengukuran. Jika masalah berlanjut, lepas semua baterai dan tunggu selama 30 detik. Kemudian, pasang kembali baterai.</p> <p>Jika masalah tetap berlanjut, hubungi perwakilan OMRON setempat.</p>	

4. Perawatan

4.1 Perawatan

Untuk melindungi monitor Anda dari kerusakan, ikuti petunjuk berikut ini:

Perubahan atau modifikasi yang tidak disetujui oleh produsen akan membatalkan garansi pengguna.

⚠️ Perhatian

DILARANG membongkar atau mencoba memperbaiki monitor atau komponen lainnya. Hal ini dapat menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.

4.2 Penyimpanan

- Simpan monitor dalam wadah penyimpanan saat tidak digunakan.
 - 1. Lepas manset lengan dari monitor.

⚠️ Perhatian

Untuk melepas sumbat udara, tarik sumbat udara plastik pada alas tabung, bukan tabung itu sendiri.

- 2. Secara perlahan lipat selang udara ke dalam manset lengan. Catatan: Jangan tekuk atau kerutkan selang udara secara berlebih.
- 3. Letakkan monitor dan komponen lainnya di dalam wadah penyimpanan.
- Simpan monitor dan komponen lainnya di lokasi yang bersih dan aman.
- Jangan simpan monitor dan komponen lainnya:
 - Jika monitor dan komponen lainnya basah.
 - Di lokasi yang terpapar suhu ekstrem, kelembapan, sinar matahari langsung, debu, atau uap korosif seperti pemutih.
 - Di lokasi yang terpapar getaran atau guncangan.

4.3 Pembersihan

- Jangan gunakan pembersih abrasif atau mudah menguap.
- Gunakan kain kering lembut atau kain lembut yang dibasahi detergen ringan (netral) untuk membersihkan monitor dan manset lengan, kemudian bersihkan dengan kain kering.
- Jangan cuci atau rendam monitor dan manset lengan atau komponen lain di dalam air.
- Jangan gunakan bensin, pengencer, atau pelarut serupa untuk membersihkan monitor dan manset lengan atau komponen lainnya.

4.4 Kalibrasi dan Servis

- Akurasi monitor tekanan darah ini telah diuji dengan saksama dan dirancang untuk masa pakai yang lama.
- Pada umumnya disarankan untuk memeriksakan unit setiap dua tahun untuk memastikan fungsi dan akurasi yang benar. Konsultasikan dengan dealer OMRON resmi atau Layanan Pelanggan OMRON pada alamat yang tercantum pada kemasan atau informasi tercetak terlampir.

ID

5. Spesifikasi

Deskripsi produk	Monitor Tekanan Darah Otomatis		
Model	HEM-7156	Tampilan	Tampilan digital LCD
Rentang tekanan manset	0 hingga 299 mmHg	Rentang pengukuran denyut	40 hingga 180 denyut / mnt.
Rentang pengukuran tekanan darah	SYS: 60 hingga 260 mmHg / DIA: 40 hingga 215 mmHg		
Akurasi	Tekanan: ±3 mmHg / Denyut: ±5% dari pembacaan tampilan		
Pengembangan	Otomatis dengan pompa listrik	Pengempisan	Katup pelepas tekanan otomatis
Metode pengukuran	Metode osilometrik	Mode operasi	Pengoperasian yang kontinu
Klasifikasi IP	Monitor: IP20 / Adaptor AC opsional: IP22 untuk HHP-OH01, IP21 untuk adaptor AC lainnya		
Nominal	DC6 V 4,0 W	Komponen yang diterapkan	Type BF (manset lengan)
Sumber daya	4 baterai "AA" 1,5 V atau adaptor AC opsional (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)		
Umur baterai	Sekitar 1000 penggunaan (menggunakan baterai alkalin baru)		
Daya tahan (Masa pakai)	Monitor: 5 tahun / Manset: 5 tahun / Adaptor AC opsional: 5 tahun		
Kondisi pengoperasian	+10 hingga +40°C / 15 hingga 90% RH (non-kondensasi) / 800 hingga 1060 hPa		
Kondisi Penyimpanan/Pengangkutan	-20 hingga +60°C / 10 hingga 90% RH (non-kondensasi)		
Isi	Monitor, manset lengan, 4 baterai "AA", wadah penyimpanan, Buku Petunjuk (1) dan (2)		
Perlindungan dari sengatan listrik	Peralatan ME berdaya internal (ketika hanya menggunakan baterai) Peralatan ME Kelas II (adaptor AC opsional)		
Berat (tidak termasuk baterai)	Monitor: sekitar 337 g / Manset lengan: sekitar 163 g		
Dimensi (perkiraan nilai)	Monitor: 105 mm (w) × 85 mm (h) × 152 mm (l) Manset lengan: 145 mm × 532 mm (selang udara: 750 mm)		
Memori	Menyimpan hingga 60 pembacaan		
Suhu maksimum bagian yang dikenakan	Kurang dari +43°C		

Catatan

- Spesifikasi ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Monitor ini diselidiki secara klinis sesuai dengan persyaratan ISO 81060-2:2013. Dalam studi validasi klinis, K5 digunakan pada 85 subjek untuk penentuan tekanan darah diastolik.
- Klasifikasi IP adalah derajat perlindungan yang diberikan oleh penutup sesuai dengan IEC 60529. Monitor dan adaptor AC opsional terlindungi terhadap benda asing padat berdiameter 12,5 mm dan lebih besar dari jari. Adaptor AC opsional (selain HHP-OH01) terlindungi terhadap tetesan air yang jatuh secara vertikal yang dapat menyebabkan masalah saat operasi normal. HHP-OH01 terlindungi terhadap tetesan air yang jatuh secara tidak langsung yang dapat menyebabkan masalah saat operasi normal.

6. Membuang Produk Ini Dengan Benar (Limbah Peralatan Listrik & Elektronik)

Penandaan yang ditunjukkan pada produk atau informasi tercetak, menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang, bersama limbah rumah tangga lainnya pada akhir masa pakainya.

Untuk mencegah kemungkinan bahaya bagi lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkontrol, pisahkan produk ini dari jenis limbah lainnya lalu daur ulang secara bertanggung jawab untuk mempromosikan penggunaan ulang sumber daya material yang berkelanjutan.

Pengguna rumah tangga harus menghubungi peritel tempat mereka membeli produk ini, atau kantor pemerintah setempat, untuk perincian tempat dan bagaimana mereka dapat mengembalikan item ini untuk pendauran ulang yang aman bagi lingkungan.

Pengguna bisnis harus menghubungi pemasok mereka dan memeriksa syarat dan ketentuan kontrak pembelian. Produk ini tidak boleh dicampur dengan limbah komersial lainnya untuk pembuangan.

Pembuangan baterai bekas harus dilakukan sesuai peraturan setempat.



7. Informasi penting mengenai Kompatibilitas Elektromagnetik (EMC)

HEM-7156 diproduksi oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. sesuai dengan standar EN 60601-1-2:2015 Kompatibilitas Elektromagnetik (EMC).

Dokumentasi selengkapnya sesuai dengan standar EMC ini tersedia di:

Asia Pasifik: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

Baca informasi EMC untuk HEM-7156 di situs web.

8. Panduan dan Pernyataan Produsen

- Monitor tekanan darah ini dirancang sesuai dengan Standar Eropa EN 1060, Sfigomanometer non-invasif Bagian 1: Persyaratan Umum dan Bagian 3: Persyaratan tambahan untuk sistem pengukuran tekanan darah elektromekanis.
- Produk OMRON ini diproduksi di bawah sistem kualitas ketat OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Jepang. Komponen inti untuk monitor tekanan darah OMRON, yakni Sensor Tekanan, diproduksi di Jepang.
- Laporkan kepada produsen dan pihak berwenang yang berkompeten dari Negara Anggota saat Anda mengalami insiden serius apa pun yang terjadi sehubungan dengan perangkat ini.

1. Giới thiệu

Cảm ơn bạn đã mua Máy đo huyết áp tự động OMRON. Máy đo huyết áp này sử dụng phương pháp dao động để đo huyết áp. Điều này có nghĩa là máy này sẽ phát hiện chuyển động của máu thông qua động mạch cánh tay và chuyển đổi các chuyển động này thành chỉ số kỹ thuật số.

1.1 Hướng dẫn an toàn

Hướng dẫn sử dụng này cung cấp cho bạn thông tin quan trọng về Máy đo huyết áp tự động OMRON. Để đảm bảo sử dụng an toàn và đúng cách máy đo huyết áp này, hãy ĐỌC và HIỂU tất cả các hướng dẫn vận hành và an toàn. Nếu bạn không hiểu các hướng dẫn này hoặc có bất kỳ câu hỏi nào, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương trước khi thử sử dụng máy đo huyết áp này. Để biết thông tin cụ thể về huyết áp của bản thân, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.

1.2 Mục đích sử dụng

Thiết bị này là một máy đo huyết áp kỹ thuật số dùng để đo huyết áp và nhịp mạch ở nhóm bệnh nhân trưởng thành có khả năng hiểu được hướng dẫn sử dụng này, trong đó phạm vi chu vi cánh tay được in trên vòng bít. Thiết bị này phát hiện được nhịp tim bắt thường trong quá trình đo và đưa ra tín hiệu cảnh báo cùng kết quả đo. Thiết bị được thiết kế chủ yếu cho các mục đích sử dụng chung của hộ gia đình.

1.3 Kiểm tra nghiệm thu

Lấy máy đo huyết áp khỏi bao bì và kiểm tra xem có bị hư hỏng không. Nếu máy đo huyết áp bị hư hỏng, KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG và tham khảo ý kiến từ đại diện OMRON tại địa phương.

2. Thông tin an toàn quan trọng

Đọc Thông tin an toàn quan trọng trong hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy đo huyết áp này. Tuân thủ hoàn toàn theo hướng dẫn sử dụng này vì sự an toàn của bạn.

Giữ lại để tham khảo về sau. Để biết thông tin cụ thể về huyết áp của bản thân, HÃY THAM KHẢO Ý KIẾN TỪ BÁC SỸ CỦA BẠN.

▲ 2.1 Cảnh báo

Chi ra một tinh huống có khả năng nguy hiểm, nếu không tránh, có thể gây ra tử vong hay chấn thương nghiêm trọng

- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này cho trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi, trẻ nhỏ hoặc những người không có khả năng biểu đạt.
- KHÔNG ĐƯỢC điều chỉnh chính xác dựa trên chỉ số từ máy đo huyết áp này. Dùng thuốc theo chỉ định của bác sĩ. Chỉ bác sĩ mới được phép chẩn đoán và điều trị chứng huyết áp cao.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trên cánh tay bị thương hoặc đang điều trị y tế.
- KHÔNG ĐƯỢC quấn vòng bít khi đang truyền nhỏ giọt tĩnh mạch hoặc truyền máu.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trong các khu vực chứa thiết bị phẫu thuật tần số cao (HF), thiết bị chụp cộng hưởng từ (MRI), máy chụp cắt lớp vi tính (CT). Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường của máy đo huyết áp và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.
- KHÔNG sử dụng máy đo huyết áp này trong môi trường giàu oxy hoặc gần khí dễ cháy.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn bị chứng rối loạn nhịp tim thường như ngoại tâm thu thất hoặc ngoại tâm thu nhĩ hoặc rung nhĩ; xơ cứng động mạch; tưới máu kém; tiêu đường; mang thai; tiền sản giật hoặc bệnh thận. LUÔN Y RẰNG triều chứng bất kỳ đã nêu cùng với động tác của bệnh nhân, rắn ráo hoặc rung động có thể ảnh hưởng đến kết quả đo.
- TUYỆT ĐỐI KHÔNG tự chẩn đoán hoặc điều trị dựa trên kết quả đo. LUÔN tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.
- Để tránh bị siết cổ, hãy để ống khí và dây cáp bộ chuyển điện xoay chiều ra xa khỏi tay của trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ.
- Sản phẩm này có chứa các bộ phận nhỏ có thể gây nguy hiểm nghẹt thở nếu để trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ nuốt phải.

Thao tác và sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn

- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều nếu máy đo huyết áp này hoặc dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều bị hư hỏng. Nếu máy đo huyết áp này hoặc dây dẫn bị hỏng, hãy tắt ngay nguồn và rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều.
- Cắm bộ chuyển điện xoay chiều vào ổ cắm điện áp thích hợp.

KHÔNG ĐƯỢC dùng trong ồ cảm nhiều châú.

- TUYẾT ĐÓI KHÔNG** cầm hoặc rút bộ chuyển điện xoay chiều khỏi ồ cảm điện bằng tay ướt.
- KHÔNG ĐƯỢC** tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa bộ chuyển điện xoay chiều.

Thao tác và sử dụng pin

- Giữ pin ngoài tầm với của trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ.

Chỉ ra một tình huống có khả năng nguy hiểm, nếu không tránh, có thể gây ra chấn thương nhẹ hay trung bình cho người sử dụng hay bệnh nhân, hay gây hư tổn cho thiết bị hay tài sản khác.

- Ngừng sử dụng máy đo huyết áp này và tham khảo ý kiến bác sĩ nếu bạn cảm thấy kích ứng hoặc khó chịu trên da.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này trên cánh tay đang điều trị nội mạch, có đường nội mạch hay cầu nối (shunt) động tĩnh mạch (AV) bởi sự cản trở tạm thời dòng lưu thông của máu có thể dẫn đến thương tổn.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn đã phẫu thuật cắt bô vú.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn có vấn đề nghiêm trọng về lưu thông máu hoặc rối loạn máu vì vòng bit được bơm khí có thể gây ra vết bầm tím.
- KHÔNG ĐƯỢC** thực hiện các phép đo thường xuyên hơn mức cần thiết vì có thể bị bầm tím do sự cản trở lưu thông dòng máu.
- CHỈ** bơm khí cho vòng bit khi vòng bit được quấn trên bắp tay.
- Tháo vòng bit nếu vòng bit không bắt đầu xả hơi trong khi đo.
- Khi bị hông, máy đo huyết áp có thể nóng lên. **KHÔNG ĐƯỢC** đặt vào máy đo huyết áp nếu xảy ra sự cố này.
- KHÔNG ĐƯỢC** sử dụng máy đo huyết áp này cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài đo huyết áp.
- Trong quá trình đo, đảm bảo rằng không có thiết bị di động hoặc bất kỳ thiết bị điện nào khác phát ra trường điện từ trong khoảng cách 30 cm từ máy đo huyết áp này. Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường của máy đo huyết áp và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.
- KHÔNG ĐƯỢC** tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa máy đo huyết áp này hoặc các bộ phận khác. Điều này có thể khiến kết quả đo không còn chính xác.

⚠ 2.2 Thận trọng

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng ở nơi có độ ẩm hoặc có nguy cơ nước bắn vào máy đo huyết áp này. Điều này có thể làm hư hỏng máy.

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này khi đang di chuyển trên các phương tiện như xe hơi hoặc máy bay.

KHÔNG ĐƯỢC làm rơi hoặc khiến máy đo huyết áp này bị chấn động hoặc rung động.

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này ở những nơi có độ ẩm cao hoặc thấp, cũng như ở nhiệt độ cao hoặc thấp. Tham khảo phần 5.

Trong quá trình đo, quan sát cánh tay để đảm bảo rằng máy đo huyết áp không gây cản trở tình trạng lưu thông máu quá lâu.

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trong các môi trường có tần suất sử dụng cao như cơ sở y tế hoặc phòng khám bác sĩ.

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này đồng thời với các thiết bị điện y tế (ME) khác. Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.

Tránh tắm, uống rượu hoặc caffeine, hút thuốc, tập thể dục và ăn ít nhất 30 phút trước khi tiến hành đo.

Nghỉ ngơi ít nhất 5 phút trước khi tiến hành đo.

Cởi bỏ quần áo bó sát hoặc dày khỏi cánh tay trong khi tiến hành đo.

Không cùi động và **KHÔNG ĐƯỢC** nói chuyện trong khi tiến hành đo.

CHỈ sử dụng vòng bit bắp tay trên những người có chu vi cánh tay nằm trong phạm vi chỉ định của vòng bit.

Đảm bảo rằng máy đo huyết áp này đã thích nghi với nhiệt độ phòng trước khi tiến hành đo. Tiến hành đo sau khi xảy ra tình trạng thay đổi nhiệt độ quá lớn có thể khiến kết quả đo không còn chính xác. OMRON khuyến nghị nên đợi khoảng 2 giờ để máy đo huyết áp tăng nhiệt hoặc hạ nhiệt khi được sử dụng trong một môi trường nằm trong khoảng nhiệt độ được chỉ định theo điều kiện vận hành sau khi được bao quản ở nhiệt độ bao quản tối đa hoặc tối thiểu. Để biết thêm thông tin về nhiệt độ vận hành và bao quản/vận chuyển, tham khảo phần 5.

KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này sau khi kết thúc thời hạn sử dụng. Tham khảo phần 5.

KHÔNG ĐƯỢC gấp vòng bit hoặc ống khí quá mức.

KHÔNG ĐƯỢC gấp hoặc xoắn ống khí trong khi tiến hành đo. Điều này có thể gây ra thương tổn do cản trở đường lưu thông của dòng máu.

Để tháo dây nón ống khí, hãy kéo nút nhựa bit khí ở đế ống chứ không được kéo ống.

CHỈ sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều, vòng bit bắp tay, pin và phụ kiện được chỉ định cho máy đo huyết áp này. Việc sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều AC, vòng bit và pin không được hỗ trợ có thể làm hư

hông và/hoặc có thể gây nguy hại cho máy đo huyết áp này.

- Chỉ sử dụng vòng bít được chấp thuận cho máy đo huyết áp này. Sử dụng vòng bít khác có thể khiến kết quả đo không còn chính xác.
- Bơm hơi lên một mức áp suất cao hơn mức cần thiết có thể dẫn đến bầm tím cánh tay ở vị trí quần vòng bít. GHI CHÚ: tham khảo "Nếu áp suất tâm thu của bạn cao hơn 210 mmHg" trong phần 10 của hướng dẫn sử dụng (2) để biết thêm thông tin chi tiết.

Thao tác và sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn

- Cắm bộ chuyển điện xoay chiều vào ổ cắm.
- Khi rút bộ chuyển điện xoay chiều khỏi ổ cắm, đảm bảo rút bộ chuyển điện xoay chiều ra một cách an toàn. KHÔNG ĐƯỢC kéo dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều.
- Khi thao tác với dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều:
Không được làm hư hỏng dây dẫn. / Không được làm đứt dây dẫn. / Không được sửa chữa dây dẫn.
KHÔNG ĐƯỢC kẹp dây dẫn. / Không được uốn hoặc kéo dây dẫn. / Không được làm xoắn dây dẫn.
KHÔNG ĐƯỢC sử dụng nếu dây dẫn bị rối thành một bó.
KHÔNG ĐƯỢC đặt dây dẫn dưới các vật nặng.
- Lau sạch bụi khỏi bộ chuyển điện xoay chiều.
- Rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều khi không sử dụng.
- Rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều trước khi vệ sinh máy đo huyết áp này.

Thao tác và sử dụng pin

- KHÔNG ĐƯỢC lắp pin sai cực.
- Chỉ dùng 4 viên pin alkaline hoặc manganese với máy đo huyết áp này. KHÔNG ĐƯỢC dùng các loại pin khác. KHÔNG ĐƯỢC dùng kết hợp pin mới và pin đã sử dụng. KHÔNG ĐƯỢC dùng kết hợp các nhãn hiệu pin khác nhau.
- Tháo pin nếu không sử dụng máy đo huyết áp này trong thời gian dài.
- Nếu bị chất lỏng của pin bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nhiều nước sạch. Tham khảo ngay ý kiến bác sĩ của bạn.
- Nếu chất lỏng của pin dính vào da, hãy rửa ngay lập tức bằng nhiều nước sạch và ẩm. Nếu vẫn cảm thấy kích ứng, thương tổn hoặc đau đớn, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng pin sau ngày hết hạn.
- Kiểm tra định kỳ pin để đảm bảo pin ở trong tình trạng hoạt động tốt.

2.3. Biện pháp phòng ngừa chung

- Khi bạn tiến hành đo trên cánh tay phải, cần để ống khí ở bên cạnh khuỷu tay của bạn. Cần thận không đặt tay lên ống khí.



- Huyết áp có thể khác nhau giữa cánh tay phải và cánh tay trái, vì vậy có thể dẫn đến giá trị đo khác nhau. Luôn tiến hành đo trên cùng một cánh tay. Nếu giá trị đo giữa hai cánh tay khác nhau đáng kể, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn về việc chọn cánh tay nào để đo.
- Khi sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn, hãy đảm bảo bạn không đặt máy đo huyết áp ở vị trí khó cắm và rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều.

Thao tác và sử dụng pin

- Việc thải bỏ pin đã sử dụng phải được thực hiện theo quy định của địa phương.
- Tuổi thọ của pin được cung cấp có thể ngắn hơn pin mới.

3. Tín hiệu báo lỗi và xử lý sự cố

Nếu bất kỳ vấn đề nào dưới đây xảy ra trong quá trình đo, hãy kiểm tra để đảm bảo rằng không có thiết bị điện nào khác nằm trong phạm vi 30 cm.
Nếu vẫn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng tham khảo bảng dưới đây.

Hiển thị/Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
 hiện lên hoặc vòng bít không phòng lén.	<p>Nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) đã được nhấn khi chưa quấn vòng bít.</p> <p>Đầu nối ống khí chưa được lắp chặt vào máy đo huyết áp.</p> <p>Vòng bít không được quấn đúng cách.</p> <p>Khí bị rò từ vòng bít.</p>	<p>Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) lần nữa để tắt máy đo huyết áp.</p> <p>Lắp chặt đầu nối ống khí.</p> <p>Quấn vòng bít đúng cách rồi tiến hành lần đo khác. Tham khảo phần 5 của hướng dẫn sử dụng (2).</p> <p>Thay mới vòng bít. Tham khảo phần 11 của hướng dẫn sử dụng (2).</p>
 hiện lên hoặc không hoàn thành được lần đo sau khi vòng bít phòng lén.	<p>Bạn di chuyển hoặc nói chuyện trong quá trình đo và vòng bít chưa được bơm lên đủ mức.</p> <p>Không thể tiến hành đo do áp suất tâm thu trên 210 mmHg.</p>	<p>Không cử động và không nói chuyện trong quá trình đo. Nếu biểu tượng "E2" hiện lên liên tục, hãy bơm hơi vòng bít cho đến khi áp suất tâm thu cao hơn từ 30 đến 40 mmHg so với kết quả đo trước đó của bạn. Tham khảo phần 10 của hướng dẫn sử dụng (2).</p>
 hiện lên	Vòng bít được bơm hơi vượt quá áp suất tối đa cho phép.	<p>Không chạm vào vòng bít và/hoặc uốn ống khí trong khi tiến hành đo. Trong trường hợp bơm phòng vòng bít thủ công, tham khảo phần 10 của hướng dẫn sử dụng (2).</p>
 hiện lên	Bạn di chuyển hoặc nói chuyện trong quá trình đo. Rung động làm gián đoạn quá trình đo.	<p>Không cử động và không nói chuyện trong quá trình đo.</p>
 hiện lên	Nhip tim không được dò chính xác.	<p>Quấn vòng bít đúng cách rồi tiến hành lần đo khác. Tham khảo phần 5 của hướng dẫn sử dụng (2). Không cử động và ngồi đúng tư thế trong quá trình đo.</p> <p>Nếu biểu tượng  tiếp tục hiện lên, chúng tôi khuyên bạn nên tham khảo ý kiến bác sĩ.</p>
 không nhấp nháy trong quá trình đo		

Hiển thị/Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
 hiện lên	Màn hình đã bị trục trặc.	Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) lần nữa. Nếu biểu tượng "E" vẫn hiện lên, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.
 nháy	Pin yếu.	Khuyến nghị thay thế cả 4 pin bằng pin mới. Tham khảo phần 3 của hướng dẫn sử dụng (2).
 hiện lên hoặc máy đo huyết áp bị tắt đột ngột trong quá trình đo	Hết pin.	Thay ngay cả 4 pin bằng pin mới. Tham khảo phần 3 của hướng dẫn sử dụng (2).
Không có gì hiện lên trên màn hình của máy đo huyết áp.	Lắp pin sai cực.	Kiểm tra tình trạng lắp pin để lắp cho phù hợp. Tham khảo phần 3 của hướng dẫn sử dụng (2).
Kết quả đo hiện lên quá cao hoặc quá thấp.	Huyết áp thay đổi liên tục. Nhiều yếu tố bao gồm căng thẳng, thời gian trong ngày và/hoặc cách bạn quần vòng bít có thể ảnh hưởng đến huyết áp của bạn. Xem lại phần 2 của hướng dẫn sử dụng (2).	
Xảy ra bất kỳ vấn đề nào khác.	Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) để tắt máy đo huyết áp, sau đó nhấn lại để tiến hành đo. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy tháo tất cả pin và đợi trong 30 giây. Sau đó lắp lại pin. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.	

4. Bảo trì

4.1 Bảo trì

Để bảo vệ máy đo huyết áp của bạn khỏi bị hư hại, hãy làm theo các hướng dẫn bên dưới:

Những thay đổi hoặc sửa đổi không được nhà sản xuất chấp thuận sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của người dùng.

⚠️ Thận trọng

KHÔNG ĐƯỢC tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa máy đo huyết áp này hoặc các bộ phận khác. Điều này có thể khiến kết quả đo không còn chính xác.

4.2 Bảo quản

- Để máy đo huyết áp của bạn trong túi bảo quản khi không sử dụng.

1. Tháo vòng bít khỏi máy đo huyết áp.

⚠️ Thận trọng

Để tháo đầu nối ống khí, hãy kéo nút nhựa bịt khí ở đế ống chứ không được kéo ống.

2. Nhẹ nhàng gấp ống khí vào vòng bít. Ghi chú: Không uốn cong hoặc gấp ống khí quá mức.

3. Đặt máy đo huyết áp và các bộ phận khác vào túi bảo quản.

• Bảo quản máy đo huyết áp và các bộ phận khác ở một vị trí sạch sẽ, an toàn.

• Không bảo quản máy đo huyết áp và các bộ phận khác:

- Nếu máy đo huyết áp và các bộ phận khác bị ướt.

- Ở những nơi tiếp xúc với nhiệt độ cao, độ ẩm, ánh sáng mặt trời trực tiếp, bụi hoặc có hơi ăn mòn như thuốc tẩy.

- Ở những nơi tiếp xúc với rung động hoặc chấn động.

4.3 Vệ sinh

• Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa nào có tính ăn mòn hoặc dễ bay hơi.

• Sử dụng miếng vải khô mềm hoặc miếng vải mềm được làm ấm bằng chất tẩy nhẹ (trung tính) để vệ sinh máy đo huyết áp và vòng bít, sau đó lau bằng miếng vải khô.

• Không rửa hoặc nhúng máy đo huyết áp và vòng bít

hoặc các thành phần khác vào nước.

• Không sử dụng xăng, chất pha loãng hoặc dung môi tương tự để vệ sinh máy đo huyết áp và vòng bít hoặc các bộ phận khác.

4.4 Hiệu chuẩn và bảo dưỡng

• Độ chính xác của máy đo huyết áp này đã được thử nghiệm cẩn thận và được thiết kế để có tuổi thọ lâu dài.

• Thông thường nên kiểm tra thiết bị hai năm một lần để đảm bảo tình trạng hoạt động bình thường và độ chính xác của thiết bị. Vui lòng tham khảo ý kiến đại lý ủy quyền của OMRON hoặc Dịch vụ khách hàng của OMRON theo địa chỉ được ghi trên bao bì hoặc tài liệu đi kèm.

5. Thông số

Mô tả sản phẩm	Máy đo huyết áp tự động		
Mẫu	HEM-7156	Màn hình	Màn hình số LCD
Phạm vi áp suất vòng bít	0 - 299 mmHg	Phạm vi đo mạch	40 - 180 nhịp / phút.
Phạm vi đo huyết áp	SYS: 60 - 260 mmHg / DIA: 40 - 215 mmHg		
Độ chính xác	Huyết áp ± 3 mmHg / Mạch: $\pm 5\%$ kết quả đo trên màn hình		
Bơm khí	Bơm khí tự động bằng điện	Xả khí	Van xả áp tự động
Phương pháp đo	Phương pháp dao động	Chế độ vận hành	Vận hành liên tục
Phân loại IP	Máy đo huyết áp: IP20 / Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn: IP22 đối với HHP-OH01, IP21 đối với các bộ chuyển điện xoay chiều khác		
Điện áp	DC6 V 4,0 W	Bộ phận ứng dụng	Loại BF (vòng bít)
Nguồn điện	4 pin "AA" 1,5 V hoặc bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn (DÒNG XOAY CHIỀU ĐẦU VÀO 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)		
Tuổi thọ pin	Khoảng 1000 lần đo (sử dụng pin alkaline mới)		
Độ bền sản phẩm (Tuổi thọ sử dụng)	Máy đo huyết áp: 5 năm / Vòng bít: 5 năm / Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn: 5 năm		
Điều kiện vận hành	+10 - +40°C / 15 - 90% RH (không ngưng tụ) / 800 - 1060 hPa		
Điều kiện bảo quản / vận chuyển	-20 - +60°C / 10 - 90% RH (không ngưng tụ)		
Các chi tiết	Máy đo huyết áp, vòng bít, 4 pin "AA", túi bảo quản, hướng dẫn sử dụng (1) và (2)		
Chống giật điện	Thiết bị điện y tế nguồn cáp bên trong (khi chỉ sử dụng pin) Thiết bị điện y tế Cấp II (bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn)		
Trọng lượng (không bao gồm pin)	Máy đo huyết áp: khoảng 337 g / Vòng bít: khoảng 163 g		
Kích thước (giá trị xấp xỉ)	Máy đo huyết áp: 105 mm (R) x 85 mm (C) x 152 mm (D) Vòng bít: 145 mm x 532 mm (đóng khép: 750 mm)		
Bộ nhớ	Lưu trữ tối đa 60 kết quả đo		
Nhiệt độ tối đa của phụ tùng áp dụng	Dưới +43°C		

Ghi chú

- Các thông số này có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Máy đo huyết áp này được nghiên cứu lâm sàng theo các yêu cầu của ISO 81060-2: 2013. Trong nghiên cứu kiểm chứng lâm sàng, K5 được sử dụng trên 85 đối tượng để xác định huyết áp tâm trương.
- Phân loại IP là mức độ bảo vệ được cung cấp bởi các vỏ bọc theo tiêu chuẩn IEC 60529. Máy đo huyết áp này và bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn được bảo vệ chống lại các vật thể lạ có đường kính 12,5 mm và lớn hơn như ngón tay. Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn (khác với HHP-OH01) được bảo vệ chống lại giọt nước rơi thẳng đứng mà có thể gây ra sự cố trong quá trình hoạt động bình thường. HHP-OH01 được bảo vệ chống lại giọt nước rơi theo chiều nghiêng mà có thể gây ra sự cố trong quá trình hoạt động bình thường.

6. Thải bỏ sản phẩm này đúng cách (Chất thải thiết bị điện & điện tử)

Dầu này xuất hiện trên sản phẩm hoặc tài liệu sản phẩm, biểu thị rằng sản phẩm không nên được thải bỏ cùng với các chất thải gia đình khác khi hết tuổi thọ hoạt động.

Để ngăn chặn tác hại có thể đến môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc xử lý chất thải không được kiểm soát, vui lòng tách riêng sản phẩm này khỏi các loại chất thải khác và tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn nguyên liệu.

Người dùng hộ gia đình nên liên hệ với nhà bán lẻ nơi họ mua sản phẩm này hoặc văn phòng chính quyền địa phương để biết chi tiết về địa điểm và cách thức trả lại sản phẩm này để tái chế theo phương pháp an toàn với môi trường.

Người dùng doanh nghiệp nên liên hệ với nhà cung cấp và kiểm tra các điều khoản và điều kiện của hợp đồng mua bán. Sản phẩm này không được trộn lẫn với chất thải thương mại khác để thải bỏ.

Việc thải bỏ pin đã sử dụng phải được thực hiện theo quy định của địa phương.



7. Thông tin quan trọng về tính tương thích điện tử (EMC)

Sản phẩm HEM-7156 được sản xuất bởi công ty TNHH OMRON HEALTHCARE phù hợp với tiêu chuẩn EN 60601-1-2:2015 về Tính tương thích điện tử (EMC).

Các tài liệu khác phù hợp với tiêu chuẩn EMC này được cung cấp tại:

Châu Á Thái Bình Dương: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Đài Loan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Hàn Quốc: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

Tham khảo thông tin EMC của HEM-7156 trên trang web.

8. Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất

- Máy đo huyết áp này được thiết kế theo Tiêu chuẩn Châu Âu EN 1060, Máy đo huyết áp không xâm lấn Phần 1: Yêu cầu chung và Phần 3: Yêu cầu bổ sung cho hệ thống đo huyết áp điện cơ.
- Sản phẩm OMRON này được sản xuất theo hệ thống chất lượng nghiêm ngặt của công ty TNHH OMRON HEALTHCARE, Nhật Bản. Bộ phận cốt lõi của máy đo huyết áp OMRON là cảm biến áp suất được sản xuất tại Nhật Bản.
- Vui lòng báo cáo cho nhà sản xuất và cơ quan hữu quan của Nước thành viên nơi tổ chức của bạn được thành lập về bất kỳ sự cố nghiêm trọng nào xảy ra liên quan đến thiết bị này.

1. Pengenalan

Terima kasih kerana membeli Monitor Tekanan Darah Automatik OMRON. Monitor tekanan darah ini menggunakan kaedah mengukur tekanan darah osilometrik. Ini bererti monitor ini mengesan pergerakan darah melalui arteri brakium dan menukar pergerakan ini kepada bacaan digital.

1.1 Arah Keselamatan

Manual arahan ini memberi anda maklumat penting tentang Monitor Tekanan Darah Automatik OMRON. Untuk memastikan bahawa pemantau ini digunakan secara selamat dan betul, BACA DAN FAHAM! kesemua arahan keselamatan dan operasinya. Jika anda tidak faham arahan ini atau ada apa-apa pertanyaan, hubungi wakil OMRON tempatan anda sebelum cuba menggunakan monitor ini. Untuk mendapatkan maklumat khusus tentang tekanan darah anda, sila rujuk pada doktor anda.

1.2 Tujuan Penggunaan

Peranti ini ialah monitor digital yang bertujuan untuk mengukur tekanan darah dan kadar nadi dalam kalangan pesakit dewasa yang boleh memahami manual arahan ini yang mempunyai julat ukur lilit lengan yang tertera pada kaf lengan tersebut. Peranti ini mengesan sekiranya terdapat degupan jantung yang tidak sekata semasa mengukur dan memberi isyarat amaran yang disertakan bersama-sama keputusan ukuran. Peranti ini direka terutamanya untuk kegunaan am di rumah.

1.3 Penerimaan dan Pemeriksaan

Keluarkan monitor ini daripada bungkus dan periksa untuk melihat sama ada terdapat kerosakan. Jika monitor ini rosak, JANGAN GUNA dan rujuk pada wakil OMRON tempatan anda.

2. Maklumat Keselamatan Penting

Baca Maklumat Keselamatan Penting dalam manual arahan ini sebelum menggunakan monitor ini. Ikuti manual arahan ini sepenuhnya demi keselamatan anda.

Simpang untuk rujukan pada masa hadapan. Untuk mendapatkan maklumat khusus mengenai tekanan darah anda sendiri, RUJUK PADA DOKTOR ANDA.

▲ 2.1 Peringatan

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan kematian atau cedera serius apabila tidak dihindari.

- JANGAN guna monitor ini pada bayi, kanak-kanak kecil, kanak-kanak atau individu yang tidak dapat melahirkan perasaan mereka.
- JANGAN mlaraskan ubat berdasarkan bacaan daripada monitor tekanan darah ini. Ambil ubat sebagai mana yang diarahkan oleh doktor anda. HANYA doktor sahaja yang layak melakukan diagnosis dan merawat tekanan darah tinggi.
- JANGAN guna monitor ini pada lengan yang tercedera atau lengan yang digunakan untuk menjalani rawatan perubatan.
- JANGAN guna kaf lengan ini pada lengan anda semasa terdapat drip intravens atau yang sedang menjalani transfusi darah.
- JANGAN guna monitor ini di kawasan yang mengandungi peralatan pembedahan frekuensi tinggi (HF), peralatan pengimajian resonans magnetik (MRI), pengimbas tomografi berkomputer (CT). Ini boleh mengakibatkan peranti ini beroperasi secara tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- JANGAN guna monitor ini dalam persekitaran yang kaya oksigen atau hampir dengan gas mudah terbakar.
- Rujuk doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda menghidap aritmia biasa seperti degupan pramatang atrium atau ventrikular atau pemfibrlan atrium; sklerosis arteri; perfusi lemah; diabetes; kehamilan; pra-eklampsia atau penyakit renal. HARAP MAKLUM bahawa mana-mana masalah ini di samping pergerakan, geletar, atau gigil pesakit boleh mempengaruhi bacaannya.
- JANGAN SEKALI-KALAI melakukan diagnosis atau merawat diri anda sendiri berdasarkan bacaan anda. SENTIASA rujuk pada doktor anda.
- Untuk mengelak daripada tercekik, pastikan tiub udara dan kabel penyesuai AC jauh daripada bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.
- Produk ini mengandungi bahagian kecil yang boleh menyebabkan bahaya tercekik jika ditelan oleh bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.

Pengendalian dan Penggunaan Penyesuai AC pilihan

- JANGAN guna penyesuai AC jika monitor ini atau kabel penyesuai AC tersebut rosak. Jika monitor ini atau kabel berkenaan rosak, matikan kuasa dan cabut palam penyesuai AC tersebut dengan serta-merta.
- Sambungkan palam penyesuai AC ke saluran keluar voltan yang sesuai. JANGAN guna palam berbilang soket.

- JANGAN SEKALI-KALI memasang palam penyesuai AC atau mencabut penyesuai AC ini daripada salur keluar elektrik menggunakan tangan yang basah.
- JANGAN merungkai atau cuba membaiti penyesuai AC ini.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- Pastikan bateri di luar capaian bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.

2.2 Berhati-hati

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan pengguna atau pasien mengalami cedera ringan atau sederhana, atau menyebabkan kerosakan pada peralatan atau benda lainnya, apabila tidak dihindari.

- Berhenti menggunakan monitor ini dan rujuk pada doktor anda jika anda mengalami kerengsaan kulit atau rasa tidak selesa.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor anda pada lengan yang terdapat akses atau terapi intravaskular, atau syun arteriovena (A-V), kerana gangguan sementara kepada aliran darah dan boleh mengakibatkan kecederaan.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda pernah menjalani mastektomi.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda menghidap masalah aliran darah yang teruk atau gangguan darah kerana pengembangan kaf boleh mengakibatkan lebam.
- JANGAN ambil ukuran lebih kerap daripada perlu kerana lebam akibat gangguan aliran darah boleh berlaku.
- HANYA kembangkan kaf lengan sewaktu dipakai pada bahagian atas lengan sahaja.
- Tanggalkan kaf lengan tersebut jika ia tidak mula mengecut semasa membuat pengukuran.
- Apabila pemantauan perlungsi, ia mungkin menjadi panas. JANGAN sentuh pemantau ini jika perkara ini berlaku.
- JANGAN guna monitor ini untuk apa-apa tujuan lain selain mengukur tekanan darah.
- Semasa mengukur, pastikan tiada peranti mudah alih atau apa juar peranti elektrik lain yang mengeluarkan medan elektromagnet dalam lingkungan 30 cm dari monitor ini. Ini boleh mengakibatkan peranti ini beroperasi secara tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- JANGAN merungkai atau cuba membaiti monitor ini atau komponen lain. Ini boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- JANGAN GUNA monitor ini di lokasi di mana terdapat lembapan atau yang terdedah pada percikan air. Ini boleh merosakkan monitor ini.

- JANGAN guna monitor ini dalam kenderaan yang bergerak seperti kereta atau kapal terbang.
- JANGAN jatuhkan atau menyebabkan monitor ini mengalami kejutan atau getaran yang kuat.
- JANGAN guna monitor ini di tempat yang mempunyai kelembapan yang tinggi atau rendah atau suhu yang tinggi atau rendah. Rujuk pada bahagian 5.
- Sewaktu mengukur, perhatikan lengan bagi memastikan monitor ini tidak mengakibatkan gangguan berpanjangan kepada peredaran darah.
- JANGAN guna monitor ini dalam persekitaran yang memerlukan penggunaan yang tinggi seperti di klinik perubatan atau pejabat doktor.
- JANGAN guna pemantau ini dengan peralatan perubatan elektrik (ME) lain secara serentak. Ini boleh mengakibatkan operasi yang tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- Elak daripada mandi, minum alkohol atau kafein, merokok, bersenam dan makan selama sekurang-kurangnya 30 minit sebelum mengambil ukuran.
- Berehat selama sekurang-kurangnya 5 minit sebelum mengambil ukuran.
- Tanggalkan pakaian yang ketat atau tebal daripada lengan semasa mengambil ukuran.
- Jangan bergerak dan JANGAN bercakap semasa mengambil ukuran.
- HANYA guna kaf lengan pada individu yang ukur lilit tangannya dalam lingkungan julat yang dinyatakan pada kaf tersebut sahaja.
- Pastikan monitor ini telah dibiasakan pada suhu bilik sebelum mengambil ukuran. Mengambil ukuran selepas perubahan suhu ekstrem boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat. OMRON mengesyorkan supaya menunggu sekitar 2 jam untuk memanaskan atau menyejukkan monitor, sewaktu monitor ini digunakan dalam persekitaran yang berada pada lingkungan suhu yang ditetapkan sebagai keadaan operasi, selepas ia disimpan sama ada pada suhu simpanan maksimum atau minimum. Untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai suhu operasi dan simpanan/pengangkutan, rujuk bahagian 5.
- JANGAN guna monitor ini selepas tempoh tahan lamanya telah berakhir. Rujuk pada bahagian 5.
- JANGAN renyukkan kaf lengan atau tiub udara secara berlebihan.
- JANGAN lipat atau pintal tiub udara semasa mengambil ukuran. Ini boleh mengakibatkan kecederaan dengan mengganggu aliran darah.
- Untuk mencabut palam udara, tarik pada palam udara plastik di pangkal tiub, bukan pada tiub itu sendiri.

- HANYA guna penyesuai AC, kaf lengan, bateri dan aksesori yang ditetapkan untuk monitor ini sahaja. Penggunaan penyesuai AC, kaf lengan, dan bateri yang tidak disokong boleh merosakkan dan/atau mungkin berbahaya kepada monitor ini.
- HANYA guna kaf lengan yang diluluskan untuk monitor ini sahaja. Penggunaan kaf lengan yang lain boleh mengakibatkan bacaan yang tidak betul.
- Mengembangkan kepada tekanan yang lebih tinggi daripada yang perlu boleh mengakibatkan lebam pada lengan di tempat kaf tersebut dipakai. PERHATIAN: rujuk "Jika tekanan sistolik anda lebih daripada 210 mmHg" dalam bahagian 10 manual arahan ini (2) untuk mendapatkan maklumat lanjut.

Pengendalian dan Penggunaan Penyesuai AC pilihan

- Masukkan penyesuai AC sepenuhnya ke dalam salur keluar.
- Semasa mencabut penyesuai AC ini daripada salur keluar, pastikan anda mencabut dari penyesuai AC ini. JANGAN tarik dari kabel penyesuai AC.
- Semasa mengendalikan kabel penyesuai AC ini:
Jangan merosakkannya. / Jangan memecahkannya. / Jangan mengubahnya. JANGAN mencubitnya. / Jangan memaksanya bengkok atau menariknya. / Jangan memulasnya.
JANGAN guna jika ia terkumpul dalam satu berkas.
JANGAN letakkan di bawah objek yang berat.
- Sapu apa-apa debu yang terdapat pada penyesuai AC ini.
- Cabut penyesuai AC ini semasa tidak menggunakan.
- Cabut penyesuai AC ini sebelum membersihkan monitor ini.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- JANGAN masukkan bateri dengan kutub yang tidak disejajarkan dengan betul.
- HANYA guna 4 bateri alkali atau mangan "AA" sahaja dalam monitor ini. JANGAN guna jenis bateri yang lain. JANGAN guna bateri baru dan yang terpakai secara serentak. JANGAN guna beberapa bateri berlainan jenama secara serentak.
- Tanggalkan bateri jika monitor ini tidak digunakan untuk tempoh masa yang panjang.
- Jika bendaril bateri terkena mata anda, serta-merta bilas dengan air bersih yang banyak. Rujuk pada doktor anda dengan serta-merta.
- Jika bendaril bateri terkena kulit anda, serta-merta bilas dengan air suam bersih yang banyak. Jika kerengsaan, kecederaan atau kesakitan berlanjutan, rujuk pada doktor anda.

- JANGAN guna bateri selepas tarikh luput bateri tersebut.
- Periksa bateri secara berkala bagi memastikan ia dalam keadaan yang berfungsi dengan baik.

2.3. Pengawasan Am

- Sewaktu anda mengambil ukuran pada lengan kanan, tiub udara hendaklah pada sisi siku anda. Berhati-hati supaya tidak meletakkan lengannya di atas tiub udara ini.



- Tekanan darah mungkin berbeza-beza antara lengan kanan dan kiri, dan boleh mengakibatkan nilai ukuran yang berbeza. Sentiasa guna lengan yang sama untuk mengukur. Jika nilai antara kedua-dua lengan mempunyai perbezaan yang besar, rujuk pada doktor anda tentang lengan mana yang perlu digunakan untuk mengambil ukuran anda.
- Semasa menggunakan penyesuai AC oksigenal, pastikan anda tidak meletakkan pemantau di tempat yang sukar untuk menyambung atau menanggalkan palam penyesuai AC ini.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- Pelupusan bateri yang telah digunakan hendaklah dikendalikan menurut peraturan tempatan.
- Bateri yang dibekalkan mungkin mempunyai tempoh hayat yang lebih singkat berbanding bateri baru.

3. Mesej Ralat dan Penyelesaian Masalah

Jika mana-mana masalah di bawah berlaku semasa mengambil ukuran, semak untuk memastikan tiada peranti elektrik lain terletak dalam lingkungan 30 cm dari monitor ini. Jika masalah ini berlanjutan, sila rujuk jadual di bawah.

Paparan/Masalah	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
 muncul atau kaf lengan tidak mengembang	Butang [START/STOP] (Mula/berhenti) ditekan semasa kaf lengan tidak dipakai.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) sekali lagi untuk mematikan monitor.
	Palam udara tidak dimasukkan sepenuhnya ke dalam monitor.	Masukkan pemalam udara sehingga sendat.
	Kaf lengan tidak dipakai dengan betul.	Pakai kaf lengan dengan betul, kemudian ambil ukuran sekali lagi. Rujuk bahagian 5 manual arahan (2).
	Udara bocor daripada kaf lengan.	Gantikan kaf lengan dengan yang baharu. Rujuk bahagian 11 manual arahan (2).
 muncul atau ukuran tidak boleh dilengkapkan selepas kaf mengembang.	Anda bergerak atau bercakap semasa ukuran diambil dan kaf lengan tidak mengembang secukupnya.	Jangan bergerak dan jangan bercakap semasa mengambil ukuran. Jika "E2" muncul secara berulangan, kembangkan kaf lengan secara manual sehingga tekanan sistolik ialah 30 hingga 40 mmHg lebih daripada bacaan anda sebelum ini. Rujuk bahagian 10 manual arahan (2).
	Oleh sebab tekanan sistolik lebih tinggi daripada 210 mmHg, ukuran tidak boleh diambil.	
 muncul	Kaf lengan dikembangkan melebihi tekanan maksimum yang dibenarkan.	Jangan sentuh kaf lengan dan/atau membengkokkan tiub udara semasa mengambil ukuran. Jika mengembangkan kaf lengan secara manual, rujuk bahagian 10 manual arahan (2).
 muncul	Anda bergerak atau bercakap semasa ukuran diambil. Getaran mengganggu ukuran.	Jangan bergerak dan jangan bercakap semasa mengambil ukuran.
 muncul	Kadar nadi tidak dikesan dengan betul.	Pakai kaf lengan dengan betul, kemudian ambil ukuran sekali lagi. Rujuk bahagian 5 manual arahan (2). Jangan bergerak dan duduk dengan betul semasa mengambil ukuran.
 muncul  tidak berkelip semasa ukuran diambil		Jika simbol " 

Paparan/Masalah	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
 muncul	Monitor salah fungsi.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) sekali lagi. Jika "Er" masih muncul, hubungi wakil OMRON tempatan anda.
 berkelip	Bateri rendah.	Menggantikan kesemua 4 bateri dengan yang baharu disyorkan. Rujuk bahagian 3 manual arahan (2) .
 muncul atau monitor dimatikan di luar jangkaan semasa membuat ukuran	Bateri telah habis.	Serta-merta ganti kesemua 4 bateri dengan yang baharu. Rujuk bahagian 3 manual arahan (2) .
Tiada apa-apa pada paparan monitor.	Kutub bateri tidak disejajarkan dengan betul.	Periksa pemasangan bateri untuk memastikan bateri telah ditempatkan dengan betul. Rujuk bahagian 3 manual arahan (2) .
Bacaan kelihatan terlalu tinggi atau terlalu rendah.	Tekanan darah sentiasa berubah-ubah. Banyak faktor termasuk stres, masa dalam sehari, dan/atau bagaimana anda memakai kaf lengan, boleh mempengaruhi tekanan darah anda. Rujuk bahagian 2 manual arahan (2) .	
Apa-apa masalah lain yang berlaku.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) untuk mematikan monitor, kemudian tekan sekali lagi untuk mengambil ukuran. Jika masalah ini berterusan, tanggalkan bateri dan tunggu 30 saat. Kemudian pasang kembali bateri. Jika "Er" masih muncul, hubungi wakil OMRON tempatan anda.	

4. Penyelenggaraan

4.1 Penyelenggaraan

Untuk melindungi monitor anda daripada rosak, ikuti arahan di bawah:

Perubahan atau pengubahsuaian yang tidak diluluskan oleh pengilang akan membatalkan waranti pengguna.

■ Perhatian

JANGAN merungkai atau cuba membaiki monitor ini atau komponen lain. Ini boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.

4.2 Penyimpanan

- Pastikan monitor anda dalam bekas penyimpanannya apabila tidak digunakan.
1. Tanggalkan kaf lengan daripada monitor.

■ Perhatian

Untuk mencabut palam udara, tarik pada palam udara plastik di pangkal tiub, bukan pada tiub itu sendiri.

- 2. Lipat tiub udara secara lembut ke dalam kaf lengan. Perhatian: Jangan bengkokkan atau renyukkan tiub udara secara berlebihan.
- 3. Tempatkan monitor anda dan komponen lain ke dalam bekas penyimpanan.
- Simpan monitor anda dan komponen lain di tempat yang bersih dan selamat.
- Jangan simpan monitor anda dan komponen lain:
 - Jika monitor dan komponen yang lain basah.
 - Di lokasi yang terdedah kepada suhu ekstrem, kelembapan, sinar matahari langsung, debu atau wap mengakas seperti peluntur.
 - Di tempat yang terdedah kepada getaran dan kejutan.

4.3 Pembersihan

- Jangan guna pencuci yang melepas atau mudah meruap.
- Guna kain yang kering dan lembut atau kain lembut yang dilembapkan dengan detergen lembut (neutral) untuk membersihkan monitor dan kaf lengan anda, dan kemudian lap dengan kain yang kering.
- Jangan basuh atau rendam monitor dan kaf lengan anda atau komponen lain di dalam air.
- Jangan guna gasolin, pencair atau pelarut yang serupa untuk membersihkan monitor dan kaf lengan atau komponen yang lain.

4.4 Penentukan dan Perkhidmatan

- Ketepatan monitor tekanan darah ini telah diuji dengan teliti dan direka bentuk untuk hayat perkhidmatan yang lama.
- Disarankan secara am supaya memastikan unit ini diperiksa setiap dua tahun bagi memastikan fungsi dan ketepatan yang betul. Sila rujuk pada pengedar OMRON anda yang sah atau Khidmat Pelanggan OMRON di alamat yang diberi pada bungkusannya atau risalah yang dilampirkan.

5. Spesifikasi

Keterangan produk	Monitor Tekanan Darah Automatik		
Model	HEM-7156	Paparan	Paparan digital LCD
Julat tekanan kaf	0 hingga 299 mmHg	Julat ukuran nadi	40 hingga 180 degupan / min.
Julat ukuran tekanan darah	SISTOLIK: 60 hingga 260 mmHg / DIASTOLIK: 40 hingga 215 mmHg		
Ketepatan	Tekanan: ±3 mmHg / Denyutan: ±5% bacaan paparan		
Pengembungan	Automatik melalui pam elektrik	Pengempisan	Injap pembebasan tekanan automatik
Kaedah pengukuran	Kaedah osilometrik	Mod operasi	Operasi berterusan
Pengelasan IP	Monitor: IP20 / Penyesuai AC pilihan: IP22 untuk HHP-OH01, IP21 untuk penyesuai AC lain		
Pengkadaran	DC6 V 4.0 W	Bahagian yang digunakan	Jenis BF (kaf lengan)
Sumber kuasa	4 bateri "AA" 1.5 V atau penyesuai AC pilihan (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
Hayat bateri	Kira-kira 1000 ukuran (menggunakan bateri alkali baharu)		
Tempoh ketahanan (Hayat perkhidmatan)	Monitor: 5 tahun / Kaf: 5 tahun / Penyesuai AC pilihan: 5 tahun		
Keadaan operasi	+10 hingga +40°C / 15 hingga 90% RH (tidak memeluwap) / 800 hingga 1060 hPa		
Keadaan Penyimpanan / Pengangkutan	-20 hingga +60°C / 10 hingga 90% RH (tidak memeluwap)		
Kandungan	Monitor, kaf lengan, 4 bateri "AA", bekas simpanan, Manual Arahān ① dan ②		
Perlindungan daripada kejutan elektrik	Peralatan ME yang dibekalkan kuasa secara dalaman (semasa menggunakan bateri sahaja) Peralatan ME Kelas II (penyesuai AC pilihan)		
Berat (tidak termasuk bateri)	Monitor: kira-kira 337 g / Kaf lengan: kira-kira 163 g		
Dimensi (nilai anggaran)	Monitor: 105 mm (L) × 85 mm (T) × 152 mm (P) Kaf lengan: 145 mm × 532 mm (tiub udara: 750 mm)		
Memori	Menyimpan sehingga 60 bacaan		
Suhu maksimum bahagian yang dikenakan	Kurang daripada +43°C		

Perhatian

- Spesifikasi ini tertakluk pada perubahan tanpa notis.
- Monitor ini dikaji secara klinikal mengikut keperluan ISO 81060-2:2013. Dalam kajian pengesahan klinikal ini, K5 telah digunakan pada 85 subjek bagi menentukan tekanan darah diastolik.
- Klasifikasi IP ialah tahap perlindungan yang diberikan oleh lampiran mengikut IEC 60529. Monitor dan penyesuai AC pilihan dilindungi daripada objek asing yang keras dengan diameter 12.5 mm seperti jari atau sesuatu yang lebih besar. Penyesuai AC pilihan (selain daripada HHP-OH01) dilindungi daripada objek asing ini dilindungi daripada air yang jatuh menegak yang boleh mengakibatkan masalah semasa operasi biasa. HHP-OH01 dilindungi daripada titisan air yang jatuh serong yang boleh menyebabkan masalah semasa operasi normal.

6. Pembuangan Produk dengan Betul (Sisa Buangan Peralatan Elektrik & Elektronik)

Tanda ini yang ditunjukkan pada produk atau risalannya menandakan ia tidak sepatutnya dibuang bersama sisa buangan rumah lain pada akhir hayatnya. Untuk mencegah bahan kepada alam sekitar atau kesihatan manusia daripada pembuangan sisa buangan yang tidak terkawal, sila asingkan produk ini daripada sisa buangan lain dan kitar semula dengan bertanggungjawab untuk menggalakkan penggunaan semula yang mamparn bagi sumber bahan.

Pengguna rumah perlu menghubungi peruncit di mana mereka membeli produk ini atau pejabat kerajaan tempatan untuk maklumat mengenai di mana dan bagaimana mereka boleh menghantar alat ini untuk dikitar semula dengan selamat.

Pengguna perniagaan perlu menghubungi pembekal mereka dan memeriksa terma dan syarat kontrak pembelian. Produk ini tidak sepatutnya dicampur dengan sisa buangan komersial untuk pembuangan.



7. Maklumat Penting Tentang Keserasian Elektromagnet (EMC)

HEM-7156 yang dikilang oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. mematuhi standard EN 60601-1-2:2015 Keserasian Elektromagnet (EMC).

Dokumentasi lanjut berlandaskan standard EMC ini boleh didapati di:

Asia Pasifik: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7156>

Rujuk pada maklumat EMC untuk HEM-7156 di laman web ini.

8. Panduan dan Pengisytiharan Pengilang

- Monitor tekanan darah ini direka menurut Standard Eropah EN 1060, Sfigmomanometer tidak invasif Bahagian 1: Keperluan Am dan Bahagian 3: Keperluan tambahan untuk sistem pengukuran tekanan darah elektromekanikal.
- Produk OMRON ini dikeluarkan di bawah sistem kualiti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan, yang ketat. Komponen Teras monitor tekanan darah OMRON ini, iaitu Sensor Tekanan, dikeluarkan di Jepun.
- Sila laporkan kepada pengilang dan pihak berkuasa berwibawa Negara Ahli tempat anda menetap tentang apa-apa kejadian serius yang telah berlaku berhubung peranti ini.

Symbols Description

ZH-TW 符號描述 **KO** 기호 설명

MY သင်္ကာတမ္မာန်စံအဖွဲ့ပြည် **HI** संकेत विवरण

TH គារិន្ទាយសំណើកម្មណ **ID** Deskripsi Simbol

VI Mô tả các biểu tượng **MS** Keterangan Simbol



Applied part - Type BF Degree of protection against electric shock (leakage current)

ZH-TW 觸身部分 - BF 型防
觸電 (漏電流) 保護等級

KO 적용 부품 - BF 타입 감전 방
지 등급(누전)

MY အသုတေသနပုဂ္ဂန
တည်လုပ်မြိုင် ပျော်စီမံချက်များ
အသုတေသနပုဂ္ဂန အမျိန်များ
BF ဒါနီ

HI लागू भाग - प्रकार BF
विजली के झाटके से सुरक्षा की
सीमा (लीकेज करंट)

TH ชื่นล่วนอุปกรณ์ที่เล้มผส
ก์นิ่งภายใน - Type BF ฉะนบการ
ป้องกันไฟดูด (กระแสไฟฟ้า)

ID Komponen yang
diterapkan - Type BF Degree
perlindungan dari sengatan
listrik (arus kebocoran)

VI Bộ phận ứng dụng - Loại
BF Mức bảo vệ chống lại sốc
diện (dòng điện rò rỉ)

MS Bahagian digunakan -
Darjah perlindungan daripada
kejutan elektrik (kebocoran arus)
Jenis BF



CE Marking

ZH-TW CE 標誌

KO CE 표시

MY CE အမှတ်အသာ

HI CE चिह्न

TH ໄດ်ရေပေါ်ခေါ်မှုသံသံရောဂါ
မာတရားအသာများပေးပို့ဆောင်
ဆောင်ရွက်ရန်

ID Penanda CE

VI Đánh dấu CE

MS Tanda CE



Class II equipment. Protection against electric shock

ZH-TW II 類設備。防電擊
保護

KO 클래스 II 기기. 감전 방지

MY အဆင့် II ဖွံ့ဖြိုးကိုယ်သာ
စာတိတိကြပ်စီမံချက်များ
HI ကြေးသူ II ဖွောက် သိဇ္ဇာ
ကိုယ်သာ အောက်ပါတော်

ကြေးသူ II ဖွံ့ဖြိုးကြပ်စီမံချက်များ
ကိုယ်သာ အောက်ပါတော်

TH อุปกรณ์ Class II การ
ป้องกันไฟดูด

ID Peralatan Kelas II.

Perlindungan dari sengatan listrik

VI Thiết bị điện y tế Cấp II.
Chống giật điện

MS Peralatan Kelas II
Perlindungan daripada kejutan
elektrik



Ingress protection degree provided by IEC 60529

ZH-TW 根據 IEC 60529 的
異物防護程度

KO IEC 60529에 따른 IP(방수,
방진) 등급

MY IEC 60529
ဖုန်းလျှော့စွဲများ
ဝင်ငံခိုင်အကောက်ကျွေးဇူး

HI IEC 60529 दवारा प्रदान
की गई प्रवेश सुरक्षा सीमा

TH ระดับการป้องกันน้ำและกัน
ฝุ่นมาตรฐาน IEC 60529

ID Derajat perlindungan
masuk yang disediakan oleh
IEC 60529

VI Mức độ bảo vệ chống xâm
nhập theo chuẩn IEC 60529

MS Tahap perlindungan ingres
yang disediakan oleh IEC 60529



Serial number

ZH-TW 序號

KO 시리얼 번호

MY အမှတ်စဉ်ပါတ်

HI က୍ରମାଂକ

TH หมายเลขอุปกรณ์

ID Nomor seri

VI Số sê-ri

MS Nombor siri

LOT	LOT number	ZH-TW 批號 KO LOT 번호 MY LOT հիմք HI LOT ນັບຮຽນ	TH หมายเลข LOT ID Nomor LOT VI Số LOT MS Nombor LOT
MD	Medical device	ZH-TW 醫療裝置 KO 의료 기기 MY အဆောက်အအုပ်လုပ်လုပ်ငန်း HI ଚିକିତ୍ସକୀୟ ଉପକରଣ	TH อุปกรณ์ทางการแพทย์ ID Perangkat medis VI Thiết bị y tế MS Peranti perubatan
	For indoor use only	ZH-TW 僅限室內使用 KO 옥내 사용 전용 MY အဆောက်အအုပ်လုပ်လုပ်ငန်း အခြားပြုမှုအတွက်သော HI କେବଳ ଭୀତରୀ ଉପଯୋଗ କେ ଲିଏ	TH สำหรับใช้ภายในบ้านเท่านั้น ID Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan VI Chỉ dùng trong nhà MS Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja
	Temperature limitation	ZH-TW 溫度限制 KO 온도 제한 MY အားပို့ကြုံသည်မှု HI ତାପମାନ ସୀମା	TH ข้อจำกัดค่าอุณหภูมิ ID Batasan suhu VI Giới hạn nhiệt độ MS Had suhu
	Humidity limitation	ZH-TW 湿度限制 KO 습도 제한 MY ջିହ୍ନିକାର୍ଯ୍ୟବନ୍ଦ HI ଆର୍ଦ୍ରତା ସୀମା	TH ข้อจำกัดด้านความชื้น ID Batasan kelembapan VI Giới hạn độ ẩm MS Had kelembapan

	Atmospheric pressure limitation	ZH-TW 大氣壓力限制 KO 기압 제한 MY ဧරුටිංගුව්වත් HI ବାୟୁମେଲୀୟ ଚାପ ସୀମା	TH ข้อจำกัดเกี่ยวกับความดัน บรรยากาศ ID Batasan tekanan atmosferis VI Giới hạn áp suất khí quyển MS Had tekanan atmosfera
	Indication of connector polarity	ZH-TW 指示接頭極性 KO 연결 장치 극성 표시 MY ချိတ်ဆက်နိုင်သူအတွက် ဆိုက်မြှုပ်ဖြေချက် HI କୋନେక୍ଟର ପୋଲିରିଟି କୀ ସୂଚନା	TH ការຮୁଚ୍ଚାର୍ଥାତ୍ତ୍ଵ ID Indikasi polaritas konektor VI Dấu hiệu phân cực đầu nối MS Penunjuk kekutuhan penyambung
	Identifier of cuffs compatible for the device	ZH-TW 與裝置相容的壓脈帶識別碼 KO 기기와 호환되는 커프 식별자 MY စଂବନ୍ଧ କୋର୍ଟ୍ ଅନ୍ତର୍ଜାଲ କୋର୍ଟ୍ HI ଉପକରଣ-ସଂଗ୍ରହ କର୍ଫ କା ପହଚାନକାରୀ	TH รหัสพาร์ିସନ୍ ଯେତେ ଯେବେ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟୁତି ID Pengenal manset yang kompatibel untuk perangkat VI Xác định vòng bit tương thích cho thiết bị MS Pengemac kaf yang serasi untuk peranti



OMRON's trademarked technology for blood pressure measurement

ZH-TW OMRON 的商標血壓測量技術

KO 오므론에서 상표 등록한 혈압 측정 기술

MY ဩ逶:ի:առաջնության առաջատար ՕՄՐՈՆ թի շահությամբ առաջի ընկալելու պատճենահամար առաջնական բնույթության մաս է հանդիսանում

HI रक्तचाप माप के लिए OMRON की ट्रेडमार्क वाली तकनीक

TH เทคโนโลยีที่มีเครื่องหมายการค้า OMRON สำหรับการวัดความดันโลหิต

ID Teknologi bermerek dagang OMRON untuk pengukuran tekanan darah

VI Công nghệ đo huyết áp thương hiệu OMRON

MS Teknologi bertanda dagangan OMRON untuk mengukur tekanan darah



Arm circumference

ZH-TW 胳膊圍

KO 팔둘레

MY ձա՞ղ աղովն աջնո՞ց

HI આર્મ કી પરિધિ

TH ข้าดวงแขน

ID Lingkar lengan

VI Chu vi cánh tay

MS Ukur lilit lengan



Marker on the cuff to be positioned above the artery

ZH-TW 壓脈帶上位於動脈上方的標記

KO 동맥 위에 위치할 커프

상의 마커

MY աջակայտային առաջակայտային աջ լընդութիւն առաջակայտային աջ լընդութիւն

HI कफ पर लगे मार्कर की स्थिति धमनी से ऊपर होनी चाहिए

TH ตัวแทนงเครื่องหมายบนผ้าที่แขนด้านล่างของแขนเสื้อเลือดแดง

ID Penanda pada manset untuk diposisikan di atas arteri

VI Dấu chỉ điểm trên vòng bit được định vị phía trên đồng mạch

MS Penanda pada kaf untuk ditempatkan di atas arteri



Necessity for the user to consult this instruction manual

ZH-TW 使用者需要查閱本使用說明書。

KO 사용자가 본 사용 설명서를 참고할 필요성

MY Առաջնական առաջարկ այս գրքությունը այս պահանջարկի այս պահանջման համար

HI उपयोगकर्ता के लिए इस निर्देश सुनुअल को देखने की अनिवार्यता

TH ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือแนะนำการใช้งานนี้

ID Perlunya bagi pengguna untuk berkonsultasi dengan buku petunjuk ini

VI Biểu thị người dùng cần tham khảo hướng dẫn sử dụng này

MS Keperluan untuk pengguna merujuk pada manual arahan ini



Need for the user to follow this instruction manual thoroughly for your safety.

ZH-TW 為了您的安全，使用者需要嚴格遵守本使用說明書。

KO 안전을 위해 본 사용 설명서를 철저히 따라야 합니다.

MY աջակայտային առաջակայտային աջ լընդութիւն աջ լընդութիւն աջ լընդութիւն աջ լընդութիւն

HI उपयोगकर्ता के लिए अपनी सुरक्षा के लिए इस निर्देश सुनुअल का पूरी तरह पालन करना आवश्यक है।

TH เพื่อความปลอดภัย ผู้ใช้ต้องทำความคู่มือแนะนำการใช้งานนี้โดยเคร่งครัด

ID Kebutuhan bagi pengguna untuk mengikuti buku petunjuk ini secara menyeluruh demi keselamatan Anda.

VI Biểu thị người dùng cần tuân theo hướng dẫn này cần thận vì sự an toàn của bạn.

MS Keperluan untuk pengguna mengikuti manual arahan ini sepenuhnya demi keselamatan anda.

	Direct current	
	Alternating current	
	Date of manufacture	
ZH-TW 直流電	TH กระแสไฟฟ่อง	
KO 직류	ID Arus langsung	
MY ㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊ	VI Dòng điện một chiều	
HI ડાયરેક્ટ કરંટ	MS Arus terus	
ZH-TW 交流電	TH กระแสไฟฟลัง	
KO 교류	ID Arus bolak-balik	
MY ㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊㄉㄧㄥˊ	VI Dòng điện xoay chiều	
HI અલ્ટરનેટિંગ કરંટ	MS Arus ulang alik	
ZH-TW 生產日期	TH วันที่ผลิต	
KO 제조 일자	ID Tanggal manufaktur	
MY ထုတ်လုပ်သည့်နေ့	VI Ngày sản xuất	
HI ବିନିର୍ମାଣ ତାରିଖ	MS Tarikh pembuatan	



RCM compliance mark, which indicates compliance with electrical safety, EMC, EME & telecommunications requirements in Australia and New Zealand, as applicable to the product.

ZH-TW RCM 合規性標誌，
表示符合澳洲及紐西蘭適用於
該產品的電氣安全、EMC、
EME 和電信要求。

KO RCM 준수 표시는 제품에 적용되는 호주 및 뉴질랜드의 전기 안전, EMC, EME, 통신 요건 등을 준수함을 나타냅니다.

MY ထုတ်ကြော်ခွင့်သိန်းသော
အေဒေသလုပ်ငန်းမှုသီလုပ်ရှိ
လျှပ်စီးပိုင်းရာသား: ဂေါ်မှု EMC EME
ခွင့် တယ်လီဆက်သွယ်ရေး
လိုအပ်ရှုရုံးမှုများစွာပုဂ္ဂန်သက်၍
လိုက်နာကြောင်းရှိ ဦးမြို့ပြထားသည့်
RCM လိုက်နာဆောင်ရွက်သူး။

HI RCM अनुपालन चिन्ह, जो ऑस्ट्रेलिया और न्यूजीलैंड में विद्युतीय संरक्षा, EMC, EME और टेलीकम्युनिकेशन्स की आवश्यकताओं का अनुपालन दर्शाता है, जो उत्पाद पर लागू होती है।

TH เครื่องหมายการปฏิบัติตาม กฎระเบียบ RCM ซึ่งระบุการปฏิบัติ ความปลอดภัยของคนด้านความปลอดภัย

ทางไฟฟ้า ซึ่งกำหนดด้วยบูลส์
สำคัญเกี่ยวกับการระบบงานทางแม่
เหล็กไฟฟ้า (ElectroMagnetic
Compatibility - EMC) ซึ่ง
ก้าวหน้า EME และข้อก้าวหน้าเด้านี้
ให้ความน่าสนใจในอุตสาหกรรมแล้ว
นิวเคลียร์ที่มีผลลัพธ์ดังนี้ใช้กับ
ผลลัพธ์กันๆ

ID Tanda kepatuhan RCM, yang menunjukkan kepatuhan dengan keselamatan listrik, EMC, EME & persyaratan telekomunikasi di Australia dan Selandia Baru, sebagaimana berlaku untuk produk.

VI Dấu tuân thủ RCM, biểu thị sự tuân thủ các yêu cầu về an toàn điện, EMC, EME & viễn thông tại Úc và New Zealand nếu áp dụng cho sản phẩm.

MS Tanda pematuhan RCM, yang menunjukkan pematuhan kepada keperluan keselamatan elektrik, EMC, EME & telekomunikasi di Australia dan New Zealand, sebagaimana yang terpakai untuk produk ini.

	<p>BSMI mark</p> <p>ZH-TW BSMI 標誌 TH เครื่องหมาย BSMI KO BSMI 표시 ID Tanda BSMI MY BSMI အမှတ်အသား VI Dấu BSMI HI BSMI မာრ့ MS Tanda BSMI</p>	
	<p>KC mark</p> <p>ZH-TW KC 標誌 TH เครื่องหมาย KC KO KC 표시 ID Tanda KC MY KC အမှတ်အသား VI Dấu KC HI KC မာრ့ MS Tanda KC</p>	
	<p>BIS mark</p> <p>ZH-TW BIS 標誌 TH เครื่องหมาย BIS KO BIS 표시 ID Tanda BIS MY BIS အမှတ်အသား VI Dấu BIS HI BIS မာრ့ MS Tanda BIS</p>	
	<p>SMPS (Switch mode power supply unit)</p> <p>ZH-TW SMPS (開關模式電源單位) KO SMPS (스위치 모드의 전원 공급 장치) MY SMPS (Switch ဖိုပ်ပါဝါဘောက်ပွဲပုစ်) HI एस एम पी एस (स्विच मोड पावर सप्लाई युनिट)</p> <p>TH สวิทช์เพาเวอร์ซัพพลาย (SMPS (Switch mode power supply unit)) ID SMPS (Unit catu daya mode switch) VI SMPS (Bộ nguồn chuyển mạch) MS SMPS (Unit bekalan kuasa mod suis)</p>	<p>SMPS incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)</p> <p>ZH-TW SMPS 整合了耐短路安全隔離變壓器 (先天性或非先天性) KO 단락 보증 안전 절연 변압기 가 포함된 SMPS (내장형 또는 비내장형) MY ဆာက်စူရှုပြင်ပြင် ပိုင်းပါဝါဘောက်သည့် သို့မျှ ထောက်စူရှုပြင် ပိုင်းပါဝါအားဖြင့် မူလုပ်သော SMPS HI एस एम पी एस में शामिल हो शॉट्ट सर्किट प्रॉफ सुरक्षित अलग ट्रांसफॉर्मर (स्वामाविक या गैर स्वामाविक रूप से)</p> <p>Efficiency level of power supply</p> <p>ZH-TW 電源效率等級 KO 전원 공급 효율성 수준 MY အမျိုးပိုင်းပါဝါ အကျိုးအားလုံး ပါဝါမူလုပ်သော်မူလုပ်ပေးခြင်း HI पावर सप्लाई का दक्षता स्थर</p> <p>TH ระดับประสิทธิภาพของ แหล่งจ่ายไฟ ID Tingkat efisiensi catu daya VI Mức hiệu quả năng lượng của nguồn điện MS Tahap kecekapan bekalan kuasa</p>

Issue Date:

發行日期 :

발행 일자 :

ଫୁଲ୍ ମୁହୂର୍ତ୍ତକଣ୍ଠେ

जारी होने की तिथि:

2019-11-08

ଅପରେସନିଙ୍ଗମିତି:

Tanggal Terbit:

Ngày phát hành:

Tarikh Keluaran:

2892505-5B

